SONY

Cyber-shot

Cámara fotografía digital

Guía práctica de Cyber-shot

DSC-H7/H9

Antes de utilizar la unidad, lea esta Guía práctica detenidamente junto con el ***"Manual de instrucciones"*** y la ***"Guía avanzada de Cyber-shot"***, y consérvelos para futuras consultas.

▼HAGA CLIC EN

Índice

Operaciones básicas

Utilización de funciones de toma

Utilización de funciones de visualización

Personalización de los ajustes

Visualización de imágenes en un televisor

Utilización del ordenador

Impresión de imágenes fijas

Solución de problemas

Otros

Índice alfabético

© 2007 Sony Corporation

Notas sobre la utilización de la cámara

Tipos de “Memory Stick” que pueden utilizarse (no suministrado)

El soporte de grabación IC que se utiliza con esta cámara es un “Memory Stick Duo”. Existen dos tipos de “Memory Stick”.

“Memory Stick Duo”: es posible utilizar un “Memory Stick Duo” con la cámara.

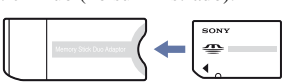
“Memory Stick”: no es posible utilizar un “Memory Stick” con la cámara.

No es posible utilizar otras tarjetas de memoria.

- Para obtener más información acerca del “Memory Stick Duo”, consulte la página 133.

Si utiliza un “Memory Stick Duo” con un equipo compatible con “Memory Stick”

Para utilizar el “Memory Stick Duo”, insértelo en un adaptador para Memory Stick Duo (no suministrado).



Adaptador para Memory Stick Duo

Notas sobre la batería

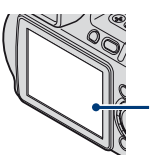
- Cargue la batería (suministrada) antes de utilizar la cámara por primera vez.
- Es posible cargar la batería aunque no esté completamente descargada. Asimismo, aunque no esté completamente cargada, es posible utilizar la batería cargada parcialmente.
- Si no tiene pensado utilizar la batería durante un largo período de tiempo, agote la carga existente, extráigala de la cámara y, a continuación, almacénela en un lugar fresco y seco. De este modo se mantienen las funciones de la batería.
- Para obtener más información acerca de las baterías que se pueden utilizar, consulte la página 135.

Objetivo Carl Zeiss

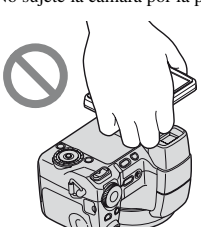
Esta cámara está equipada con un objetivo Carl Zeiss capaz de reproducir imágenes nítidas con un contraste excelente.
El objetivo de la cámara ha sido fabricado conforme a un sistema de garantía de calidad certificado por Carl Zeiss de acuerdo con las normas de calidad de Carl Zeiss en Alemania.

Notas acerca de la pantalla LCD, el visor LCD y el objetivo

- La pantalla LCD y el visor LCD están fabricados mediante tecnología de muy alta precisión, de forma que más del 99,99% de los píxeles son operativos para uso efectivo. No obstante, es posible que se observen constantemente en la pantalla LCD o el visor LCD pequeños puntos negros y/o brillantes (blancos, rojos, azules o verdes). Estos puntos son normales en el proceso de fabricación y no afectan en modo alguno a la grabación.



- No sujete la cámara por la pantalla LCD.



- La exposición de la pantalla o el visor LCD o del objetivo a la luz solar directa durante períodos de tiempo prolongados puede causar fallos de funcionamiento. Tenga cuidado cuando deje la cámara cerca de una ventana o en exteriores.

- No presione la pantalla LCD. Ésta podría decolorarse y producir un fallo de funcionamiento.
- Es posible que las imágenes dejen un rastro en la pantalla LCD en un lugar frío. No se trata de un fallo de funcionamiento.
- Tenga cuidado de no golpear ni presionar el objetivo retráctil.

Las imágenes utilizadas en esta Guía práctica

Las fotografías utilizadas como ejemplos de imágenes en esta Guía práctica son imágenes reproducidas y no imágenes reales tomadas mediante esta cámara.

Acerca de las ilustraciones

Las ilustraciones utilizadas en esta Guía práctica corresponden al modelo DSC-H7, salvo que se indique lo contrario.

Índice

Notas sobre la utilización de la cámara 2
Técnicas básicas para obtener mejores imágenes 8
Enfoque – Enfoque correcto de un motivo 8
Exposición – Ajuste de la intensidad luminosa 10
Color – Acerca de los efectos de la iluminación 12
Calidad – Sobre la “calidad de imagen” y el “tamaño de imagen” 12
Flash – Acerca del uso del flash 14
Identificación de las partes 15
Indicadores de la pantalla 20
Cambio de la visualización en pantalla 24
Utilización de la memoria interna 26

Operaciones básicas

Utilización del dial de modo 27
Toma de imágenes fácilmente (Modo de ajuste automático) 28
Toma de imágenes fijas (Selección escena) 32
Toma de imágenes en lugares oscuros (Night Shot) (sólo en el modelo DSC-H9) 35
Utilización del dial de rueda 36
Toma de imágenes con ajuste manual 37
Toma de imágenes con el programa variable
Toma de imágenes con el modo de prioridad de la velocidad de obturación
Toma de imágenes con el modo de prioridad de la abertura
Toma de imágenes con el modo de exposición manual
ISO: selección de la sensibilidad luminosa
EV: ajuste de la intensidad luminosa
Enfoque: cambio del método de enfoque
Visualización de imágenes 45
Borrado de imágenes 47
Acerca de las diversas funciones – HOME/Menú 49
Elementos del menú 52

Utilización de funciones de toma

Menú para la toma de imágenes.....53
Selección escena: selección del modo de selección de escenas
Tam imagen: selección del tamaño de la imagen
Detección de cara: detección de la cara del motivo
Modo Grabación: selección del método de toma continua de imágenes
Modo color: cambio de la intensidad de la imagen o adición de efectos especiales
Modo medición: selección del modo de medición
Balance Blanco: ajuste de los tonos del color
Nivel flash: ajuste de la cantidad de luz del flash
Reducción ojos rojos: reducción del efecto de ojos rojos
Contraste: ajuste del contraste
Nitidez: ajuste de la nitidez
SteadyShot: selección del modo de toma estable
SETUP: selección de los ajustes de toma de imágenes

Utilización de funciones de visualización

Reproducción de imágenes a partir de la pantalla HOME.....64
(Imagen sencilla): reproducción de una única imagen
(Visualización índice): reproducción de una lista de imágenes
(Diapositivas): reproducción de una serie de imágenes
Menú de visualización.....67
(Borrar): borrado de imágenes
(Diapositivas): reproducción de una serie de imágenes
(Retocar): retoque de imágenes fijas tras la toma de imágenes
(Proteger): evitar el borrado accidental
DPOF: adición de una marca de orden de impresión
(Imprimir): impresión de imágenes con una impresora
(Rotar): rotación de una imagen fija
(Seleccionar carpeta): selección de la carpeta para visualizar imágenes

Personalización de los ajustes

Personalización de la característica de gestión de memoria y de los ajustes.....73
Gestión de memoria.....75
Herramienta memoria — Her Memory Stick.....75
Formatear
CrearCarp. Grabación
Camb. Carp. Grab
Copiar

Herramienta memoria — Herr.memoria interna 77
Formatear
Ajustes 78
Ajustes principales — Ajustes principales 1 78
Pitido
Inicializar
Guía funciones
Ajustes principales — Ajustes principales 2 79
Conexión USB
Salida vídeo
COMPONENT
Ajustes de toma imag. — Ajustes de toma de imagen 1 81
Iluminador AF
Zoom digital
Cuadrícula
Objetivo conver
Modo AF
Ajustes de toma imag. — Ajustes de toma de imagen 2 84
Sinc flash
Revisión autom
Orient. autom.
Enfoque expand
Ajustes del reloj 86
Language Setting 87

Visualización de imágenes en un televisor

Visualización de imágenes en un televisor 88
Visualización de imágenes conectando la cámara a una televisión con el cable suministrado para terminal multiuso
Visualización de una imagen mediante la conexión de la cámara a un televisor HD

Utilización del ordenador

Utilización de un ordenador Windows 91
Instalación del software (suministrado) 93
Copia de imágenes en el ordenador 94
Visualización de archivos de imagen almacenados en un ordenador con la cámara (mediante un “Memory Stick Duo”) 100
Utilización de “Picture Motion Browser” (suministrado) 101
Utilización de “Music Transfer” (suministrado) 107
Utilización de un ordenador Macintosh 108

Impresión de imágenes fijas

Cómo imprimir imágenes fijas 110
Impresión de imágenes directamente mediante una impresora compatible con PictBridge 111
Impresión en un establecimiento 114

Solución de problemas

Solución de problemas 116
Indicadores y mensajes de advertencia 128

Otros

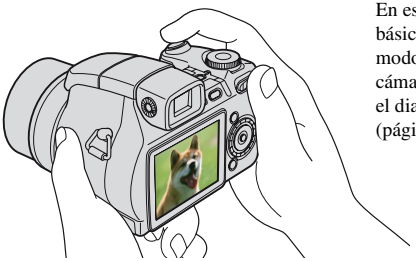
Uso de la cámara en el extranjero: fuentes de alimentación 132
Acerca del “Memory Stick” 133
Acerca de la batería 135
Acerca del cargador de baterías 136

Índice alfabético

Índice alfabético 137

Técnicas básicas para obtener mejores imágenes

Enfoque ***Exposición*** ***Color*** ***Calidad*** ***Flash***



En esta sección se describen los conocimientos básicos para disfrutar de la cámara. Se detalla el modo de utilizar las diversas funciones de la cámara, tales como el dial de modo (página 27), el dial de rueda (página 36), la pantalla HOME (página 49), los menús (página 51), etc.

Enfoque *Enfoque correcto de un motivo*

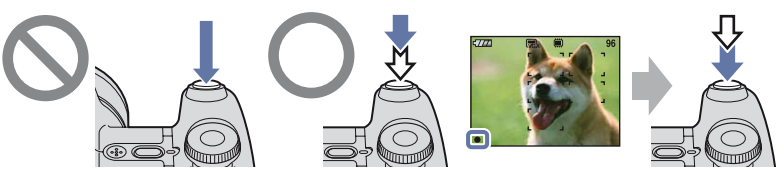
Al pulsar el botón del disparador hasta la mitad, la cámara ajusta el enfoque automáticamente (Enfoque automático). Recuerde pulsar el botón del disparador sólo hasta la mitad.

Pulse el botón del disparador a fondo de una vez.

Pulse el botón del disparador hasta la mitad.

Indicador del bloqueo AE/AF parpadeando ➡ encendido/pitido

A continuación, pulse el botón del disparador a fondo.



Para tomar una imagen fija difícil de enfocar → [Enfoque] (página 41)
Si la imagen aparece borrosa incluso después de ajustar el enfoque, es posible que la cámara se haya movido. → Consulte “Consejos para evitar el desenfoque” (a continuación).

Consejos para evitar el desenfoque

La cámara se ha movido accidentalmente al tomar la imagen. Esto recibe el nombre de "vibración de la cámara". En cambio, si es el motivo el que se mueve al tomar la imagen, se denomina "desenfoque del motivo".

Vibración de la cámara

Causa

Las manos o el cuerpo se mueven mientras sujeta la cámara y pulsa el botón del disparador, por lo que la pantalla aparece desenfocada.

Qué se puede hacer para reducir el desenfoque

- Utilice un trípode o coloque la cámara sobre una superficie plana y estable para que no se mueva.
- Tome imágenes con el autodisparador de 2 s (segundo) de retardo y estabilice la cámara colocando el brazo firmemente contra uno de sus costados tras pulsar el botón del disparador.

Desenfoque del motivo

Causa

Aunque la cámara no se mueve, el motivo lo hace durante la exposición, de modo que aparece desenfocado al pulsar el botón del disparador.

Qué se puede hacer para reducir el desenfoque

- Seleccione ISO (modo Alta sensibilidad) en la selección de escenas.
- Seleccione una sensibilidad ISO más alta para aumentar la velocidad de obturación y pulse el botón del disparador antes de que el motivo se mueva.

Notas

- La función de toma estable está activada en los ajustes predeterminados de fábrica a fin de reducir la vibración de la cámara automáticamente. Sin embargo, esto no resulta efectivo para el desenfoque de los motivos.
- Además, la vibración de la cámara y el desenfoque de los motivos se producen frecuentemente en condiciones de poca iluminación o con velocidades de obturación lentas, como las correspondientes a los modos Crepúsculo o Retrato crepúsculo. En tal caso, tome imágenes teniendo en cuenta las anteriores sugerencias.

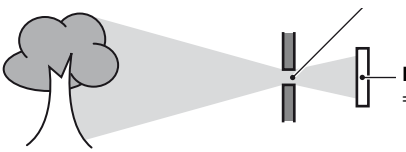
Exposición *Ajuste de la intensidad luminosa*

Puede crear diversas imágenes mediante el ajuste de la exposición y la sensibilidad ISO. La exposición es la cantidad de luz que la cámara recibe cuando se suelta el botón del disparador.

Exposición:

Velocidad de obturación = Tiempo durante el cual la cámara recibe luz

Abertura = Tamaño de la abertura por la que pasa la luz



ISO (Índice de exposición recomendado)
= Sensibilidad de grabación

Sobreexposición
= demasiada luz
Imagen blanquecina

Exposición correcta

Subexposición
= muy poca luz
Imagen más oscura

En el modo de ajuste automático, la exposición se ajusta automáticamente en el valor adecuado. Sin embargo, puede ajustarla manualmente mediante las funciones siguientes.

Exposición manual:
Permite ajustar la velocidad de obturación y el valor de abertura manualmente (página 39).

Ajuste de EV:
Permite ajustar la exposición determinada por la cámara (páginas 24, 41).

Modo medición:
Permite cambiar la parte del motivo que va a ser medida para determinar la exposición (página 58).

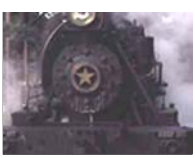
Consejos relacionados con el valor de exposición (EV)

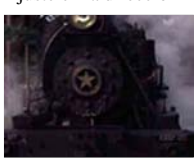
Al tomar una imagen en la que predomine el color blanco, como un motivo iluminado a contraluz o una escena en la nieve, la cámara determinará que el motivo es brillante y es posible que ajuste una exposición más oscura para ésta. En tales casos, el ajuste de la exposición en la dirección + (más) será efectivo.

Ajuste en la dirección +

Al tomar una imagen oscura, la cámara determinará que el motivo es oscuro y es posible que ajuste una exposición más brillante para la imagen. En tales casos, el ajuste de la exposición en la dirección – (menos) será efectivo.

Ajuste en la dirección –





Es posible comprobar la exposición mediante la tabla del histograma. Tenga cuidado de no sobreexponer o subexponer el motivo (lo cual produce una imagen blanquecina u oscurecida).

Ajuste de la sensibilidad ISO (Índice de exposición recomendado)

La sensibilidad ISO es un valor de velocidad para soportes de grabación que incorpora un sensor de imagen que recibe la luz. Aun cuando la exposición es igual, las imágenes varían en función de la sensibilidad ISO.
Para ajustar la sensibilidad ISO, consulte la página 40.

Sensibilidad ISO alta

Graba una imagen brillante aun cuando la toma se realiza en un lugar oscuro.
Sin embargo, la imagen tiende a alterarse.

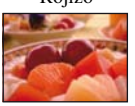
Sensibilidad ISO baja

Graba una imagen más uniforme.
Sin embargo, si la exposición es insuficiente, es posible que la imagen se oscurezca.

Color — Acerca de los efectos de la iluminación

El color aparente del motivo se verá afectado por las condiciones de la iluminación.

Ejemplo: el color de una imagen afectada por las fuentes de luz

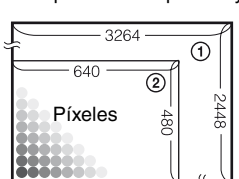
Temperie/ iluminación	Luz diurna	Nublado	Fluorescente	Incandescente
Características de la luz	Blanco (normal)	Azulado	Teñido de verde	Rojizo 

En el modo de ajuste automático, los tonos del color se ajustan automáticamente. Sin embargo, puede ajustarlos manualmente con [Balance Blanco] (página 59).

Calidad — Sobre la “calidad de imagen” y el “tamaño de imagen”

Una imagen digital está compuesta de una serie de pequeños puntos denominados píxeles. Si contiene un gran número de píxeles, el tamaño de la imagen aumenta y la imagen ocupa más memoria y muestra detalles diminutos. El “tamaño de imagen” se mide por el número de píxeles. Aunque en la pantalla de la cámara no pueden apreciarse las diferencias, los detalles diminutos y el tiempo de procesamiento de los datos varían cuando la imagen se imprime o se visualiza en la pantalla de un ordenador.

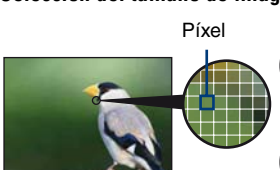
Descripción de los píxeles y el tamaño de imagen



① Tamaño de imagen: 8M
3 264 píxeles × 2 448 píxeles = 7 990 272 píxeles

② Tamaño de imagen: VGA
640 píxeles × 480 píxeles = 307 200 píxeles

Selección del tamaño de imagen que va a utilizar (página 13)



Muchos píxeles
(Buena calidad de imagen y tamaño de archivo grande)

Pocos píxeles
(Imagen basta pero tamaño de archivo pequeño)

Ejemplo: impresión hasta tamaño A3

Ejemplo: para adjuntar y enviar la imagen por correo electrónico

Los ajustes predeterminados están marcados con ✓.

	Tamaño de imagen	Instrucciones	N.° de imágenes	Impresión
✓	8M (3 264×2 448)	Para copias hasta A3	Menos Más	Fina Basta
	3:2[1] (3 264×2 176)	Toma en relación aspecto 3:2		
	5M (2 592×1 944)	Para copias hasta A4		
	3M (2 048×1 536)	Para copias hasta 10×15 cm o 13×18 cm		
	VGA (640×480)	Toma en tamaño de imagen pequeño para e-mail		
	16:9[2] (1 920×1 080)	Toma relación aspecto HDTV		

1) Las imágenes se graban en el formato 3:2, el mismo que el papel de impresión de fotografías o tarjetas postales, etc.

2) Es posible que ambos bordes de la imagen se corten durante la impresión (página 125).

	Tamaño de la imagen de película	Fotograma/ Segundo	Guía de uso
	640 (Fina) (640×480)	Aprox. 30	Toma película de calidad alta para ver en televisor
✓	640 (Estándar) (640×480)	Aprox. 17	Toma película de calidad normal para ver en televisor
	320 (320×240)	Aprox. 8	Toma en tamaño pequeño para adjuntar a e-mail

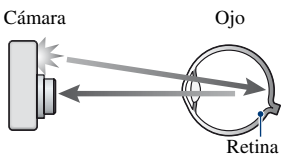
- Cuanto mayor sea el tamaño de la imagen, mayor será la calidad de imagen.
- Cuantos más fotogramas por segundo se reproduzcan, mayor uniformidad presentará la reproducción.

Flash — Acerca del uso del flash

Es posible que los ojos del motivo aparezcan rojos o que se detecten puntos circulares blancos borrosos al utilizar el flash. Estos fenómenos pueden reducirse mediante los pasos siguientes.

El "fenómeno de ojos rojos"

Está provocado por el reflejo de la luz del flash en los vasos sanguíneos de la retina de los ojos de los motivos debido a que las pupilas están muy abiertas en un lugar oscuro.

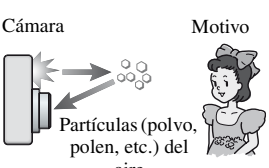


¿Cómo se puede reducir el "fenómeno de ojos rojos"?

- Ajuste [Reducción ojos rojos] a [Activar] (página 61).
- Seleccione ISO (modo Alta sensibilidad)* en la selección de escenas (página 33). (El flash se apaga automáticamente).
- Si los ojos de un motivo aparecen rojos, corrija la imagen con [Retocar] en el menú de visualización (página 67) o con el software suministrado "Picture Motion Browser".

"Puntos circulares blancos"

Están causados por las partículas (polvo, polen, etc.) que hay en el aire; cuando están situadas cerca del objetivo, pueden aparecer resaltadas debido a la luz del flash de la cámara.



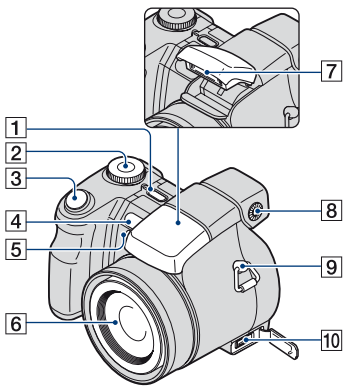
¿Cómo se pueden reducir los "puntos circulares blancos"?

- Ilumine la habitación y tome el motivo sin el flash.
- Seleccione ISO (modo Alta sensibilidad)* en la selección de escenas. (El flash se apaga automáticamente).

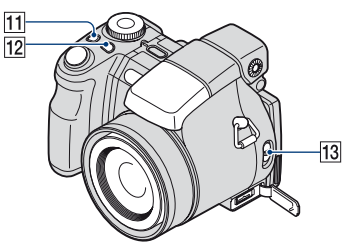
* Aunque haya seleccionado ISO (modo Alta sensibilidad) en la selección de escenas, es posible que la velocidad de obturación sea inferior en condiciones de poca iluminación o en lugares oscuros. En tal caso, utilice un trípode o mantenga el brazo con el que sujeta la cámara contra su costado firmemente tras pulsar el botón del disparador.

Identificación de las partes

Consulte las páginas que aparecen entre paréntesis para obtener más información sobre la operación.



Sólo en el modelo DSC-H9



1 Botón POWER/Indicador luminoso POWER

2 Dial de modo (27)

3 Botón del disparador (28)

4 Sensor remoto

5 Iluminador AF (81)/Indicador luminoso del autodisparador (30)

6 Objetivo

7 Flash (30)

8 Dial de ajuste del visor

- Si selecciona tomar imágenes mediante el visor con el botón FINDER/LCD, utilice el dial de ajuste del visor para adaptarlo a su vista, de modo que la imagen aparezca nítida en éste.

9 Enganche para la bandolera

10 Conector múltiple
Se emplea en las siguientes situaciones:

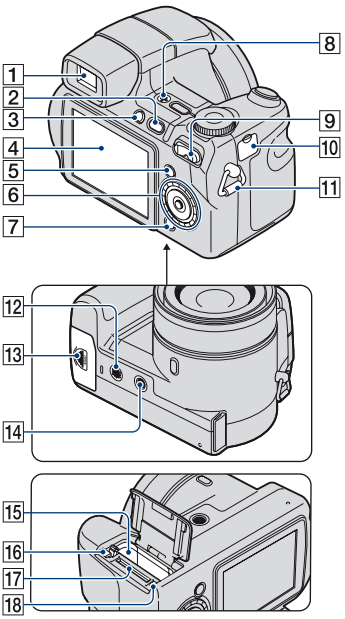
- Al realizar una conexión USB entre la cámara y el ordenador.
- Al realizar una conexión a tomas de entrada de audio/vídeo en un televisor.
- Al realizar la conexión a una impresora compatible con PictBridge.

Sólo en el modelo DSC-H9

11 Botón /BRK (55)

12 Botón (Modo de medición) (58)

13 Selector NIGHTSHOT

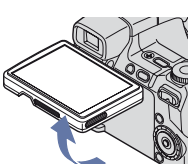


1 Visor

2 Botón ▶ (Reproducción) (45)

3 Botón FINDER/LCD

4 Pantalla LCD (24)
Sólo en el modelo DSC-H9



• Es posible ajustar el ángulo del panel LCD para que se adapte a varias situaciones de toma de imágenes.

5 Botón MENU (51)

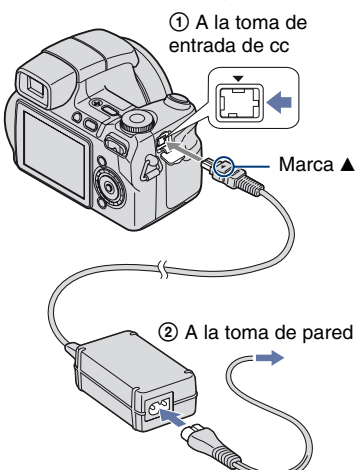
6 Botón de control (interior)/Dial de rueda (exterior) (36)
Menú activado: ▲/▼/◀/▶/● (51)
Menú desactivado: DISP/⏲/✿/ϟ (24, 30)

7 Botón HOME (49)

8 Micrófono

9 Para tomar imágenes: botón de zoom (W/T) (29)
Para visualizar imágenes: botón ⊖/⊕ (Zoom de reproducción)/botón ▦ (Índice) (45, 46)

10 Toma de entrada de cc/cubierta de la toma de entrada de cc
Si utiliza un adaptador de alimentación de ca AC-LS5K (no suministrado)



• No es posible cargar la batería mediante la conexión de la cámara al adaptador de alimentación de ca AC-LS5K. Utilice el cargador de la batería para cargarla.

11 Enganche para la bandolera

12 Altavoz

13 Tapa del compartimiento para la batería y el “Memory Stick Duo”

14 Rosca para trípode (parte inferior)
- Utilice un trípode con una longitud de tornillo de menos de 5,5 mm
Los trípodes que tengan un tornillo más largo de 5,5 mm no podrán sujetar firmemente la cámara y podrían dañarla.

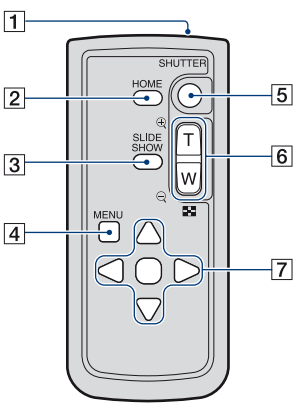
15 Ranura de inserción de la batería

16 Palanca de expulsión de la batería

17 Ranura para “Memory Stick Duo”

18 Indicador luminoso de acceso

Mando a distancia



1 Transmisor

2 Botón HOME (49)

3 Botón SLIDE SHOW (64)
- Es posible visualizar presentaciones de diapositivas si pulsa este botón.

4 Botón MENU (51)

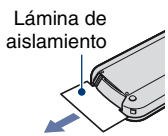
5 Botón SHUTTER (28)
- No es posible pulsarlo hasta la mitad.

6 Para tomar imágenes: botón de zoom (W/T) (29)
Para visualizar imágenes: botón ⊖/⊕ (Zoom de reproducción)/botón (Índice) (45, 46)
- No es posible ampliar la imagen rápidamente aunque se pulse completamente el botón de zoom del mando a distancia.

7 Botón de control
Menú activado: ▲/▼/◀/▶/● (51)
Menú desactivado: DISP/ / (24, 30)

Notas

- Extraiga la lámina de aislamiento antes de utilizar el mando a distancia.



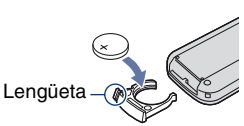
- Oriente el mando a distancia hacia el sensor remoto para utilizar la cámara (página 15).

Para cambiar la pila del mando a distancia

① Al tiempo que mantiene pulsada la lengüeta, inserte una uña en la ranura para sacar el compartimiento de la pila.

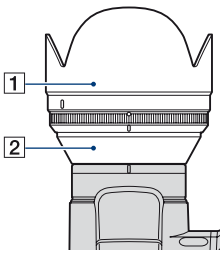
② Coloque una nueva pila de litio tipo botón con el lado + hacia arriba.

③ Inserte el compartimiento de la pila en el mando a distancia hasta que haga clic.



- El mando a distancia dispone de una pila de litio de tipo botón (CR2025) incorporada. No utilice pilas distintas del modelo CR2025.

Parasol del objetivo/Anillo adaptador



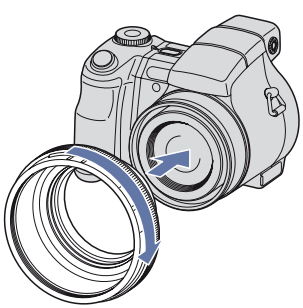
1 Parasol del objetivo

2 Anillo adaptador

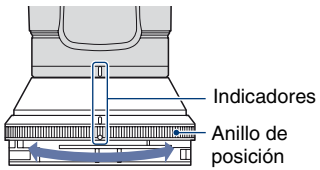
Colocación del parasol del objetivo

Al tomar imágenes en condiciones de mucha iluminación, como en exteriores, es recomendable que utilice el parasol del objetivo para reducir el deterioro de la calidad de la imagen provocado por la luz innecesaria.

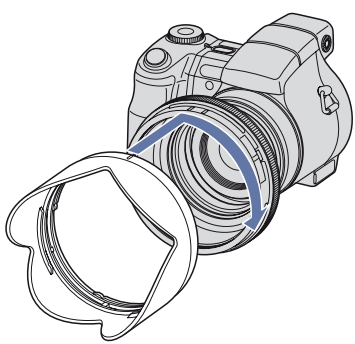
① Coloque el anillo adaptador cuando la alimentación esté desconectada.



② Gire el anillo de posición y ajuste el indicador del anillo adaptador en el indicador de esta cámara, como se muestra a continuación.



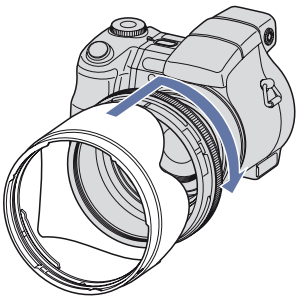
③ Gire el parasol del objetivo y coloque el indicador en la indicación del anillo de posición hasta que encaje. Al tiempo, sujete y fije el indicador del anillo adaptador para que no gire.



- Es posible colocar la tapa del objetivo con el parasol del objetivo colocado.
- Cuando utilice el parasol del objetivo, tenga cuidado con lo siguiente:
  - La luz del iluminador AF puede bloquearse.
  - La luz infrarrojos de Night Shot puede bloquearse. (Sólo en el modelo DSC-H9)
  - La luz del flash puede bloquearse, lo que provoca que aparezcan sombras cuando utiliza el flash incorporado.
  - El sensor remoto puede bloquearse, por lo que el mando a distancia no funcionará correctamente.

Almacenamiento del parasol del objetivo

El parasol del objetivo puede colocarse en sentido inverso para guardarlo con la cámara cuando no lo utilice.
Colóquelo tal y como se muestra a continuación y gírelo hacia la derecha hasta que haga clic.



Colocación de un objetivo de conversión (no suministrado)

Si desea tomar imágenes de gran angular ampliado o acercarse más a objetos lejanos, instale un objetivo de conversión.

① Coloque el anillo adaptador.

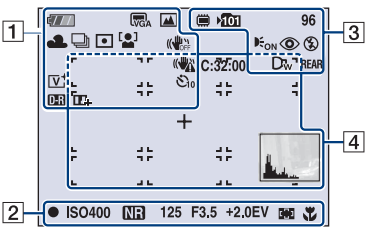
② Coloque un objetivo de conversión.

- Para tomar imágenes con el objetivo de conversión, revise los ajustes de [Objetivo conver] (página 83).
- Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el objetivo de conversión.

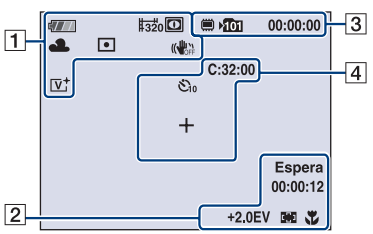
Indicadores de la pantalla

Cada vez que pulse el botón ▲ (DISP), la visualización cambiará (página 24). Consulte las páginas que aparecen entre paréntesis para obtener más información sobre la operación.

Cuando se toman imágenes fijas



Cuando se filman películas



1

Visualización	Indicación
	Batería restante
	Aviso de poca batería (128)
8M 3:2 5M 3M VGA 16:9 FINE STD 320	Tamaño de imagen (53)
ISO	Dial de modo/Menú (Selección escena) (32)
P S A M	Dial de modo (27)
	Night Shot (35)(Sólo en el modelo DSC-H9)

Visualización	Indicación
WB	Balance del blanco (59)
BRK ±0.3 BRK ±0.7 BRK ±1.0	Modo de grabación (55)
	Modo de medición (58)
	Detección de cara (54)
ON OFF	SteadyShot (62)
	Aviso de vibración • Indica que es posible que la vibración impida que pueda tomar imágenes nítidas debido a que no existe luz suficiente. Aunque aparezca el aviso de vibración, puede seguir tomando imágenes. Sin embargo, es recomendable que active la función de toma estable, que utilice el flash para obtener una mejor iluminación o que utilice un trípode u otro medio para estabilizar la cámara (página 9).
	Autodisparador (30)
W T ×1,3	Relación del zoom (29, 82)
V N S BW	Modo de color (57)
D-R	Contraste (62)
	Nitidez (62)

2

Visualización	Indicación
●	Bloqueo AE/AF (28)
Espera **GRABAR**	Pone en espera una película/Graba una película
ISO400	Número ISO (40)
NR	Obturación lenta NR • Cuando la velocidad de obturación se reduce por debajo de una velocidad concreta en condiciones de poca luz, se activará automáticamente la función de obturación lenta con reducción de ruido NR para reducir el ruido de la imagen.
125	Velocidad de obturación
F3,5	Valor de abertura
+2,0EV	Valor de exposición (41)
00:00:12	Tiempo de grabación
	Indicador del cuadro del visor de rango AF (41)
MF	Enfoque manual (43)
	Macro (30)
● **SET** ● **OK** **MOVE** **MOVE**	Guía de funcionamiento para la toma de imágenes
1cm 10cm 1m 2m ∞	Barra de enfoque manual (43)

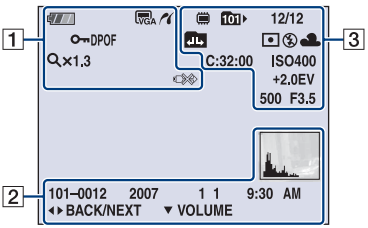
3

Visualización	Indicación
	Soporte de grabación
101	Carpeta de grabación (75) • No aparece cuando se utiliza la memoria interna.
96	Número restante de imágenes grabables
00:00:00	Tiempo de grabación restante
AF ON	Iluminador AF (81)
	Reducción del efecto de ojos rojos (61)
SL	Modo de flash (30)
	Carga del flash
T W	Objetivo de conversión (83)
REAR	Sincronización del flash (84)

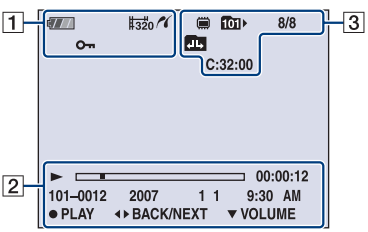
4

Visualización	Indicación
C:32:00	Visualización de autodiagnóstico (128)
10 2	Autodisparador (30)
+	Cruz filial de medición de foco (58)
	Cuadro de visor del rango AF (41)
	Histograma (24)

Cuando se reproducen imágenes fijas



Cuando se reproducen películas



1

Visualización	Indicación
	Batería restante
8M 9:2 5M 3M VGA 16:9 FINE STD 320	Tamaño de imagen (53)
	Proteger (70)
VOL.	Volumen (45)
DPOF	Marca de orden de impresión (DPOF) (114)
	Conexión PictBridge (112)
×1,3	Relación del zoom (45)
	Conexión PictBridge (113) • No desconecte el cable para el terminal multiuso mientras se muestra el icono.

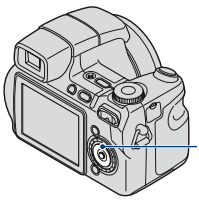
2

Visualización	Indicación
	Reproducción (45)
	Barra de reproducción
00:00:12	Contador
101-0012	Número de carpeta-archivo (72)
2007 1 1 9:30 AM	Fecha/hora grabada en la imagen en reproducción
● PLAY ● STOP	Guía de operaciones para la reproducción de una imagen
◄► BACK/ NEXT	Seleccionan imágenes
▼ VOLUME	Ajustan el volumen
	Histograma (24) • ⊗ aparece cuando la visualización del histograma está desactivada.

3

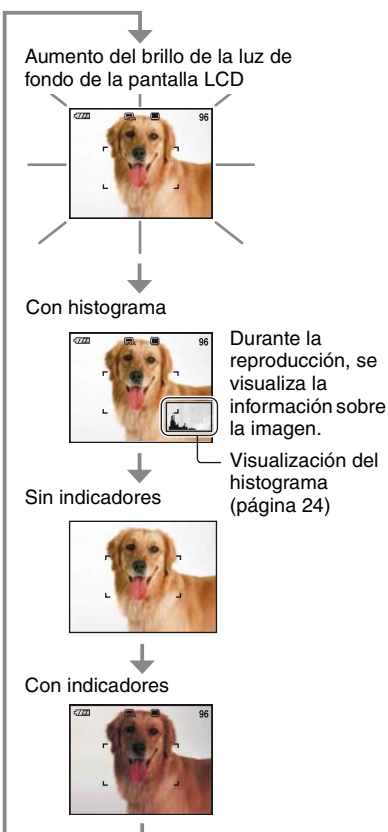
Visualización	Indicación
	Soportes de reproducción
101	Carpeta de reproducción (72) • No aparece cuando se utiliza la memoria interna.
8/8 12/12	Número de imagen/Número de imágenes grabadas en la carpeta seleccionada
	Cambio de carpeta (72) • No aparece cuando se utiliza la memoria interna.
	Modo de medición (58)
	Flash
AWB	Balance del blanco (59)
C:32:00	Visualización de autodiagnóstico (128)
ISO400	Número ISO (40)
+2,0EV	Valor de exposición (41)
500	Velocidad de obturación
F3,5	Valor de abertura

Cambio de la visualización en pantalla



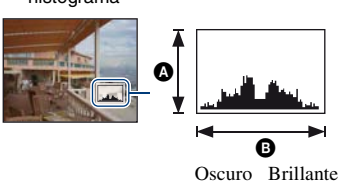
Botón ▲ (DISP) (Botón de visualización en pantalla)

Cada vez que pulse el botón ▲ (DISP), la visualización cambiará de la forma siguiente.


Aumento del brillo de la luz de fondo de la pantalla LCD
Con histograma
Durante la reproducción, se visualiza la información sobre la imagen.
Visualización del histograma (página 24)
Sin indicadores
Con indicadores

- Si visualiza las imágenes en exteriores con una fuerte iluminación, aumente el brillo de la luz de fondo de la pantalla LCD.
  No obstante, es posible que la energía de la batería se reduzca más rápidamente en estas condiciones.
- La pantalla aparece Con histograma → Sin indicadores → Con indicadores cuando está conectada a un televisor (página 88).
- El histograma no aparece en las siguientes situaciones:
  Durante la toma de imágenes
  – Mientras se visualiza el menú
  – Al grabar películas
  Durante la reproducción
  – Mientras se visualiza el menú
  – En el modo de índice
  – Al utilizar el zoom de reproducción
  – Al girar imágenes fijas
  – Durante la reproducción de películas
- Es posible que durante la toma de imágenes y la reproducción se produzca una gran diferencia en el histograma visualizado cuando:
  – Destella el flash.
  – La velocidad de obturación es lenta o rápida.
- El histograma tal vez no aparezca para imágenes grabadas mediante otras cámaras.

Ajuste de EV (Valor de exposición) mediante la visualización de un histograma



Un histograma es un gráfico que muestra el brillo de una imagen. Ajuste el dial de modo en valores distintos a 🎞 y pulse ▲ (DISP) varias veces para visualizar el histograma dentro de la pantalla. La visualización del gráfico muestra una imagen brillante cuando está desviado hacia el lado derecho y una imagen oscura cuando está desviado hacia el lado izquierdo.

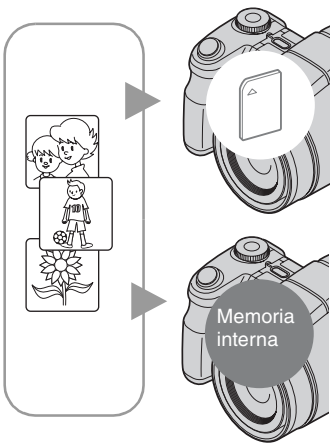
Ⓐ Número de píxeles
Ⓑ Brillo

- El histograma también aparece al reproducir una sola imagen, pero no es posible ajustar la exposición.

Utilización de la memoria interna

La cámara tiene aproximadamente 31 MB de memoria interna. Esta memoria no es extraíble. Aunque no haya un “Memory Stick Duo” insertado en la cámara, puede grabar imágenes mediante esta memoria interna.

- Las películas con el tamaño de imagen ajustado en [640 (Fina)] no pueden grabarse utilizando la memoria interna.



Cuando se inserta un “Memory Stick Duo”

[Grabación]: las imágenes se graban en el “Memory Stick Duo”.

[Reproducción]: se reproducen las imágenes del “Memory Stick Duo”.

[Menú, Ajustes, etc.]: pueden realizarse varias funciones en imágenes del “Memory Stick Duo”.

Cuando no hay insertado un “Memory Stick Duo”

[Grabación]: las imágenes se graban mediante la memoria interna.

[Reproducción]: se reproducen las imágenes almacenadas en la memoria interna.

[Menú, Ajustes, etc.]: pueden realizarse varias funciones con las imágenes almacenadas en la memoria interna.

Acerca de los datos de imagen almacenados en la memoria interna

Se recomienda copiar (copia de seguridad) los datos sin errores mediante uno de los siguientes métodos.

Para copiar (copia de seguridad) datos en un “Memory Stick Duo”

Prepare un “Memory Stick Duo” con una capacidad mínima de 64 MB y, a continuación, realice el procedimiento descrito en [Copiar] (página 76).

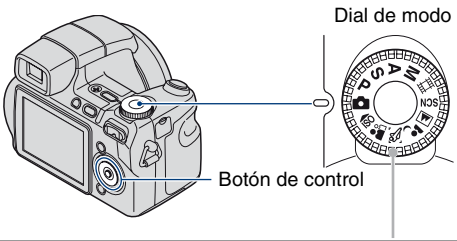
Para copiar (copia de seguridad) datos en el disco duro del ordenador

Realice el procedimiento de las páginas 94 a 96 sin un “Memory Stick Duo” insertado en la cámara.

- No es posible copiar datos de imagen de un “Memory Stick Duo” en la memoria interna.
- Si conecta la cámara y un ordenador mediante un cable para terminal multiuso, podrá copiar los datos almacenados en la memoria interna en un ordenador. Sin embargo, no es posible copiar los datos de un ordenador en la memoria interna.

Utilización del dial de modo

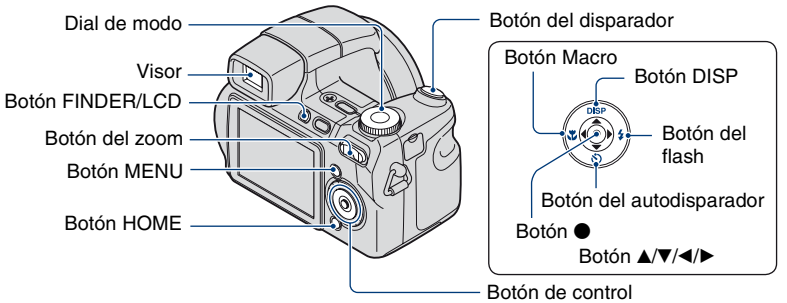
Ajuste el dial de modo en la función deseada.



:	**Modo de ajuste automático de imágenes fijas** Permite tomar imágenes fácilmente con los ajustes establecidos automáticamente (página 28).
P:	**Programa automático*** Permite tomar imágenes con la exposición ajustada automáticamente (la velocidad de obturación y el valor de la abertura) (página 37).
S:	**Toma con prioridad de la velocidad del obturador*** Permite tomar imágenes después de ajustar la velocidad del obturador manualmente (página 38).
A:	**Toma con prioridad de la abertura*** Permite tomar imágenes después de ajustar el valor de la abertura manualmente (página 39).
M:	**Toma con exposición manual*** Permite tomar imágenes después de ajustar la exposición manualmente (la velocidad de obturación y el valor de la abertura) (página 39).
:	**Modo de grabación de películas** Permite grabar películas con sonido (página 28).
/// /SCN ( ): **modo de selección de escena** Permite tomar imágenes con ajustes predefinidos según la escena (página 32).	

* Puede seleccionar varios ajustes utilizando el menú. (Para obtener más detalles sobre las funciones disponibles → página 52)

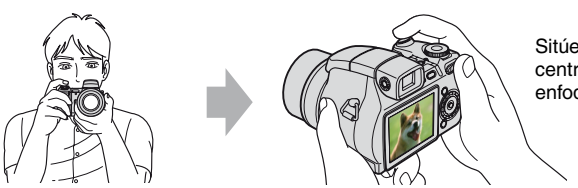
Toma de imágenes fácilmente (Modo de ajuste automático)



1 Seleccione la función que desee con el dial de modo.

Al tomar imágenes fijas (Modo de ajuste automático): seleccione .
Para filmar películas: seleccione .

2 Sujete la cámara sin moverla y mantenga los brazos en los costados.



Sitúe el motivo en el centro del cuadro de enfoque.

3 Pulse el botón del disparador para tomar la imagen.

Para tomar imágenes fijas:

①Mantenga pulsado el botón del disparador hasta la mitad para realizar el enfoque.

El indicador ● (Bloqueo de AE/AF) parpadea (en verde), suena un pitido, el indicador deja de parpadear y permanece encendido.

②Pulse el botón del disparador a fondo.

Indicador del bloqueo AE/AF

Para filmar películas:

Pulse el botón del disparador a fondo.

Para detener la grabación, pulse de nuevo el botón del disparador a fondo.

Si toma una imagen fija de un motivo difícil de enfocar

- La distancia mínima para la toma de imágenes es de 50 cm (W)/120 cm (T) aproximadamente. Tome imágenes en modo de primeros planos (Macro) cuando desee fotografiar un motivo situado más cerca de la distancia de toma (página 30).
- Si la cámara no puede enfocar el sujeto automáticamente, el indicador de bloqueo de AE/AF pasa a parpadear lentamente y deja de sonar el pitido. Además, el cuadro de visor del rango AF desaparece. Vuelva a realizar la toma y el enfoque de nuevo.

Los motivos difíciles de enfocar son los siguientes:

– Los que están situados lejos de la cámara y son oscuros
– Aquellos en los que el contraste entre el motivo y el fondo es pobre.
– Los que se visualizan a través de un cristal
– Los que se mueven a gran velocidad
– Los que reflejan la luz o que tienen un acabado lustroso
– Los objetos que parpadean
– Los objetos iluminados a contraluz

W/T Utilización del zoom

Pulse T para activar el zoom y pulse W para cancelar el zoom.
Si pulsa el botón ligeramente, la imagen se amplía lentamente; si lo pulsa hasta el fondo, la imagen se amplía rápidamente.

- Cuando la relación de zoom excede 15×, la cámara utiliza la función de zoom digital.
  Para obtener más información acerca de los ajustes de [Zoom digital] y de la calidad de imagen, consulte la página 82.
- Aunque pulse el botón hasta el fondo, la cámara ampliará la imagen lentamente mientras se esté capturando una película.

Flash (selección de un modo de flash para imágenes fijas)

Pulse ► (⚡) del botón de control varias veces hasta que se seleccione el modo que desee.

(Sin indicador): flash automático

Destella cuando no hay suficiente luz o luz de fondo (ajuste predeterminado).

⚡: flash forzado activado

⚡SL: sincronización lenta (flash forzado activado)

La velocidad de obturación es lenta en lugares oscuros para captar con claridad los fondos que se encuentran fuera del alcance de la luz del flash.

⊘: flash forzado desactivado

- El flash se abre automáticamente y destella. Cierre el flash con la mano después de utilizarlo.
- El flash destella dos veces. El primer destello sirve para ajustar la cantidad de luz.
- ⚡• se visualiza durante la carga del flash.

Macro (toma de primeros planos)

Pulse ◄ (🌷) del botón de control varias veces hasta que se seleccione el modo que desee.

(Sin indicador): macro desactivado

🌷: macro activado (lado W: aprox. 1 cm o más lejos, lado T: aprox. 120 cm o más lejos)

Macro

- Se recomienda ajustar el zoom completamente hacia el lado W.
- El rango de enfoque se estrecha y es posible que el motivo no quede completamente enfocado.
- La velocidad de enfoque automático disminuye cuando se toman imágenes en el modo Macro.

Utilización del autodisparador

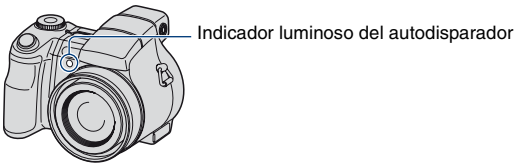
Pulse ▼ (⏲) del botón de control varias veces hasta que se seleccione el modo que desee.

(Sin indicador): no se utiliza el autodisparador

⏲10: se ajusta el autodisparador de 10 s (segundo) de retardo

⏲2: se ajusta el autodisparador de 2 s (segundo) de retardo

Pulse el botón del disparador. El indicador luminoso del autodisparador parpadeará y sonará un pitido hasta que funcione el disparador.

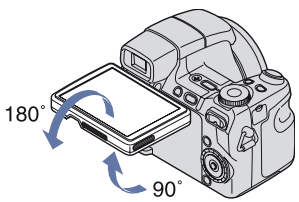


Para cancelar, pulse ▼ (⏲) otra vez.

- Utilice el autodisparador de 2 s (segundo) de retardo para evitar el desenfoque de una imagen provocado por la movilidad de la cámara al pulsar el disparador.

Ajuste del ángulo de la pantalla LCD

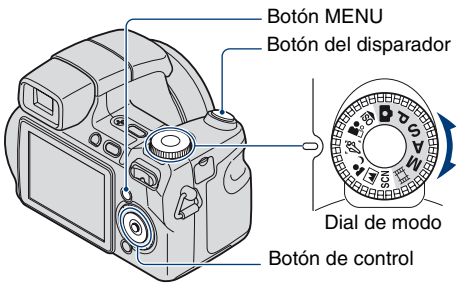
Es posible ajustar el ángulo de la pantalla LCD.



- Si fuerza el movimiento de la pantalla LCD fuera de su rango, es posible que se produzca un fallo de funcionamiento.

Toma de imágenes fijas (Selección escena)

El modo de selección de escenas puede seleccionarse de dos maneras: los modos seleccionados a través del dial de modo y los modos seleccionados desde la pantalla de menú. Los modos disponibles variarán según el caso.



Selección mediante el dial de modo

1 Seleccione el modo de selección de escena deseado (ISO/ / / /) con el dial de modo.

2 Pulse el botón del disparador para tomar la imagen.

Selección desde la pantalla del menú

1 Seleccione SCN mediante el dial de modo.

2 Pulse el botón MENU y seleccione / / / mediante ◄/► del botón de control (página 51).

3 Pulse el botón del disparador para tomar la imagen.

- Para obtener más información acerca del modo, consulte la página siguiente.

Para cancelar la selección de escena

Ajuste el dial de modo en un modo que no sea la selección de escena.

Modos de selección de escena

Los siguientes modos están predeterminados para ajustarse a las condiciones de la escena.

Modos seleccionados mediante el dial de modo

Alta sensibilidad

Permite tomar imágenes sin flash en condiciones de reducción de desenfoque con poca luz.

Retrato

Permite tomar imágenes con el fondo difuminado, con lo cual, el motivo aparece con mayor nitidez.

Toma deportiva avanzada

Adecuado para tomar escenas en movimiento rápido, como acontecimientos deportivos.

- Con el disparador pulsado hasta la mitad, el movimiento del motivo se predice y el enfoque se ajusta.

Retrato crepúsculo*

Adecuado para tomar retratos en lugares oscuros. Permite tomar imágenes nítidas de personas en lugares oscuros sin perder la atmósfera oscura del entorno.

Paisaje

Enfoca únicamente sujetos lejanos para tomar paisajes, etc.

Modos seleccionados desde la pantalla del menú

Crepúsculo*

Permite tomar escenas nocturnas a una larga distancia sin perder la atmósfera oscura del entorno.

Playa

Al tomar escenas en la orilla del mar o de un lago, el azul del agua se graba con claridad.

Nieve

Al tomar escenas en la nieve o en otros lugares en los que toda la pantalla aparece en blanco, utilice este modo para evitar que no se muestren colores y grabar imágenes claras.

Fuegos artificiales*

Permite grabar escenas con fuegos artificiales en todo su esplendor.

* Cuando tome imágenes utilizando los modos (Retrato crepúsculo), (Crepúsculo) o (Fuegos artificiales), la velocidad del obturador se reduce. Para evitar que la imagen aparezca borrosa, se recomienda utilizar trípode.

Funciones que se pueden utilizar en el modo de selección de escena

Para tomar una imagen correctamente en función de la condición de la escena, la cámara determina una combinación de funciones. Algunas funciones no están disponibles dependiendo del modo de selección de escena.

(✓: puede seleccionar el ajuste deseado)

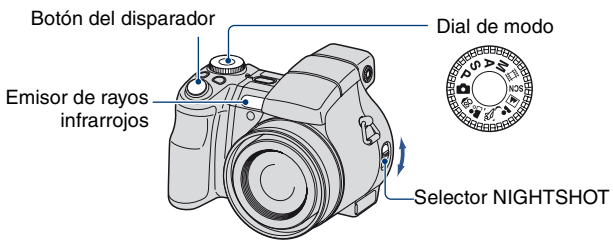
	ISO								
Macro	✓	✓	—	✓	—	—	✓	✓	—
Flash	⊘	✓	—	SL	/ ⊘	⊘	/ ⊘	/ ⊘	⊘
Detección de cara	—	✓	—	—	—	—	—	—	—
Ráfaga/Variación	—	✓	✓	—	✓	—	✓	✓	—
EV	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Balance Blanco	✓*	—	—	—	—	—	—	—	—
Reducción ojos rojos	—	✓	—	✓	✓	—	✓	✓	—
SteadyShot	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Autodisparador	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓

* [Flash] no se puede seleccionar.

Toma de imágenes en lugares oscuros (Night Shot) (sólo en el modelo DSC-H9)

Night Shot: toma de imágenes en lugares oscuros

La función Night Shot permite tomar imágenes de motivos en lugares oscuros sin utilizar el flash, como escenas en campamentos o imágenes de plantas y animales de noche. Tenga en cuenta que las imágenes grabadas mediante la función Night Shot adquirirán un tono verdoso.



① Ajuste el selector NIGHTSHOT en ON.
Los indicadores y "Night Shot" se iluminan durante cinco s (segundo) aproximadamente.

② Tome la imagen.

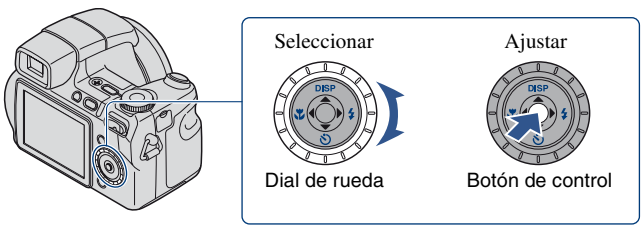
Para cancelar la función Night Shot

Ajuste el selector NIGHTSHOT en OFF.

- Mientras utiliza la función Night Shot, la cámara se ajustará en el modo de ajuste automático independientemente de dónde esté ajustado el dial de modo, y se limitarán los ajustes disponibles.
- Al colocar el parasol del objetivo (suministrado), es posible que se bloqueen los rayos infrarrojos.
- No utilice la función Night Shot en lugares iluminados (por ejemplo, en exteriores durante el día), ya que, de lo contrario, es posible que se produzca un fallo de funcionamiento de la cámara.
- Si la distancia hasta el motivo es demasiado corta, es posible que la sombra del objetivo aparezca en la imagen. En este caso, aléjese del motivo y realice la toma.

Utilización del dial de rueda

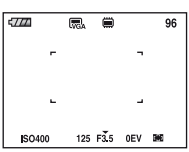
El dial de rueda se utiliza para cambiar los valores de ajuste al tomar imágenes con los modos de ajuste manual (modo de prioridad de la velocidad de obturador, modo de prioridad de la abertura, modo de exposición manual), el ajuste de sensibilidad ISO, el ajuste del método de enfoque o el ajuste de EV.
Mediante el giro del dial de rueda, también es posible visualizar la siguiente/anterior imagen fácilmente.



Para seleccionar el elemento

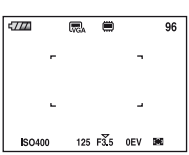
1 Gire el dial de rueda para seleccionar el elemento que desee ajustar.

Mueva la indicación amarilla ▼ para seleccionar el elemento.



2 Pulse ● del botón de control.

El valor se volverá de color amarillo.



3 Para ajustar otros elementos, pulse ● y, a continuación, efectúe las siguientes operaciones.

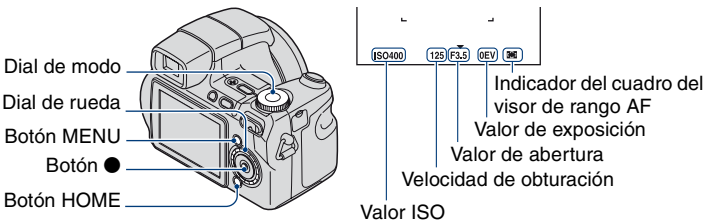
Los elementos que no se pueden seleccionar se visualizan en gris.

Para seleccionar el valor

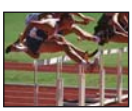
Si los valores aparecen en amarillo, se podrán seleccionar y ajustar mediante el giro del dial de rueda. El valor visualizado queda ajustado.

Toma de imágenes con ajuste manual

La cámara ajusta automáticamente el enfoque y la exposición; sin embargo, es posible establecer estos ajustes manualmente.



Características de la "velocidad de obturación"



Más rápida
Los objetos en movimiento aparecen detenidos.

Más lenta
Los objetos en movimiento se muestran como si fluyeran.

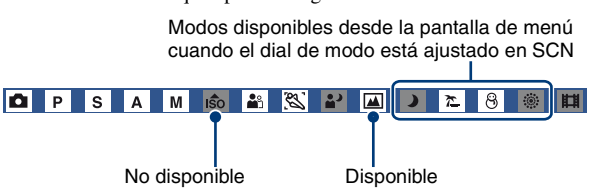
Características de la "abertura" (Valor F)

Abierto
El rango de enfoque se estrecha, por detrás y por delante.

Cerrado
El rango de enfoque se ensancha, por detrás y por delante.

A continuación se describen las funciones del modo de toma de imágenes.

No puede seleccionar el modo que aparece en gris.

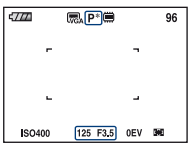


Toma de imágenes con el programa variable

Es posible cambiar el valor de abertura y la combinación de la velocidad de obturación mientras se conserva el brillo fijado.

① Seleccione P mediante el dial de modo.

② Seleccione el valor de abertura y la combinación de la velocidad de obturación con el dial de rueda (página 36).
Se muestra P* mientras se modifica la combinación del valor de abertura y la velocidad de obturación.



③ Tome la imagen.

Para cancelar el programa variable, gire el dial de rueda para que la indicación vuelva de P* a P.

- No es posible cambiar la combinación del valor de abertura y la velocidad de obturación con el botón del disparador pulsado hasta la mitad.
- Cuando el brillo cambia, el valor de abertura y la velocidad de obturación también cambian mientras se mantiene la variación.
- Es posible que no pueda cambiar la combinación del valor de abertura y la velocidad de obturación en función de las situaciones de la toma de imágenes.
- Al cambiar el ajuste del modo de flash, se cancela el programa variable.
- Al ajustar el dial de modo en un una posición distinta de P o al desactivar la alimentación se cancela el programa variable.

Toma de imágenes con el modo de prioridad de la velocidad de obturación

P **S** A M ISO

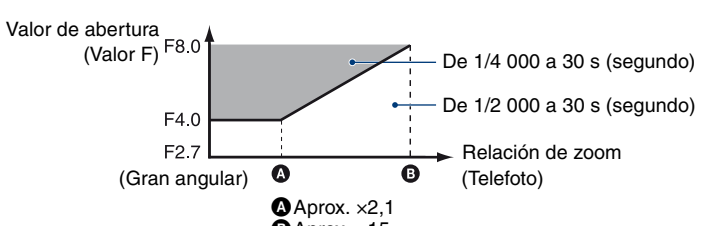
Es posible ajustar la velocidad de obturación manualmente.

① Seleccione S mediante el dial de modo.

② Seleccione una velocidad de obturación con el dial de rueda (página 36).
Es posible seleccionar una velocidad de obturación comprendida entre 1/4 000 s (segundo) y 30 s (segundo)

③ Tome la imagen.

Rango de ajuste de la velocidad de obturación



- Las velocidades de obturación de un segundo o más aparecen indicadas mediante ["]; por ejemplo, 1".
- Si ajusta una velocidad de obturación inferior, es recomendable evitar los efectos de la vibración.
- Si selecciona velocidades de obturación lentas, se tardará tiempo en procesar los datos.
- Si la velocidad del obturador está ajustada en 1/3 de segundo o más lenta, la función de obturador lento NR se activa automáticamente para reducir el ruido de imagen y aparece NR.
- Si no se obtiene la exposición adecuada después de efectuar los ajustes, los indicadores de los valores de ajuste de la pantalla parpadearán al pulsar el botón del disparador hasta la mitad. Es posible tomar imágenes en estas condiciones, pero es recomendable ajustar los valores del flash de nuevo.
- El flash se ajusta en ⚡ (Flash forzado activado) o (Flash forzado desactivado).
- Si la velocidad de obturación es rápida, es posible que la cantidad de luz de flash sea insuficiente aunque el flash destelle.

Toma de imágenes con el modo de prioridad de la abertura

Es posible ajustar manualmente la cantidad de luz que pasa a través del objetivo.

① Seleccione A mediante el dial de modo.

② Seleccione un valor de abertura con el dial de rueda (página 36).

– Si el zoom está ajustado completamente hacia el lado W, es posible seleccionar una abertura de F2,7 a F8,0.

– Si el zoom está ajustado completamente hacia el lado T, es posible seleccionar una abertura de F4,5 a F8,0.

③ Tome la imagen.

- La velocidad de obturación se ajusta automáticamente entre 1/2 000 y 8 s (segundo)
- Si no se obtiene la exposición adecuada después de efectuar los ajustes, los indicadores de los valores de ajuste de la pantalla parpadearán al pulsar el botón del disparador hasta la mitad. Es posible tomar imágenes en estas condiciones, pero es recomendable ajustar los valores del flash de nuevo.
- El flash se ajusta en ⚡ (Flash forzado activado), ⚡SL (Sincronización lenta) o (Flash forzado desactivado).

Toma de imágenes con el modo de exposición manual

Es posible ajustar manualmente la velocidad de obturación y los valores de abertura.

① Seleccione M mediante el dial de modo.

② Seleccione una velocidad de obturación con el dial de rueda (página 36).

③ Seleccione un valor de abertura con el dial de rueda (página 36).
La diferencia entre los ajustes y la exposición adecuada determinada por la cámara aparece como un valor de EV (página 37) en la pantalla. 0EV indica el valor que la cámara considera más adecuado.

④ Tome la imagen.

- La cámara mantiene el ajuste aunque se desconecte la alimentación. Una vez establecido el valor deseado, podrá reproducir la misma exposición simplemente ajustando el dial de modo en M.
- Si no se obtiene la exposición adecuada después de efectuar los ajustes, los indicadores de los valores de ajuste de la pantalla parpadearán al pulsar el botón del disparador hasta la mitad. Es posible tomar imágenes en estas condiciones, pero es recomendable ajustar los valores del flash de nuevo.
- El flash se ajusta en ϟ (Flash forzado activado) o (Flash forzado desactivado).

ISO: selección de la sensibilidad luminosa

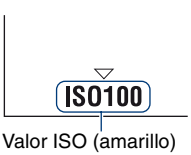
P S A M

Sensibilidad ISO baja — Sensibilidad ISO alta

Seleccione una sensibilidad luminosa con unidades de ISO. Cuanto mayor es el número, más alta es la sensibilidad.

① Seleccione un elemento ISO con el dial de rueda (página 36).

② Pulse ● del botón de control.
El valor ISO se volverá de color amarillo.



Valor ISO (amarillo)

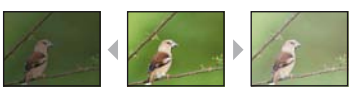
③ Seleccione un valor ISO con el dial de rueda.

④ Pulse ●.

✓	ISOAUTO (Auto)	Seleccione un número alto cuando tome imágenes en lugares oscuros o un motivo moviéndose a gran velocidad, o seleccione un número bajo para obtener una calidad de imagen alta.
	ISO80	
	ISO100	
	ISO200	
	ISO400	
	ISO800	
	ISO1600	
	ISO3200	

- Para obtener más información sobre la sensibilidad ISO, consulte la página 11.
- Tenga en cuenta que la imagen tenderá a presentar más ruido a medida que aumente el número de sensibilidad ISO.
- ISO se ajusta automáticamente en el modo de selección de escena.
- Si se ha ajustado la toma continua o la variación de exposición, los ajustes disponibles para el valor ISO son Auto o entre 80 y 400.
- Si realiza la toma de imágenes en condiciones de buena iluminación, la cámara aumentará automáticamente la tonalidad y evitará que las imágenes se vuelvan blanquecinas (excepto cuando ISO está ajustado en [ISO80]).

EV: ajuste de la intensidad luminosa



Hacia – Hacia +

① Seleccione un elemento EV con el dial de rueda (página 36).

② Pulse ● del botón de control.
El valor de exposición se volverá de color amarillo.

Valor de exposición (amarillo)

③ Seleccione un valor de exposición con el dial de rueda.
Hacia +: ilumina la imagen.
0EV: la cámara determina automáticamente la exposición.
Hacia –: oscurece la imagen.

④ Pulse ●.

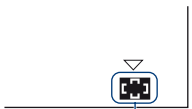
- Para obtener más información acerca de la exposición → página 14
- El valor de compensación puede ajustarse en incrementos de 1/3 EV (de +2,0EV a -2,0EV).
- Si un motivo se toma en unas condiciones extremadamente claras u oscuras, o si se utiliza el flash, es posible que el ajuste de la exposición no se haga efectivo.

Enfoque: cambio del método de enfoque

Puede cambiar el método de enfoque mediante el dial de rueda. Utilícelo cuando el motivo sea difícil de enfocar.

① Seleccione un cuadro de visor de rango AF o con el dial de rueda (página 36).

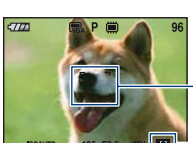
② Pulse ● del botón de control.
El indicador del cuadro del visor de rango AF se vuelve amarillo.



Indicador del cuadro del visor de rango AF (amarillo)

③ Seleccione el método de enfoque deseado con el dial de rueda.

④ Pulse ●.

✓	(Multi AF)	Enfoca automáticamente un motivo en todos los rangos del cuadro del visor. Si el dial de modo está ajustado en , sólo estará disponible Multi AF. • Este modo resulta útil cuando el motivo no está en el centro del cuadro.
	(AF centro) (Sólo para imágenes fijas)	Enfoca automáticamente un motivo situado cerca del centro del cuadro. • Si se utiliza con la función de bloqueo de AF, permite tomar imágenes con la composición de imagen deseada. 
	(AF de punto flexible) (Sólo para imágenes fijas)	Enfoca un motivo muy pequeño o un área reducida. El AF de punto flexible le permite tomar imágenes con la composición de imagen deseada. • Para ajustar el AF de punto flexible, consulte el procedimiento siguiente. • Esto resulta útil al tomar imágenes mediante un trípode cuando el motivo está fuera del área central. • Al capturar un motivo en movimiento, tenga cuidado de que este no se desvíe del cuadro de visor de rango.

	☞ (Enfoque manual)	Enfoca el motivo mediante una distancia hasta el motivo establecida previamente. • Para ajustar la distancia, consulte la página 43. • Cuando tome la imagen de un motivo a través de una red o el cristal de una ventana, será difícil obtener el enfoque adecuado en el modo de enfoque automático. En estos casos, se recomienda el uso del modo de enfoque manual.

- AF significa enfoque automático.
- Cuando utilice el zoom digital o el iluminador AF, el cuadro del visor de rango AF se inhabilita y se muestra un nuevo cuadro del visor de rango mediante una línea de puntos. En este caso, la prioridad del movimiento AF se da a los motivos situados alrededor del centro del marco.

Para ajustar el AF de punto flexible

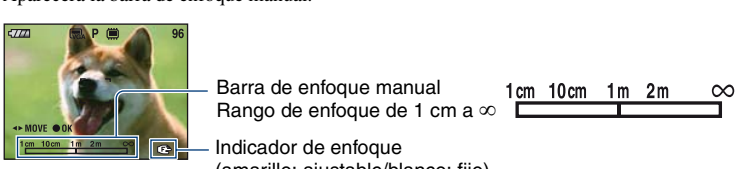
① Seleccione el indicador del cuadro del visor de rango AF y, a continuación, seleccione (AF de punto flexible).
El color del cuadro de visor del rango AF cambia de blanco a amarillo.

② Mueva el cuadro del visor de rango AF hasta el punto que desee enfocar con ▲/▼/◀/▶ del botón de control y, a continuación, pulse ●.
El cuadro del visor de rango AF pasa de blanco a amarillo.
Para mover el cuadro del visor de rango AF de nuevo, vuelva a pulsar ●.

- Mientras se está moviendo el cuadro del visor de rango AF, el modo AF se ajusta en [Monitor], y al pulsar ● se regresa al modo establecido en la pantalla de configuración.
- Cuando cambia un método de enfoque, la posición del cuadro del visor de rango AF ajustada se borra.

Para ajustar el enfoque manual

① Seleccione el indicador del cuadro del visor de rango AF y, a continuación, seleccione ☞.
Aparecerá la barra de enfoque manual.

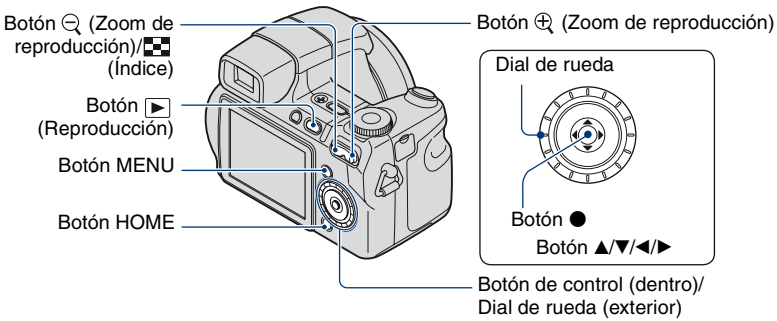


② Ajuste la barra en la distancia que desee mediante ◀/▶ del botón de control.
- Al utilizar la función Enfoque expand (página 85), la imagen de la pantalla se amplía hasta el doble de su tamaño a fin de facilitar el enfoque (ajuste predeterminado).

③ Pulse ●. MF cambiará de amarillo a blanco. Para ajustarlo de nuevo, pulse ● otra vez.

- Si la distancia para ajustar el enfoque sobre el motivo es corta, es posible que la suciedad o las huellas digitales presentes en el objetivo aparezcan en la imagen tomada. Limpie el objetivo con un paño suave, etc.
- La información del ajuste de distancia en el enfoque manual es aproximada. Si orienta el objetivo hacia arriba o hacia abajo, el margen de error aumentará.
- La selección de la distancia está limitada en función de la relación del zoom o del ajuste del [Objetivo conver]. Si MF parpadea, indica la limitación del ajuste del enfoque.
- Cuando cambia un método de enfoque, la distancia del enfoque manual configurado se borra.

Visualización de imágenes



1 Pulse el botón (Reproducción).

- Si pulsa el botón (Reproducción) cuando la cámara está apagada, ésta se encenderá automáticamente y se ajustará en el modo de reproducción. Para cambiar al modo de toma de imágenes, pulse (Reproducción) de nuevo.

2 Seleccione una imagen mediante ◄/► del botón de control.

Película:

Pulse ● para reproducir una película. (Pulse ● de nuevo para detener la reproducción).

Pulse ► para avanzar rápidamente y ◄ para rebobinar. (Pulse ● para regresar a la reproducción normal).

Pulse▼ para que se muestre la pantalla de control del volumen y, a continuación, pulse ◄/► para ajustar el volumen.

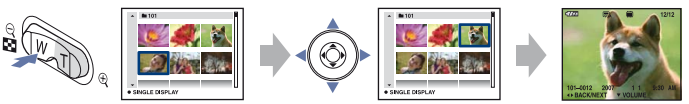
- Las películas con un tamaño de imagen de [320] se visualizan con un tamaño menor.
- Mediante el giro del dial de rueda, también es posible visualizar la siguiente/anterior imagen fácilmente.

/Para visualizar una imagen ampliada (Zoom de reproducción)

Pulse mientras se visualiza una imagen fija.
Para cancelar el zoom, pulse .
Ajuste la posición: ▲/▼/◄/►
Cancele el zoom de reproducción: ●
• Para almacenar imágenes ampliadas: [Recortar] (página 69)

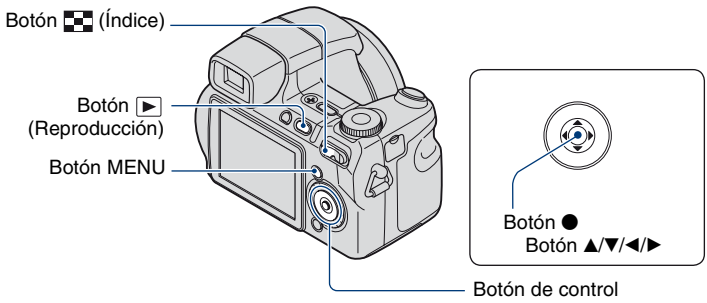
Visualización de una pantalla de índice

Pulse (Índice) para que aparezca la pantalla de índice mientras se visualiza una imagen fija.
Seleccione una imagen mediante ▲/▼/◄/►.
Para volver a la pantalla de una sola imagen, pulse ●.
Al utilizar el “Memory Stick Duo”, si hay varias carpetas, seleccione la barra de selección de carpetas con ◄ y, a continuación, elija la carpeta deseada con ▲/▼.



- También es posible acceder a la pantalla de índice seleccionando [Visualización índice] de (Visionado de imágs.) en la pantalla HOME.
- Cada vez que pulse (Índice), cambiará el número de imágenes que aparece en la pantalla de índice.

Borrado de imágenes



1 **Pulse el botón ▶ (Reproducción).**

2 **Pulse MENU mientras la pantalla está en modo de una sola imagen o en modo de índice.**

3 **Seleccione 🗑 [Borrar] con ▲ del botón de control.**

4 **Seleccione el método de borrado deseado con ◀/▶ entre las opciones [Esta ima], [Múltiples imágenes] y [Todo En Esta Carpeta]; a continuación, pulse ●.**

Cuando se selecciona [Esta ima]

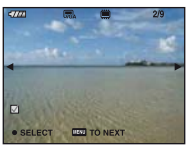
Podrá borrar la imagen seleccionada.
Seleccione [OK] con ▲ y, a continuación, pulse ●.

Cuando se selecciona [Múltiples imágenes]

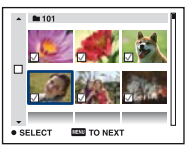
Podrá seleccionar y borrar varias imágenes simultáneamente.

① Seleccione las imágenes que desea borrar y, a continuación, pulse ●.
La marca ✓ aparecerá en el cuadro de verificación de la imagen.

Imagen sencilla



Visualización índice



② Pulse MENU.

③ Seleccione [OK] con ▲ y, a continuación, pulse ●.

Cuando se selecciona [Todo En Esta Carpeta]

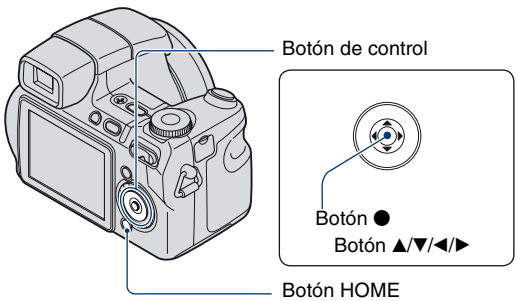
Podrá borrar todas las imágenes de la carpeta seleccionada.
Seleccione [OK] con ▲ y, a continuación, pulse ●.

- Después de seleccionar [Múltiples imágenes] en la pantalla de índice, puede eliminar todas las imágenes en una carpeta seleccionando la barra de selección de carpetas con ◄ e insertando una marca ✓ en la carpeta.

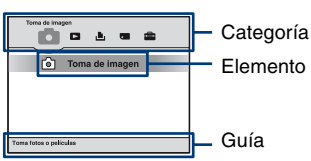
Acerca de las diversas funciones – HOME/Menú

Utilización de la pantalla HOME

HOME es la pantalla básica utilizada para acceder a las diversas funciones; puede llegar a la pantalla HOME independientemente del modo de toma de imágenes/visualización.



1 Pulse HOME para visualizar la pantalla HOME.



2 Seleccione una categoría mediante ◄/► del botón de control.

3 Seleccione un elemento con ▲/▼ y, a continuación, pulse ●.

• No podrá visualizar la pantalla HOME si se ha realizado una conexión PictBridge o USB.
• La cámara se ajusta al modo de toma de imágenes pulsando el disparador hasta la mitad.

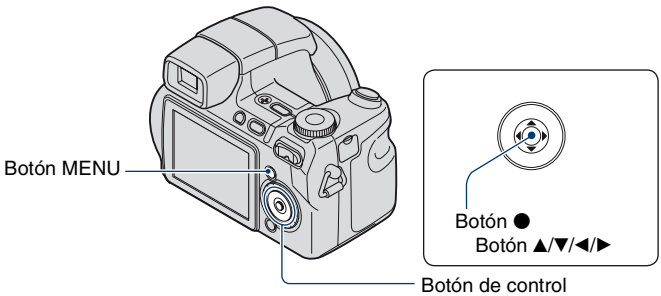
Elementos HOME

Si pulsa el botón HOME, aparecerán los siguientes elementos. La guía mostrará en pantalla detalles sobre los elementos.

Categoría	Elementos
Toma de imagen*	Toma de imagen (página 27)
Visionado de imágs.	Imagen sencilla (página 64)
	Visualización índice (página 64)
	Diapositivas (página 64)
Impresión, Otros	Imprimir (página 111)
	Herramienta música (página 107) Desc música / Format músi
Gestión de memoria	Herramienta memoria
	Her Memory Stick (página 75) Formatear / CrearCarp. Grabación Camb. Carp. Grab / Copiar
	Herr.memoria interna (página 77) Formatear
Ajustes	Ajustes principales
	Ajustes principales 1 (página 78) Pitido / Guía funciones Inicializar
	Ajustes principales 2 (página 79) Conexión USB / COMPONENT Salida vídeo
	Ajustes de toma imag.
	Ajustes de toma de imagen 1 (página 81) Iluminador AF / Cuadrícula Modo AF / Zoom digital Objetivo conver
	Ajustes de toma de imagen 2 (página 84) Sinc flash / Orient. autom. Revisión autom / Enfoque expand
	Ajustes del reloj (página 86)
	Language Setting (página 87)

*Se aplicará el modo de toma de imágenes seleccionado con el dial de modo.

Utilización de los elementos del menú



1 Pulse MENU para visualizar el menú.

Guía funciones
Si se ajusta [Guía funciones] a [Desactivar] se desactiva la guía de funciones (página 78).

- El menú sólo se muestra durante el modo de toma de imágenes y reproducción.
- En función del modo seleccionado, se harán visibles diferentes elementos.

2 Seleccione el elemento del menú deseado con ▲/▼ del botón de control.

- Si el elemento deseado está oculto, siga pulsando ▲/▼ hasta que el elemento aparezca en la pantalla.

3 Seleccione un ajuste con ◄/►.

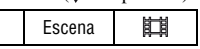
- Si el ajuste deseado no aparece, siga pulsando ◄/► hasta que el ajuste aparezca en la pantalla.
- Pulse ● después de seleccionar un elemento en el modo de reproducción.

4 Pulse MENU para desactivar el menú.

Elementos del menú

Los elementos del menú disponibles varían en función del modo de cámara.
El menú para la toma de imágenes está disponible únicamente en el modo de toma de imágenes, y el menú de visualización está disponible únicamente en el modo de reproducción. Asimismo, los elementos de menú disponibles varían en función de la posición del dial de modo. En la pantalla solamente se visualizan los elementos disponibles.

(✓: disponible)

Posición del dial de modo:		P	S	A	M	Escena	

Menú para la toma de imágenes (página 53)

Selección escena	—	—	—	—	—	✓*	—
Tam imagen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Detección de cara	✓	—	—	—	—	✓*	—
Modo Grabación**	✓	✓	✓	✓	✓	✓*	—
Modo color	—	✓	✓	✓	✓	—	✓
Modo medición**	—	✓	✓	✓	✓	—	✓
Balance Blanco	—	✓	✓	✓	✓	✓*	✓
Nivel flash	—	✓	✓	✓	✓	—	—
Reducción ojos rojos	✓	✓	✓	✓	✓	✓*	—
Contraste	—	✓	✓	✓	✓	—	—
Nitidez	—	✓	✓	✓	✓	—	—
SteadyShot	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
SETUP	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

* El funcionamiento está limitado según el modo de selección de escena seleccionado (página 34).

** Los elementos del menú sólo pueden ajustarse en la pantalla de menú en el modelo DSC-H7. Para ajustar elementos del menú en el modelo DSC-H9, pulse los botones correspondientes a cada función.

Menú para la visualización de imágenes (página 67)

(Borrar)	(Diapositivas)
(Retocar)	(Proteger)
DPOF	(Imprimir)
(Rotar)	(Seleccionar carpeta)

Menú para la toma de imágenes

Los ajustes predeterminados están marcados con ✓.

Selección escena: selección del modo de selección de escenas

Selecciona un modo de selección de escenas disponible dentro del menú.
Las imágenes pueden tomarse estableciendo los ajustes para cada situación (página 33).

Tam imagen: selección del tamaño de la imagen

Para imágenes fijas

✓	8M	Selecciona un tamaño de imagen para tomar imágenes fijas. Para obtener más información, consulte las páginas 12, 13.
	3:2	
	5M	
	3M	
	VGA	
	16:9	

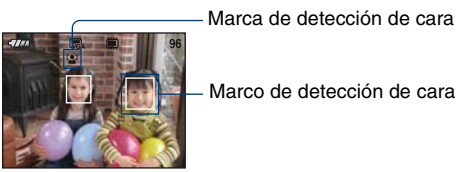
Para película

	FINE (Fina)	Selecciona un tamaño de imagen adecuado para la grabación de películas. Para obtener más información, consulte la página 13.
✓	STD (Estándar)	
	320	

Para obtener más información sobre la operación ☞ página 51

Detección de cara: detección de la cara del motivo

Permite seleccionar si desea utilizar la función Detección de cara o no.

	(Activar)	Al detectar las caras del protagonista de sus imágenes, se ajustará también el enfoque, los destellos, la exposición, el balance del blanco y el destello previo para lograr la reducción del efecto de ojos rojos. 
✓	(Desactivar)	No utiliza la función de detección de cara.

- Cuando seleccione Retrato, el ajuste predeterminado será [Activar].
- Se pueden detectar hasta 8 caras de motivos. Sin embargo, sólo se pueden detectar hasta 2 caras de motivos cuando se toman imágenes con la función Retrato.
- Cuando detecta más motivos, la cámara determinará cuál es el motivo principal y ajustará el enfoque por prioridades.
- El marco que delimita el enfoque cambia a verde al pulsar el disparador hasta la mitad. Aunque el marco no cambie a verde, si la distancia del motivo que está enfocado y otros motivos es la misma, el enfoque se ajusta en todos los motivos.
- La detección de cara puede funcionar erróneamente, dependiendo de las condiciones en que se utilice.
- Si se ha ajustado [Detección de cara] en [Activar], el iluminador AF no funcionará.
- Si la opción [Detección de cara] está ajustada en [Activar], no puede utilizar el zoom digital.

Para obtener más información sobre la operación ☞ página 51

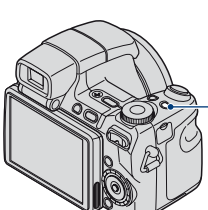
Modo Grabación: selección del método de toma continua de imágenes

P S A M

Pulse el botón del disparador para seleccionar si desea realizar una toma continua de imágenes o no.

✓	(Normal)	No toma imágenes de manera continua.
	(Ráfaga)	Graba hasta 100 imágenes sucesivamente cuando mantiene pulsado el botón del disparador. • El flash está ajustado en (Flash forzado desactivado).
	BRK±0,3EV BRK±0,7EV BRK±1,0EV	Graba una serie de tres imágenes con los valores de la exposición cambiados automáticamente (Variación exposición). Cuanto mayor sea el valor de paso de variación, mayor será el cambio del valor de la exposición. • Si no es posible decidir cuál es el valor de exposición correcto, modifique el valor de exposición para tomar imágenes en modo Variación exposición. Podrá seleccionar la imagen con la mejor exposición después de la toma. • Cuando el dial de modo está ajustado en , el modo de variación de exposición no está disponible. • El flash está ajustado en (Flash forzado desactivado).

Sólo en el modelo DSC-H9



Cada vez que pulsa el botón /BRK (Modo Grabación), el modo de grabación cambia en el siguiente orden: (Normal) → (Ráfaga) → BRK±0,3EV → BRK±0,7EV → BRK±1,0EV.

Acerca de la ráfaga

- Cuando grabe con el autodisparador, se grabará una serie de un máximo de cinco imágenes.
- No puede seleccionar esta opción si la velocidad del obturador está ajustada en 1/3 de segundo o más lenta.
- El intervalo de grabación es de aproximadamente 0,5 s (segundo)
  El intervalo de grabación es mayor en función del ajuste del tamaño de la imagen.
- Cuando el nivel de la batería sea bajo o cuando se llene la memoria interna o el “Memory Stick Duo”, la ráfaga se detendrá.

Acerca de la variación de exposición

- El enfoque y el balance del blanco se ajustan para la primera imagen, y los ajustes también se utilizan para las otras imágenes.
- No puede seleccionar esta opción si la velocidad del obturador está ajustada en 1/3 de segundo o más lenta.
- Cuando la exposición se ajuste manualmente (página 41), la exposición cambiará según el brillo ajustado.
- El intervalo de grabación es de aproximadamente 0,6 s (segundo)
- Si el motivo es demasiado brillante o demasiado oscuro, tal vez no pueda tomar la imagen debidamente con el valor de paso de variación seleccionado.

Para obtener más información sobre la operación ☞ página 51

Modo color: cambio de la intensidad de la imagen o adición de efectos especiales

P S A M

Es posible cambiar el brillo de la imagen, acompañado por efectos.

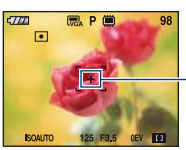
✓	(Normal)	
	(Vívido)	Ajusta un color intenso y brillante para la imagen.
	(Natural)	Ajusta la imagen a color discreto.
	(Sepia)	Ajusta el color de la imagen en sepia.
	(B Y N)	Ajusta el color de la imagen en monocromo.

• Únicamente puede seleccionar [Normal], [Sepia] o [B Y N] cuando grabe películas.

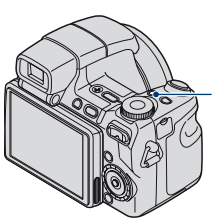
Para obtener más información sobre la operación ☞ página 51

Modo medición: selección del modo de medición

Permite seleccionar el modo de medición que ajusta la parte del motivo que va a medirse para determinar la exposición.

✓	(Multi)	Divide la imagen en varias zonas y mide cada zona. La cámara determina una exposición bien equilibrada (Medición multipatrón).
	(Centro)	Mide el centro de la imagen y determina la exposición según el brillo del motivo en esta posición (Medición con tendencia al centro).
	(Punto) (Sólo para imágenes fijas)	Sólo mide una parte del motivo (Medición de foco). • Esta función resulta útil cuando el motivo está iluminado a contraluz o cuando existe un gran contraste entre el motivo y el fondo.  Cruz filial de medición de foco Se sitúa sobre el motivo

Sólo en el modelo DSC-H9



Botón (Modo medición)

Cada vez que se pulse el botón (Modo medición), el modo de medición cambiará en el siguiente orden: (Multi) → (Centro) → (Punto).

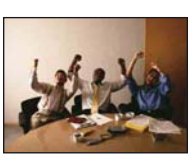
- Para obtener más información sobre la exposición, consulte la página 10.
- Cuando se utilice la medición de foco o la medición con tendencia al centro, se recomienda ajustar el cuadro de visor del rango AF en (AF centro) para enfocar la posición de medición (página 41).

Para obtener más información sobre la operación ☞ página 51

Balance Blanco: ajuste de los tonos del color

P S A M ISO

Permite ajustar los tonos del color en función de la condición de la iluminación en una situación dada, por ejemplo, cuando los colores de una imagen parecen extraños.

✓		
✓	WB AUTO (Auto)	Permite ajustar el balance del blanco automáticamente.
	☀ (Luz diurna)	Permite ajustar la imagen a las condiciones externas cuando el cielo está despejado, en la puesta de sol, de noche, con letreros de neón o fuegos artificiales.
	☁ (Nublado)	Permite ajustar la imagen para un cielo nublado o una ubicación con sombras.
	(Luz fluorescente 1)/ (Luz fluorescente 2)/ (Luz fluorescente 3)	Luz fluorescente 1: permite ajustar la imagen para iluminación fluorescente blanca. Luz fluorescente 2: permite ajustar la imagen para iluminación fluorescente blanca natural. Luz fluorescente 3: permite ajustar la imagen para iluminación fluorescente blanca diurna. 

Para obtener más información sobre la operación ☞ página 51

	(Incandescente)	Permite ajustar la imagen a emplazamientos en los que hay una lámpara incandescente o que cuentan con una iluminación intensa, como los estudios fotográficos.
	WB (Flash)	Permite ajustar las condiciones del flash. • No es posible seleccionar este elemento cuando se filman películas.
	(Una pulsación)	Ajusta el balance de blancos en función de la fuente de luz. El color blanco memorizado en el modo [Config 1 puls] se convierte en el color blanco básico. Utilice este modo cuando [Auto] u otros modos no puedan ajustar el color adecuadamente.
	SET (Config 1 puls)	Memoriza el color blanco básico que se va a utilizar en el modo [Una pulsación]. • Esta opción no se puede seleccionar durante la carga del flash.

- Para obtener más información acerca del balance de blanco, consulte la página 12.
- Bajo luces fluorescentes que parpadean, es posible que la función de balance de blanco no funcione correctamente aunque seleccione [Luz fluorescente 1], [Luz fluorescente 2], [Luz fluorescente 3].
- Excepto en los modos de [Flash], [Balance Blanco] se ajusta en [Auto] cuando el flash destella.

Para captar el color blanco básico en el modo [Config 1 puls]

Memoriza el color blanco básico del modo [Una pulsación]. Después de seleccionar [Una pulsación], haga lo siguiente.

① Encuadre un objeto blanco, como un trozo de papel que ocupe toda la pantalla, en las mismas condiciones de luz en las que va a tomar el motivo.

② Seleccione [Config 1 puls] con ▶. La pantalla se vuelve negra momentáneamente. Una vez ajustado el balance de blancos y almacenado en la memoria, [Una pulsación] se selecciona de nuevo.

- Si el indicador parpadea durante la toma de imágenes, significa que el balance de blancos no se ha ajustado o no puede ajustarse. Utilice el balance de blancos automático.
- No agite ni golpee la cámara con la función [Config 1 puls] en curso.
- Cuando el modo de flash está ajustado en (Flash forzado activado) o en SL (Sincronización lenta), el balance de blancos se ajusta a las condiciones en las que se dispara el flash.

Para obtener más información sobre la operación ☞ página 51

Nivel flash: ajuste de la cantidad de luz del flash

P S A M

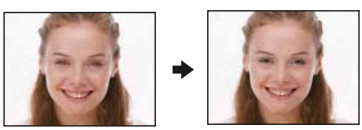
Permite ajustar la cantidad de luz del flash.

	+2,0EV	Hacia +: aumenta el nivel de flash.
✓	0EV	La cantidad de luz del flash que la cámara ajusta automáticamente.
	–2,0EV	Hacia –: reduce el nivel de flash.

- El nivel de flash puede ajustarse en incrementos de 1/3 EV.
- El valor no se ve en la pantalla. Aparece indicado como ⚡+ o ⚡–.
- Para cambiar el ajuste del modo de flash, consulte la página 30.
- Si el motivo es demasiado brillante u oscuro, es posible que este ajuste no tenga ningún efecto.

Reducción ojos rojos: reducción del efecto de ojos rojos

P S A M



El flash destella dos o más veces antes de tomar la fotografía para reducir el efecto de ojos rojos al utilizar el flash.

✓	(Auto)	Reduce el efecto de ojos rojos cuando es necesario, sólo cuando se utiliza la función de detección de cara.
	(Activar)	El flash destella siempre para reducir el efecto de ojos rojos.
	(Desactivar)	No utiliza la reducción de ojos rojos.

- Puesto que el disparador tarda 1 segundo aproximadamente en emitir un chasquido, sujete la cámara sin moverla para evitar los efectos de vibración. Además, no deje que el motivo se mueva.
- Es posible que la reducción del efecto de ojos rojos no produzca el efecto deseado dependiendo de las diferencias individuales, la distancia hasta el motivo, si el motivo no ve el destello previo u otras condiciones. En ese caso, puede corregir el efecto de ojos rojos utilizando [Retocar] en el menú de visualización después de tomar la imagen (página 69).
- Si no se utiliza la función de detección de cara, la reducción de ojos rojos no funcionará aunque se seleccione [Auto].

Para obtener más información sobre la operación ☞ página 51

Contraste: ajuste del contraste

P S A M

Ajuste el contraste de la imagen.

	(–)	Hacia –: reduce el contraste.
	±0 (Normal)	
	+ (+)	Hacia +: mejora el contraste.
✓	D-R (DRO)	Ajusta el contraste de la imagen automáticamente. • Al utilizar el flash, si se ajusta [Modo medición] en [Centro] o [Punto], el contraste no se ajustará automáticamente.

Nitidez: ajuste de la nitidez

P S A M

Ajuste la nitidez de la imagen.

	(–)	Hacia –: suaviza la imagen.
✓	±0 (Normal)	
	+ (+)	Hacia +: incrementa la nitidez de la imagen.

SteadyShot: selección del modo de toma estable

P S A M

Selecciona el modo de toma estable.

✓	(Tomando)	Activa la función de toma estable cuando se pulsa el botón del disparador hasta la mitad.
	(Continuo)	Activa siempre la función de toma estable. Puede estabilizar las imágenes incluso cuando amplíe un motivo distante. • El consumo de batería es mayor que en el modo [Tomando].
	(Desactivar)	No utiliza el modo de toma estable.

- En el modo de ajuste automático, el modo de toma estable estará ajustado a [Tomando].
- Para la grabación de películas, las opciones se limitan a [Continuo] y [Desactivar]. El ajuste predeterminado está establecido en [Continuo].
- Es posible que la función de toma estable no funcione debidamente en los casos siguientes.
  - – Cuando el movimiento de la cámara sea muy fuerte
  - – Cuando la velocidad del obturador sea lenta, por ejemplo, cuando se toman imágenes nocturnas

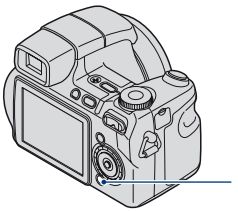
Para obtener más información sobre la operación ☞ página 51

SETUP: selección de los ajustes de toma de imágenes

Seleccione los ajustes para la función de toma de imágenes. Los elementos que aparecen en este menú son los mismos que los que aparecen en [Ajustes de toma imag.] en la pantalla HOME. Consulte la página 50.

Reproducción de imágenes a partir de la pantalla HOME

Puede seleccionar el método para reproducir las imágenes.



① Pulse HOME.

② Seleccione ▶ (Visionado de imágs.) con ◀/▶ del botón de control.

③ Seleccione el método de visualización que desee con ▲/▼.

(Imagen sencilla): reproducción de una única imagen

Muestra la última imagen tomada. Es la misma función que la realizada pulsando el botón ▶ (Reproducción) (página 45).

(Visualización índice): reproducción de una lista de imágenes

Se visualiza una lista de imágenes contenidas en la carpeta seleccionada. Es la misma función que la realizada pulsando el botón (Índice) (página 46).

(Diapositivas): reproducción de una serie de imágenes

① Seleccione [Diapositivas] en la pantalla HOME. Es la misma función que la realizada al pulsar el botón SLIDE SHOW del mando a distancia.

② Seleccione [Inicio] con ▲/▼ y, a continuación, pulse ● para iniciar la reproducción.

Para introducir una pausa en el pase de diapositivas

Pulse ● del botón de control.
Para reiniciarlo, seleccione [Continuar] con ▲/▼ y, a continuación, pulse ●.

- El pase de diapositivas se reanuda a partir de la imagen en la que se ha introducido la pausa, pero la música vuelve a empezar desde el principio.

Para visualizar la imagen anterior/siguiente

Pulse ◄/► durante la pausa del pase de diapositivas.

Para ajustar el volumen de la música

Pulse ▼ para que se muestre la pantalla de control del volumen y, a continuación, pulse ◄/► para ajustar el volumen.

Para finalizar el pase de diapositivas

Seleccione [Salir] con ▲/▼ durante la pausa del pase de diapositivas y, a continuación, pulse ●.

Para cambiar la configuración

Los ajustes predeterminados están marcados con ✓.

Imagen Cuando se utiliza un “Memory Stick Duo” (no suministrado)		
✓	Carpeta	Reproduce todas las imágenes de la carpeta seleccionada.
	Todo	Reproduce todas las imágenes de un “Memory Stick Duo” en orden.

Efectos		
✓	Simple	Pase de diapositivas simple adecuado para una amplia variedad de escenas.
	Nostálgico	Pase de diapositivas cambiante que reproduce la atmósfera de una escena de película.
	Elegante	Pase de diapositivas con estilo que avanza con un tempo intermedio.
	Activo	Pase de diapositivas con un tempo alto adecuado para escenas activas.
	Normal	Pase de diapositivas básico en el que las imágenes cambian según un intervalo predeterminado.

- Cuado esté ajustado en [Simple], [Nostálgico], [Elegante] o [Activo] sólo se mostrarán las imágenes fijas.
- La música no se reproduce (si se ha establecido el ajuste [Desactivar]) durante un pase de diapositivas [Normal]. Se escuchará el sonido de las películas.

Música		
La música programada varía en función del efecto que haya seleccionado.		
✓	Music 1	Ajuste predeterminado de un pase de diapositivas [Simple].
	Music 2	Ajuste predeterminado de un pase de diapositivas [Nostálgico].
	Music 3	Ajuste predeterminado de un pase de diapositivas [Elegante].
	Music 4	Ajuste predeterminado de un pase de diapositivas [Activo].
	Desactivar	Ajuste de un pase de diapositivas [Normal]. No hay música disponible.

Intervalo		
	3 s	Ajusta el intervalo de visualización de imágenes de un pase de diapositivas [Normal].
	5 s	
	10 s	
	30 s	
	1 min	
✓	Auto	El intervalo se ha ajustado de modo que coincida con el elemento [Efectos] seleccionado. El ajuste se fija en [Auto] cuando [Normal] no se selecciona como [Efectos].

Repetir		
✓	Activar	Reproduce imágenes en bucle continuo.
	Desactivar	Después de haberse reproducido todas las imágenes, finalizará el pase de diapositivas.

Para añadir/cambiar archivos de música

Puede transferir el archivo de música que desee desde sus CD o archivos MP3 a la cámara para que se reproduzcan durante el pase de diapositivas. Puede transferir música mediante [Herramienta música] en (Impresión, Otros) en la pantalla HOME y el software "Music Transfer" (suministrado) instalado en un ordenador. Para obtener más información, consulte las páginas 107 y 109.

- Es posible grabar hasta cuatro canciones en la cámara (puede sustituir las cuatro canciones programadas (Music 1-4) por las que ha transferido).
- La duración máxima de cada archivo de música para su reproducción en la cámara es de 3 min (minuto)
- Si no puede reproducir un archivo de música porque se ha dañado o presenta algún fallo, ejecute [Format músi] (página 107) y vuelva a transferir la música.

Menú de visualización

Para obtener más información sobre la operación ☞ página 51

Esta sección explica los elementos del menú disponibles cuando pulsa el botón MENU en el modo de reproducción. Para obtener más información sobre cómo utilizar el menú, consulte la Consulte la página 51.

(Borrar): borrado de imágenes

Selecciona y borra imágenes en la pantalla de imagen única o en la pantalla de índice. Consulte la página 47.

(Esta ima)	Borra la imagen que esté seleccionada actualmente.
(Múltiples imágenes)	Selecciona y borra varias imágenes.
(Todo En Esta Carpeta)	Podrá borrar todas las imágenes de la carpeta seleccionada.

(Diapositivas): reproducción de una serie de imágenes

Este elemento equivale a la función [Diapositivas] en la pantalla HOME. Consulte la página 64.

(Retocar): retoque de imágenes fijas tras la toma de imágenes

La imagen recortada se graba como el archivo más reciente en la carpeta de grabación seleccionada y se retiene la imagen original.

Para retocar imágenes fijas

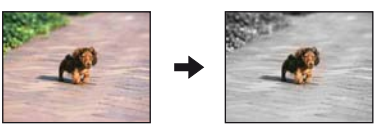
① Seleccione una imagen que desee retocar en la pantalla de imagen única o en la pantalla de índice.

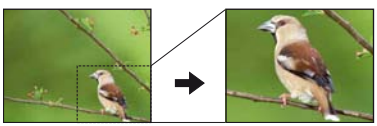
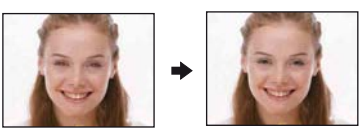
② Pulse el botón MENU.

③ Seleccione [Retocar] con ▲/▼, seleccione el modo deseado con ◄/► y, a continuación, pulse ●.

④ Siga los pasos indicados correspondientes a cada modo (descritos a continuación) para retocar imágenes.

• No es posible retocar imágenes mientras está conectado a un televisor de alta definición.

(Enfoque suave)	Desenfoca el perímetro de un punto concreto para resaltar un motivo. ① Ajuste el punto central de la imagen que desee retocar con ▲/▼/◀/▶ y, a continuación, pulse el botón MENU. ② Seleccione [Nivel] con ▲/▼ y pulse ●. Seleccione el nivel de retoque con ▲/▼ y, a continuación, pulse ● de nuevo. ③ Ajuste el rango que desee retocar con el botón W/T. ④ Seleccione [OK] con ▲/▼ y, a continuación, pulse ●.
(Color parcial)	Rodea un punto concreto en monocromo para resaltar un motivo.  ① Ajuste el punto central de la imagen que desee retocar con ▲/▼/◀/▶ y, a continuación, pulse el botón MENU. ② Ajuste el rango que desee retocar con el botón W/T. ③ Seleccione [OK] con ▲/▼ y, a continuación, pulse ●.
(Objetivo ojo de pez)	Aplica un efecto de ojo de pez alrededor de un punto concreto. ① Ajuste el punto central de la imagen que desee retocar con ▲/▼/◀/▶ y, a continuación, pulse el botón MENU. ② Seleccione [Nivel] con ▲/▼ y pulse ●. Seleccione el nivel de retoque con ▲/▼ y, a continuación, pulse ● de nuevo. ③ Seleccione [OK] con ▲/▼ y, a continuación, pulse ●.

(Filtro de cruce)	Añade un efecto de destello estelar a las fuentes de luz. ① Seleccione [Nivel] con ▲/▼ y pulse ●. Seleccione el nivel de retoque con ▲/▼ y, a continuación, pulse ● de nuevo. ② Ajuste la distancia que desee retocar con el botón W/T. ③ Seleccione [OK] con ▲/▼ y, a continuación, pulse ●.
(Recortar)	Graba la imagen de reproducción aumentada.  ① Pulse el botón W/T para el aumento en el rango de recorte. ② Ajuste el punto con ▲/▼/◄/► y, a continuación, pulse el menú MENU. ③ Seleccione el tamaño de imagen con ▲/▼ y pulse ●. Seleccione el tamaño de imagen con el que desea grabar mediante ▲/▼ y, a continuación, pulse ● de nuevo. ④ Seleccione [OK] con ▲/▼ y, a continuación, pulse ●.
(Corrección ojos rojos)	Corrige el efecto de ojos rojos producido por el flash.  Seleccione [OK] con ▲/▼ y, a continuación, pulse ●. • Es posible que no pueda extraer el efecto de ojos rojos en función de la imagen.

Cuando se selecciona [Recortar]

- El tamaño de imagen que se puede recortar puede variar dependiendo de la imagen.
- Es posible que la calidad de las imágenes recortadas se deteriore.

(Proteger): evitar el borrado accidental

Protege las imágenes contra el borrado accidental.

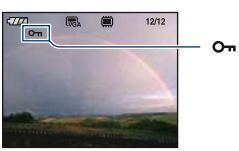
(Esta ima)	Protege/desbloquea la imagen seleccionada actualmente.
(Múltiples imágenes)	Selecciona y protege/desbloquea varias imágenes.

Para proteger una imagen

① Seleccione las imágenes que desea proteger durante la visualización de imágenes en modo de una sola imagen o en modo de índice.

② Pulse MENU.

③ Seleccione [Proteger] con ▲/▼, [Esta ima] con ◀/▶ y, a continuación, pulse ●.
La imagen queda protegida y aparece el indicador (Proteger) en la imagen.



Para seleccionar y proteger imágenes

① Pulse MENU en modo de una sola imagen o en modo de índice.

② Seleccione [Proteger] con ▲/▼, [Múltiples imágenes] con ◀/▶ y, a continuación, pulse ●.

En el modo de una sola imagen:

③ Seleccione la imagen que desea proteger con ◀/▶ del botón de control y, a continuación, pulse ●.
✓ aparece con la imagen seleccionada.

④ Pulse ◀/▶ para mostrar otras imágenes que desee proteger y, a continuación, pulse ●.

⑤ Pulse MENU.

⑥ Seleccione [OK] con ▲ y, a continuación, pulse ●.

En el modo de índice:

③ Seleccione la imagen que desee proteger con ▲/▼/◀/▶ del botón de control y, a continuación, pulse ●.
✓ aparece con la imagen seleccionada.

④ Para proteger otras imágenes, repita el paso ③.

⑤ Para seleccionar todas las imágenes en una carpeta, seleccione la barra de selección de carpetas con ◀ y, a continuación, pulse ●. ✓ aparece con la carpeta seleccionada.

⑥ Pulse MENU.

⑦ Seleccione [OK] con ▲ y, a continuación, pulse ●.
Aparecerá un indicador (Proteger) en las imágenes seleccionadas.

Para cancelar la protección

Seleccione la imagen para la que desea cancelar la protección y desbloquéela realizando el mismo procedimiento que siguió para protegerla.
El indicador (Proteger) desaparecerá.

- Tenga en cuenta que al formatear se borrarán todos los datos almacenados en los soportes de grabación, aunque las imágenes estén protegidas, y que dichas imágenes no se podrán recuperar.
- Es posible que lleve algún tiempo proteger una imagen.

DPOF: adición de una marca de orden de impresión

Añade una marca **DPOF** (orden de impresión) a las imágenes que desea imprimir.
Consulte la página 114.

DPOF (Esta ima)	Añade las marcas de impresión DPOF a la imagen seleccionada, o las elimina de ella.
DPOF (Múltiples imágenes)	Selecciona imágenes y les añade marcas de impresión DPOF o las elimina de ellas.

(Imprimir): impresión de imágenes con una impresora

Imprime las imágenes grabadas.
Este elemento equivale a la función [Imprimir] en la pantalla HOME.
Consulte la página 111.

(Rotar): rotación de una imagen fija

Gira una imagen fija.

① Visualice la imagen que desea girar.
② Pulse MENU para visualizar el menú.
③ Seleccione [Rotar] con ▲/▼ en el botón de control y, a continuación, pulse ●.
④ Seleccione [↶ ↷] y, a continuación, gire la imagen con ◀/▶.
⑤ Seleccione [OK] con ▲/▼ y, a continuación, pulse ●.

- No se pueden girar las imágenes o películas protegidas.
- Quizás no pueda girar imágenes tomadas con otras cámaras.
- Cuando vea imágenes en un ordenador, es posible que la información de rotación de imagen no se vea reflejada según el software.

(Seleccionar carpeta): selección de la carpeta para visualizar imágenes

Selecciona la carpeta que contiene la imagen que desea reproducir cuando se utiliza la cámara con un “Memory Stick Duo”.

① Seleccione la carpeta deseada con ◄/► del botón de control.

② Seleccione [OK] con ▲ y, a continuación, pulse ●.

Para cancelar la selección de carpetas

Seleccione [Salir] en el paso ② y, a continuación, pulse ●.

Acerca de la carpeta

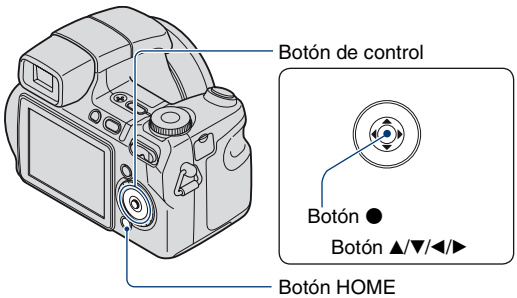
La cámara almacena las imágenes en una carpeta especificada de un “Memory Stick Duo”. Puede cambiar la carpeta o crear una nueva.

- Para crear una nueva carpeta → [CrearCarp. Grabación] (página 75)
- Para cambiar la carpeta en la que se guardan las imágenes → [Camb. Carp. Grab] (página 76)
- Cuando se hayan creado varias carpetas en el “Memory Stick Duo” y se visualice la primera o la última imagen de la carpeta, aparecerán los indicadores siguientes.

: pasa a la carpeta anterior
: pasa a la carpeta siguiente
: pasa a la carpeta anterior o siguiente

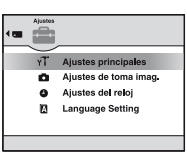
Personalización de la característica de gestión de memoria y de los ajustes

Puede cambiar los ajustes predeterminados mediante (Gestión de memoria) o (Ajustes) en la pantalla HOME.



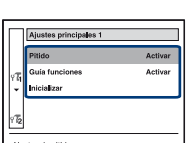
1 **Pulse HOME para visualizar la pantalla HOME.**

2 **Seleccione (Gestión de memoria) o (Ajustes) con ◄/► del botón de control.**

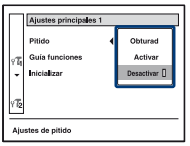


3 **Seleccione el elemento deseado con ▲/▼ y, a continuación, pulse ●.**

4 **Pulse ► y seleccione el ajuste deseado con ▲/▼ y, a continuación, pulse ●.**



5 Seleccione el ajuste deseado con ▲/▼ y, a continuación, pulse ●.



Para cancelar la modificación del ajuste

Seleccione [Cancelar] si es uno de los elementos del ajuste y, a continuación, pulse ●. Si no, pulse ◀ del botón de control.

- Este ajuste se mantendrá incluso cuando se desconecte la alimentación.
- La cámara se ajusta al modo de toma de imágenes al pulsar el disparador hasta la mitad.

Para obtener más información sobre la operación ☞ página 73

Herramienta memoria — Her Memory Stick

Este elemento aparece solamente cuando se ha insertado un “Memory Stick Duo” en la cámara.

Formatear

Formatea el “Memory Stick Duo”. Los “Memory Stick Duo” disponibles en el mercado ya están formateados y pueden utilizarse inmediatamente.

- Tenga en cuenta que al formatearlo se borran irrevocablemente todos los datos de un “Memory Stick Duo”, incluidas las imágenes protegidas.

① Seleccione [Formatear] con ▲/▼/◄/► en el botón de control y, a continuación, pulse ●.
Aparece el mensaje “Se borrarán todos los datos del Memory Stick”.

② Seleccione [OK] con ▲ y, a continuación, pulse ●.
Se ha completado el formateo.

Para cancelar el formateo

Seleccione [Cancelar] en el paso ② y, a continuación, pulse ●.

CrearCarp. Grabación

Crea una carpeta en un “Memory Stick Duo” para grabar imágenes.

① Seleccione [CrearCarp. Grabación] con ▲/▼/◄/► en el botón de control y, a continuación, pulse ●.
Aparecerá la pantalla de creación de carpetas.

② Seleccione [OK] con ▲ y, a continuación, pulse ●.
Se crea una carpeta nueva con un número inmediatamente mayor que el más alto y la carpeta se convierte en la carpeta de grabación actual.

Para cancelar la creación de carpetas

Seleccione [Cancelar] en el paso ② y, a continuación, pulse ●.

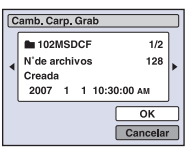
- Cuando no se cree una carpeta nueva, se seleccionará la carpeta “101MSDCF” como carpeta de grabación.
- Puede crear carpetas designadas hasta “999MSDCF”.
- Las imágenes se grabarán en la carpeta recién creada hasta que se cree o seleccione una carpeta diferente.
- No es posible borrar una carpeta con la cámara. Para borrar una carpeta, utilice el ordenador, etc.

- En una carpeta se pueden almacenar hasta 4 000 imágenes. Cuando se exceda la capacidad de una carpeta, se creará una carpeta nueva automáticamente.
- Para obtener más información, consulte “Destinos para almacenar archivos de imagen y nombres de archivos” (página 99).

Camb. Carp. Grab

Cambia la carpeta utilizada actualmente para grabar imágenes.

① Seleccione [Camb. Carp. Grab] con ▲/▼/◄/► en el botón de control y, a continuación, pulse ●. Aparecerá la pantalla de selección de carpetas.



② Seleccione la carpeta deseada con ◄/► y [OK] con ▲ y, a continuación, pulse ●.

Para cancelar el cambio de la carpeta de grabación

Seleccione [Cancelar] en el paso ② y, a continuación, pulse ●.

- No podrá seleccionar la carpeta “100MSDCF” como carpeta de grabación.
- No es posible mover imágenes grabadas a una carpeta distinta.

Copiar

Copia todas las imágenes de la memoria interna en un “Memory Stick Duo”.

① Inserte un “Memory Stick Duo” que tenga una capacidad de 64 MB o más.

② Seleccione [Copiar] con ▲/▼/◄/► en el botón de control y, a continuación, pulse ●. Aparece el mensaje “Todos datos en memoria interna se copiarán”.

③ Seleccione [OK] con ▲ y, a continuación, pulse ●. Comienza la copia.

Para cancelar la copia

Seleccione [Cancelar] en el paso ③ y, a continuación, pulse ●.

- Utilice una batería completamente cargada. Si intenta copiar archivos de imágenes mediante una batería con poca carga restante, la batería puede agotarse y ocasionar un fallo en la copia o dañar los datos.
- No es posible copiar imágenes individuales.
- Las imágenes originales seguirán en la memoria interna incluso después de copiarlas. Para borrar el contenido de la memoria interna, extraiga el “Memory Stick Duo” una vez copiadas las imágenes y, después, ejecute el comando [Formatear] en [Herr.memoria interna] (página 77).
- Cuando copie los datos de la memoria interna en el “Memory Stick Duo”, se creará una nueva carpeta. No puede elegir una carpeta específica en el “Memory Stick Duo” como destino para los datos que se copiarán.
- Aunque copie datos, las marcas DPOF (orden de impresión) no se copian.

Para obtener más información sobre la operación ☞ página 73

Herramienta memoria — Herr.memoria interna

Este elemento no aparece cuando hay insertado un “Memory Stick Duo” en la cámara.

Formatear

Formatea la memoria interna.

- Tenga en cuenta que al formatear se borran irrevocablemente todos los datos de la memoria interna, incluidas las imágenes protegidas.

① Seleccione [Formatear] con ▲/▼/◀/▶ en el botón de control y, a continuación, pulse ●.
Aparece el mensaje “Se borrarán todos los datos de la memoria interna”.

② Seleccione [OK] con ▲ y, a continuación, pulse ●.
Se ha completado el formateo.

Para cancelar el formateo

Seleccione [Cancelar] en el paso ② y, a continuación, pulse ●.

Ajustes principales — Ajustes principales 1

Los ajustes predeterminados están marcados con ✓.

Pitido

Permite seleccionar el sonido que se produce al realizar una operación en la cámara.

	Obturad	Activa el sonido del obturador cuando el usuario pulsa el botón del disparador.
✓	Activar	Activa el sonido de pitido/obturador cuando el usuario pulsa el botón de control o el botón del disparador.
	Desactivar	Desactiva el sonido de pitido u obturador.

Guía funciones

Al utilizar la cámara, se muestra la descripción de las funciones.

✓	Activar	Muestra la guía de funciones.
	Desactivar	No se muestra la guía de funciones.

Inicializar

Inicializa el ajuste a su valor predeterminado. Aunque ejecute esta función, las imágenes almacenadas en la memoria interna se conservarán.

① Seleccione [Inicializar] con ▲/▼/◄/► y, a continuación, pulse ●.
Aparece el mensaje “Inici. todos los ajustes”.

② Seleccione [OK] con ▲ y, a continuación, pulse ●.
Los ajustes se restauran a sus valores predeterminados.

Para cancelar la restauración

Seleccione [Cancelar] en el paso ② y, a continuación, pulse ●.

• Asegúrese de no desconectar la alimentación durante la restauración.

Ajustes principales — Ajustes principales 2

Los ajustes predeterminados están marcados con ✓.

Conexión USB

Permite seleccionar el modo USB que va a utilizarse al conectar la cámara a un ordenador o a una impresora compatible con PictBridge mediante el cable para terminal multiuso.

	PictBridge	Conecta la cámara a una impresora compatible con PictBridge (página 111). Cuando se conecta la cámara a un ordenador, el asistente para copias se inicia automáticamente, y las imágenes de la carpeta de grabación de la cámara se copian al ordenador. (Con Windows XP, Mac OS X)
	Mass Storage	Establece una conexión de almacenamiento masivo entre la cámara y un ordenador u otro dispositivo USB (página 95).
✓	Auto	La cámara reconoce automáticamente y ajusta la comunicación con un ordenador o una impresora compatible con PictBridge (páginas 95 y 111). • Si no se puede conectar la cámara a una impresora compatible con PictBridge cuando está ajustada en [Auto], cambie el ajuste a [PictBridge]. • Si no se puede conectar la cámara a un ordenador u otro dispositivo USB cuando está ajustada en [Auto], cambie el ajuste a [Mass Storage].

COMPONENT

Selecciona el tipo de salida de señal de vídeo de SD y HD(1080i) en función del televisor conectado (página 88).

✓	HD(1080i)	Selecciona este elemento para conectar la cámara a un televisor de alta definición preparado para 1080i.
	SD	Selecciona este elemento para conectar la cámara a un televisor que no es compatible con una señal HD(1080i).

Para obtener más información sobre la operación ☞ página 73

Salida vídeo

Ajusta la salida de la señal de vídeo en función del sistema de televisión en color del equipo de vídeo conectado. Los sistemas de televisión en color varían en función de los países y las regiones. Si desea visualizar imágenes en una pantalla de televisión, consulte la página 90 para obtener información sobre el sistema de televisión en color que se utiliza en el país o región en el que se utiliza la cámara.

NTSC	Ajusta la señal de salida de vídeo en el modo NTSC (por ejemplo, para Estados Unidos de América, Japón).
PAL	Ajusta la señal de salida de vídeo en el modo PAL (por ejemplo, para Europa).

Para obtener más información sobre la operación ☞ página 73

Ajustes de toma imag. — Ajustes de toma de imagen 1

Los ajustes predeterminados están marcados con ✓.

Iluminador AF

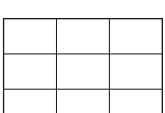
El iluminador AF suministra luz de relleno para enfocar con más facilidad un motivo en entornos oscuros.
El iluminador AF emite luz roja, que permite que la cámara enfoque fácilmente cuando se pulsa el botón del disparador hasta la mitad, hasta que se bloquea el enfoque. En ese momento, aparece el indicador AF ON.

✓	Auto	Utiliza el iluminador AF.
	Desactivar	No utiliza el iluminador AF.

- Si la luz del iluminador AF no llega al motivo suficientemente o el motivo no tiene contraste, el enfoque no se logrará. (Se recomienda una distancia máxima de unos 3,8 m (zoom: W) / 3,0 m (zoom: T)).
- El enfoque se logrará siempre y cuando la luz del iluminador AF llegue al motivo, aunque la luz esté desviada ligeramente del centro del motivo.
- Al seleccionar el enfoque manual (página 43), el iluminador AF no funcionará.
- Cuando utilice el iluminador AF, el cuadro del visor de rango AF se inhabilita y se muestra un nuevo cuadro del visor de rango mediante una línea de puntos. El iluminador AF funciona con prioridad en motivos situados junto al centro del marco.
- El iluminador AF no funciona si (modo Toma deportiva avanzada), (modo Paisaje), (modo Crepúsculo) o (modo Fuegos artificiales) está seleccionado en el modo de escena, si [Objetivo conver] no está ajustado en [Desactivar] o si [Detección de cara] está ajustado en [Activar].
- El iluminador AF emite luz muy brillante. Aunque no existen problemas de seguridad, no mire directamente al emisor del iluminador AF a corta distancia.

Cuadrícula

Tomando como referencia las líneas de cuadrícula, puede ajustar fácilmente un motivo en posición horizontal o vertical.

	Activar	Muestra las líneas de cuadrícula. 
✓	Desactivar	No muestra las líneas de cuadrícula.

- Las líneas de cuadrícula no se graban.

Para obtener más información sobre la operación ☞ página 73

Modo AF

Seleccione el modo de funcionamiento de enfoque automático.

✓	Sencillo	Ajusta automáticamente el enfoque cuando se mantiene pulsado el botón del disparador hasta la mitad. Este modo es útil para tomar motivos inmóviles.
	Monitor	Ajusta automáticamente el enfoque antes de mantener pulsado el botón del disparador hasta la mitad. Este modo reduce el tiempo necesario para realizar el enfoque. • El consumo de batería es mayor que en el modo [Sencillo].

• El modo AF se desactiva al ajustar [Detección de cara] en [Activar] o al seleccionar (modo Toma deportiva avanzada) en la selección de escenas.

Zoom digital

Selecciona el modo de zoom digital. La cámara amplía la imagen mediante el zoom óptico (hasta 15×). Cuando la relación de zoom excede 15×, la cámara utiliza el zoom digital inteligente o de precisión.

✓	Inteligen (Zoom inteligente) (S)	Amplía la imagen digitalmente dentro de unos límites en los que la imagen no se distorsionará, en función del tamaño de la imagen. No estará disponible si el tamaño de la imagen se ajusta en [8M] o [3:2]. • En la tabla siguiente se muestra la relación de zoom máxima del zoom inteligente.
	Precisión (Zoom digital de precisión) (P)	Amplía todos los tamaños de imagen hasta un máximo de 30×, pero la calidad de imagen se deteriora.
	Desactivar	No utiliza el zoom digital.

Tamaño de imagen y relación de zoom máxima con el zoom inteligente

Tamaño	Relación de zoom máxima
5M	Aprox. 18×
3M	Aprox. 23×
VGA	Aprox. 76×
16:9	Aprox. 25×

• No es posible utilizar el zoom digital al ajustar [Detección de cara] en [Activar] o al seleccionar (modo Toma deportiva avanzada) en la selección de escenas.

Para obtener más información sobre la operación ☞ página 73

Objetivo conver

Se ajusta para obtener el enfoque adecuado al colocar un objetivo de conversión (no suministrado). Coloque el anillo adaptador suministrado y, a continuación, inserte un objetivo de conversión (página 19).

	Telefoto (T)	Coloca un teleobjetivo de conversión.
	Gran ang (W)	Coloca un objetivo de conversión gran angular.
✓	Desactivar	No coloca ningún objetivo.

- Si se utiliza el flash incorporado, es posible que se bloquee la luz del flash, lo que produce la aparición de sombras.
- El área del zoom disponible está limitada.
- El área de enfoque disponible está limitada.
- Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el objetivo de conversión.

Ajustes de toma imag. — Ajustes de toma de imagen 2

Los ajustes predeterminados están marcados con ✓.

Sinc flash

Seleccione el tiempo que desea que tarde el flash en destellar.

✓	Adelante	Normalmente, utilice este ajuste. Dado que el flash destella justo tras pulsar el disparador, esto permite que transcurra menos tiempo desde que pulsa el disparador hasta que se toma la foto.
	Atrás (**REAR**)	Se utiliza para motivos en movimiento, etc. Dado que el flash destella justo antes de que se cierre el obturador, esto permite reflejar el rastro de luces o la imagen residual de los movimientos de un motivo.

Acerca de [Atrás]

- Cuando la velocidad de obturación es demasiado rápida, es posible que el efecto del ajuste [Atrás] no esté disponible.
- Al seleccionar la reducción del efecto de ojos rojos, es posible que dicho efecto no esté disponible a velocidades de obturación más lentas.

Orient. autom.

Cuando la cámara se gira para tomar una imagen de retrato, grabará su cambio de posición y mostrará la imagen en la posición de retrato.

✓	Activar	Graba la imagen con la orientación correcta.
	Desactivar	La orientación automática está desactivada.

- En función del ángulo de toma de imagen de la cámara, es posible que la orientación de la imagen no se grabe correctamente.

Para obtener más información sobre la operación ☞ página 73

Revisión autom

Muestra la imagen grabada en la pantalla durante unos dos s (segundo) inmediatamente después de tomar una imagen fija.

✓	Activar	Utiliza la revisión automática.
	Desactivar	No utiliza la revisión automática.

- Si pulsa el botón del disparador hasta la mitad durante este período, desaparecerá la visualización de la imagen grabada y podrá tomar la siguiente imagen inmediatamente.

Enfoque expand

Amplía el centro de la pantalla al doble en el modo de enfoque manual.

✓	Activar	Lo amplía al doble.
	Desactivar	No realiza ninguna ampliación.

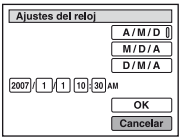
Para obtener más información sobre la operación ☞ página 73

Ajustes del reloj

Ajustes del reloj

Permite ajustar la fecha y la hora.

① Seleccione [Ajustes del reloj] en (Ajustes) en la pantalla HOME.



② Seleccione el formato de visualización de la fecha con ▲/▼ y, a continuación, pulse ●.

③ Seleccione cada elemento mediante ◀/▶, ajuste el valor numérico con ▲/▼ y, a continuación, pulse ●.

④ Seleccione [OK] con ▶ y, a continuación, pulse ●.

Para cancelar el ajuste del reloj

Seleccione [Cancelar] en el paso ④ y, a continuación, pulse ●.

Para obtener más información sobre la operación ☞ página 73

A Language Setting

Language Setting

Selecciona el idioma que se va a utilizar para visualizar los elementos de menú, avisos y mensajes.

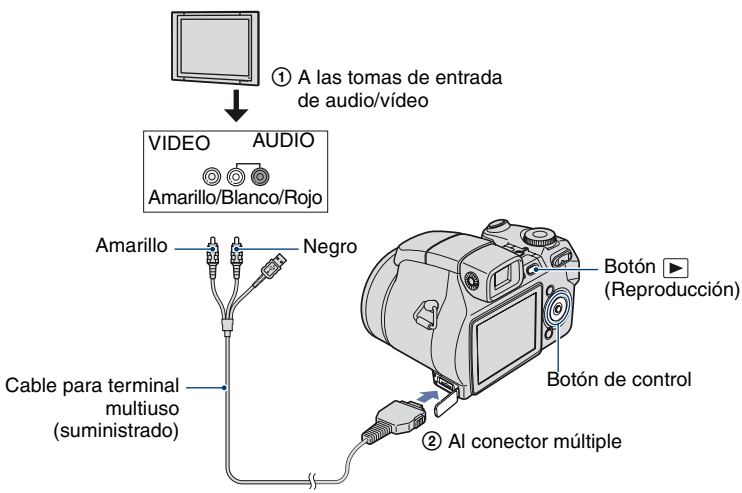
Visualización de imágenes en un televisor

Para ver imágenes en la pantalla de un televisor, conecte la cámara a un televisor.
La conexión varía en función del tipo de televisor al que está conectado la cámara.

Visualización de imágenes conectando la cámara a una televisión con el cable suministrado para terminal multiuso

Apague la cámara y el televisor antes de conectarlos.

1 Conecte la cámara al televisor.



- Si el televisor dispone de tomas de entrada estéreo, conecte la clavija de audio (negra) del cable para terminal multiuso a la toma de audio izquierda.

2 Encienda el televisor y ajuste el selector de entrada de televisión/vídeo en "vídeo".

- Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor.

3 Pulse ▶ (Reproducción) para encender la cámara.

Las imágenes tomadas con la cámara aparecerán en la pantalla del televisor.

Pulse ◀/▶ del botón de control para seleccionar la imagen deseada.

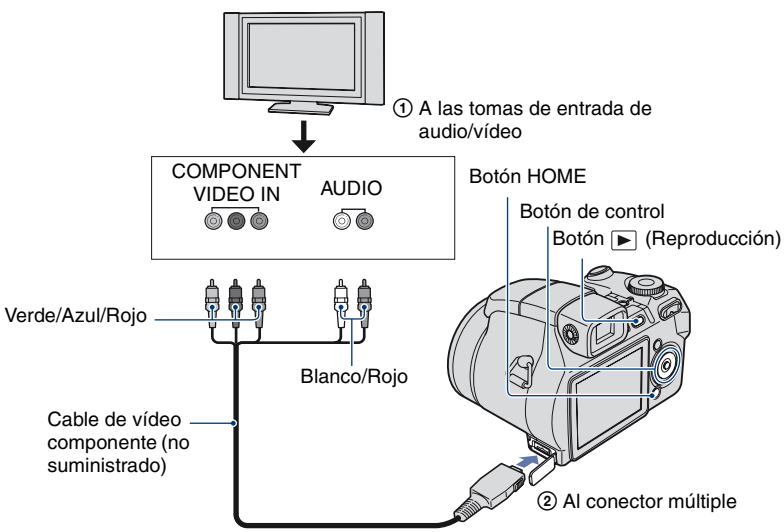
• Cuando utilice la cámara en el extranjero, es posible que sea necesario cambiar la señal de salida de vídeo para que coincida con el sistema del televisor (página 80).

Visualización de una imagen mediante la conexión de la cámara a un televisor HD

Es posible visualizar imágenes grabadas en la cámara mediante la conexión de ésta a un televisor HD (Alta definición) con el cable componente (no suministrado).

Apague la cámara y el televisor antes de conectarlos.

1 Conecte la cámara al televisor.



• El cable para las tomas de vídeo (Verde/Azul/Rojo) es del mismo color que las tomas respectivas.

2 Encienda el televisor y ajuste el selector de entrada de televisión/vídeo en "vídeo".

• Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor.

3 Pulse ▶ (Reproducción) para encender la cámara.

Las imágenes tomadas con la cámara aparecerán en la pantalla del televisor.

Pulse ◀/▶ del botón de control para seleccionar la imagen deseada.

- Ajuste [COMPONENT] en [HD(1080i)] en [Ajustes principales 2] mediante la selección de (Ajustes) en la pantalla HOME (página 79).
- Cuando utilice la cámara en el extranjero, es posible que sea necesario cambiar la señal de salida de vídeo para que coincida con el sistema del televisor (página 80).
- No es posible reproducir películas con la salida HD(1080i) seleccionada.

Acerca de los sistemas de televisión en color

Si desea ver imágenes en la pantalla de un televisor, necesitará un televisor con toma de entrada de vídeo y el cable para terminal multiuso. El sistema de color del televisor deberá coincidir con el de la cámara fotográfica digital. Compruebe las siguientes listas para obtener información sobre los sistemas de televisión en color que se utilizan en el país o región en la que se va a utilizar la cámara.

Sistema NTSC

Islas Bahamas, Bolivia, Canadá, Centroamérica, Chile, Colombia, Ecuador, Jamaica, Japón, Corea, México, Perú, Surinam, Taiwán, Filipinas, EE. UU., Venezuela, etc.

Sistema PAL

Australia, Austria, Bélgica, China, República Checa, Dinamarca, Finlandia, Alemania, Holanda, Hong Kong, Hungría, Italia, Kuwait, Malasia, Nueva Zelanda, Noruega, Polonia, Portugal, Singapur, República Eslovaca, España, Suecia, Suiza, Tailandia, Reino Unido, etc.

Sistema PAL-M

Brasil

Sistema PAL-N

Argentina, Paraguay, Uruguay

Sistema SECAM

Bulgaria, Francia, Guayana Francesa, Irán, Irak, Mónaco, Rusia, Ucrania, etc.

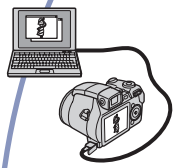
Utilización de un ordenador Windows

Para obtener más información sobre la utilización de un ordenador Macintosh, consulte “Utilización de un ordenador Macintosh” (página 108).
En esta sección se describe el contenido de la pantalla de la versión en inglés.

- Si su sistema operativo es Windows Vista, es posible que algunos nombres y procedimientos varíen respecto a los descritos a continuación.

Primero instale el software (suministrado) (página 93)

Copia de imágenes en el ordenador (página 94)



- Visualización de imágenes en el ordenador

Disfrute de las imágenes mediante “Picture Motion Browser” y “Music Transfer” (páginas 101 y 107)

- Visualización de imágenes guardadas en el ordenador
- Visualización de fotografías organizadas por fecha
- Edición de imágenes
- Visualización de las ubicaciones de la toma de imágenes fijas sobre mapas en línea (para hacerlo, el ordenador debe estar conectado a Internet).
- Creación de un disco con las imágenes tomadas (requiere una unidad de grabación de CD o DVD)
- Permite imprimir o guardar las imágenes con la fecha incluida
- Adición/modificación de música mediante “Music Transfer”

Entorno de ordenador recomendado

Para un ordenador conectado a la cámara, se recomienda el entorno siguiente.

Entorno recomendado para copiar imágenes

Sistema operativo (preinstalado): Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP* o Windows Vista*

- El funcionamiento no está garantizado en un entorno basado en una actualización de los sistemas operativos que se describen más arriba ni en un entorno de inicio múltiple.

Toma USB: suministrada como estándar

Entorno recomendado para el uso de “Picture Motion Browser” y “Music Transfer”

Sistema operativo (preinstalado): Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP* o Windows Vista*

Tarjeta de sonido: tarjeta de sonido estéreo de 16 bits con altavoces

CPU/memoria: Pentium III a 500 MHz o superior, 128 MB de memoria RAM o superior (se recomienda: Pentium III a 800 MHz o superior y 256 MB de memoria RAM o superior)

Software: DirectX 9,0c o superior

Disco duro: el espacio libre en disco necesario para realizar la instalación es de 200 MB o superior

Pantalla: la resolución de pantalla necesaria es de 1 024 × 768 puntos o más
Colores: color de alta densidad (de 16 bits) o más

* Las versiones de 64 bits y Starter (Edition) no son compatibles.

- Este software es compatible con la tecnología DirectX. Es posible que se requiera la instalación de “DirectX”.

Notas sobre la conexión de la cámara a un ordenador

- No se puede garantizar el funcionamiento para todos los entornos de ordenador recomendados mencionados más arriba.
- Si conecta dos o más dispositivos USB a un solo ordenador al mismo tiempo, es posible que algunos dispositivos, incluida la cámara, no funcionen, según el tipo de dispositivos USB que esté utilizando.
- El funcionamiento no se garantiza cuando se utiliza un concentrador USB.
- La conexión de la cámara mediante una interfaz USB que sea compatible con Hi-Speed USB (USB 2,0) permite realizar una transferencia avanzada (transferencia de alta velocidad) porque esta cámara es compatible con Hi-Speed USB (USB 2,0).
- Existen tres modos para establecer una conexión USB cuando se conecta un ordenador: [Auto] (ajuste predeterminado), [Mass Storage] y [PictBridge]. En esta sección se describen los modos [Auto] y [Mass Storage] como ejemplo. Para obtener más información acerca del [PictBridge], consulte la página 79.
- Cuando el ordenador se reanude desde el modo de suspensión o ahorro de energía, es posible que la comunicación entre la cámara y el ordenador no se recuperen al mismo tiempo.

Soporte técnico

En la página Web de atención al cliente Sony puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas que se formulan con más frecuencia.
http://www.sony.net/

Instalación del software (suministrado)

Puede instalar el software (suministrado) mediante el procedimiento siguiente.

- Si utiliza Windows 2000, no conecte la cámara al ordenador antes de realizar la instalación.
- En Windows 2000/XP, inicie la sesión como Administrador.
- Cuando se instala el software suministrado, el controlador USB se instala automáticamente.

1 Encienda el ordenador e inserte el CD-ROM (suministrado) en la unidad de CD-ROM.

Aparecerá la pantalla del menú de instalación.

- Si no aparece, haga doble clic en (My computer) → (SONYPICTUTIL).
- En el entorno Windows Vista, es posible que aparezca la pantalla del asistente AutoPlay. Seleccione “Run Install.exe” y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para continuar con la instalación.

2 Haga clic en [Install].

Aparecerá la pantalla “Choose Setup Language”.

3 Seleccione el idioma deseado y, a continuación, haga clic en [Next].

Aparecerá la pantalla [Location Settings].

4 Seleccione la [Region] y el [Country/Area] y, a continuación, haga clic en [Next].

Cuando aparece [Welcome to the InstallShield Wizard for SonyPicture Utility], haga clic en [Next].

Aparecerá la pantalla “License Agreement”. Lea el contrato atentamente. Si acepta las condiciones del contrato, haga clic en el botón de opción junto a [I accept the terms of the license agreement] y, a continuación, haga clic en [Next].

5 Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

- Cuando aparezca el mensaje de confirmación de reinicio, reinicie el ordenador siguiendo las instrucciones de la pantalla.
- Es posible que se instale DirectX según el sistema operativo del ordenador.

6 Extraiga el CD-ROM una vez completada la instalación.

Después de instalar el software, se crea un icono de acceso directo al sitio Web de registro de clientes en el escritorio.

Una vez se haya registrado en el sitio Web, podrá obtener asistencia técnica útil de manera segura.
http://www.sony.net/registration/di

Copia de imágenes en el ordenador

En esta sección se describe el procedimiento mediante un ordenador Windows como ejemplo.
Puede copiar imágenes desde la cámara al ordenador de la forma siguiente.

Para un ordenador con ranura para Memory Stick

Extraiga el "Memory Stick Duo" de la cámara e insértelo en el adaptador para Memory Stick Duo. Inserte el adaptador para Memory Stick Duo en el ordenador y copie las imágenes.

- Incluso si está utilizando Windows 95/98/98 Second Edition/NT/Me, puede copiar imágenes si introduce el "Memory Stick Duo" en la ranura para Memory Stick de su ordenador.
- Si no se reconoce el "Memory Stick PRO Duo", consulte la página 122.

Para un ordenador sin ranura para Memory Stick

Establezca una conexión USB y siga las etapas de la 1 a la 4 de las páginas 94 a 98 para copiar imágenes.

- Si utiliza Windows 2000, instale el software (suministrado) antes de continuar. Con Windows XP, no es necesario realizar la instalación.
- Las pantallas que se muestran en esta sección son ejemplos de la copia de imágenes desde un "Memory Stick Duo".
- Esta cámara no es compatible el sistema operativo Windows 95/98/98 Second Edition/NT/Me. Si utiliza un ordenador que no dispone de ranura para Memory Stick, utilice una unidad de lectura/escritura de Memory Stick disponible en el mercado para copiar imágenes desde un "Memory Stick Duo" a su ordenador.
- Para copiar imágenes en la memoria interna del ordenador, en primer lugar, copie las imágenes en un "Memory Stick Duo" y, a continuación, cópielas en el ordenador.

Etapa 1: Preparación de la cámara y el ordenador

1 Inserte un "Memory Stick Duo" con imágenes grabadas en la cámara.

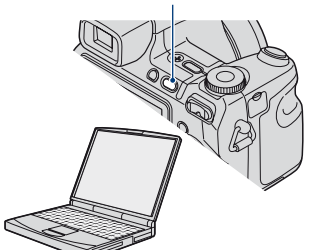
- Este paso no es necesario para copiar imágenes de la memoria interna.

2 Inserte la batería suficientemente cargada en la cámara o conéctela a una toma de pared con el adaptador de alimentación de ca (no suministrado).

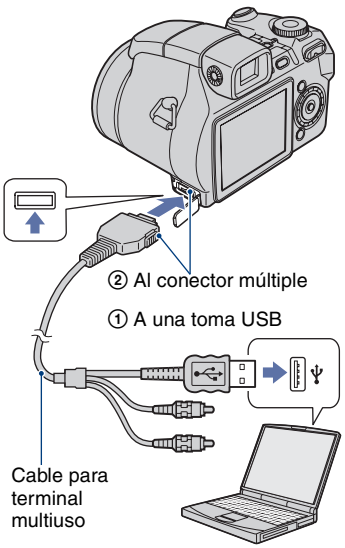
- Cuando copie imágenes en el ordenador mediante una batería con poca carga restante, es posible que la copia falle o que los datos se dañen si ésta se agota demasiado pronto.

3 Pulse ▶ (Reproducción) y, a continuación, encienda el ordenador.

Botón ▶ (Reproducción)



Etapa 2: Conexión de la cámara y el ordenador



- Con Windows XP/Vista, el asistente AutoPlay aparece en el escritorio.

El mensaje “Conectando a Mass Storage...” aparecerá en la pantalla de la cámara.

Cuando se establece una conexión USB por primera vez, el ordenador ejecuta automáticamente un programa para reconocer la cámara. Espere unos momentos.

* (USB) se muestra en la pantalla durante la sesión de comunicación.
No utilice el ordenador mientras aparezca el indicador. Cuando el indicador cambia a USB, puede empezar a utilizar el ordenador de nuevo.

- Si el mensaje “Conectando a Mass Storage...” no aparece, ajuste [Conexión USB] en [Mass Storage] (página 79).
- Una vez instalado el software (suministrado), es posible que se muestre la pantalla [Import Images] (página 101). En este caso, puede importar imágenes directamente mediante “Picture Motion Browser”.

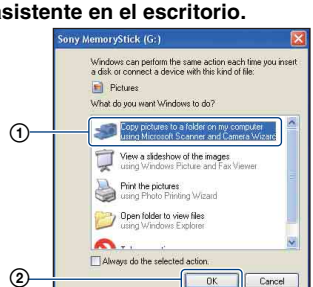
Etapa 3-A: Copia de imágenes en un ordenador

XP

- Para Windows 2000, siga el procedimiento que se describe en “Etapa 3-B: Copia de imágenes en un ordenador” en la página 96.
- En Windows XP/Vista, si la pantalla del asistente no aparece automáticamente, siga el procedimiento que se describe en “Etapa 3-B: Copia de imágenes en un ordenador” en la página 96.

En esta sección se describe un ejemplo de copia de imágenes en una carpeta de “My Documents”.

1 Después de establecer una conexión USB en la etapa 2, haga clic en [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard] → [OK] cuando aparezca automáticamente la pantalla del asistente en el escritorio.


Sony MemoryStick (G:)
Windows can perform the same action each time you insert a disk or connect a device with this kind of file.
Pictures
What do you want Windows to do?
Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard
View a slideshow of the images using Windows Picture and Fax Viewer
Print the pictures using Photo Printing Wizard
Open folder to view files using Windows Explorer
Always do the selected action.
OK
Cancel
①
②

Aparecerá la pantalla “Scanner and Camera Wizard”.

2 Haga clic en [Next].

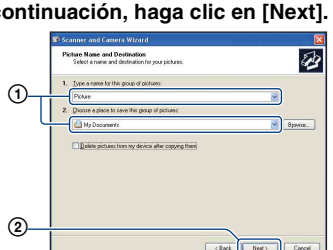
Aparecen las imágenes guardadas en el "Memory Stick Duo" de la cámara.

- Si no hay insertado un "Memory Stick Duo", aparecen las imágenes de la memoria interna.

3 Haga clic en las casillas de verificación de las imágenes que no desee copiar para quitar la marca de verificación y, a continuación, haga clic en [Next].

Aparecerá la pantalla "Picture Name and Destination".

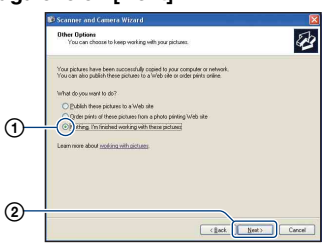
4 Seleccione un nombre y un destino para las imágenes y, a continuación, haga clic en [Next].



Comenzará la copia de imágenes. Cuando se haya completado la copia, aparecerá la pantalla "Other Options".

- En esta sección se describe un ejemplo de copia de imágenes en la carpeta de "My Documents".

5 Haga clic en el botón de opción junto a [Nothing. I'm finished working with these pictures] para seleccionarlo y, a continuación, haga clic en [Next].


Scanner and Camera Wizard
Other Options
You can choose to keep working with your pictures.
Your pictures have been successfully copied to your computer or network.
You can also publish these pictures to a Web site or order prints online.
What do you want to do?
Publish these pictures to a Web site
Order prints of these pictures from a photo printing Web site
Nothing. I'm finished working with these pictures
Learn more about working with pictures.
Back
Next >
Cancel
1
2

Aparecerá la pantalla "Completing the Scanner and Camera Wizard".

6 Haga clic en [Finish].

Se cierra la pantalla del asistente.

- Para continuar copiando otras imágenes, desconecte el cable para terminal multiuso (página 98). A continuación, siga el procedimiento que se describe en "Etapa 2: Conexión de la cámara y el ordenador" en la página 95.

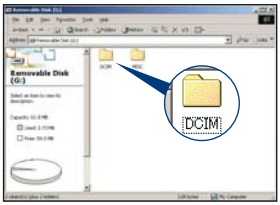
Etapa 3-B: Copia de imágenes en un ordenador

2000

- Para Windows XP/Vista, siga el procedimiento que se describe en "Etapa 3-A: Copia de imágenes en un ordenador" en la página 95.

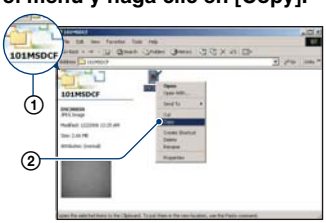
En esta sección se describe un ejemplo de copia de imágenes en la carpeta de "My Documents".

1 Haga doble clic en [My Computer] → [Removable Disk] → [DCIM].



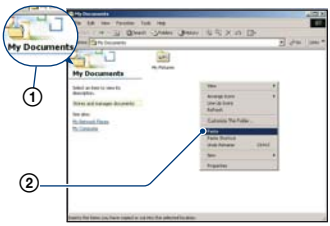
- Si no se visualiza el icono “Removable Disk”, consulte la página 123.

2 Haga doble clic en la carpeta donde están almacenados los archivos de las imágenes que desea copiar. A continuación, haga clic con el botón derecho del ratón en un archivo de imagen para visualizar el menú y haga clic en [Copy].



- Acerca del destino de almacenamiento de los archivos de imágenes, consulte la página 99.

3 Haga doble clic en la carpeta [My Documents]. A continuación, haga clic con el botón derecho del ratón en la ventana “My Documents” para visualizar el menú y haga clic en [Paste].



Los archivos de imagen se copiarán en la carpeta “My Documents”.

- Cuando ya existe una imagen con el mismo nombre de archivo en la carpeta de destino de la copia, aparece el mensaje para confirmar que desea sobrescribirla. Cuando sobrescriba una imagen existente con una nueva, el archivo de datos original se borrará. Para copiar un archivo de imagen en el ordenador sin sobrescribirlo, cambie el nombre de archivo por un nombre distinto y después copie el archivo de imagen. Sin embargo, tenga en cuenta que si cambia el nombre de archivo (página 100), tal vez no pueda reproducir esa imagen con la cámara.

Etapa 4: Visualización de imágenes en el ordenador

En esta sección se describe el procedimiento para ver imágenes copiadas en la carpeta “My Documents”.

1 Haga clic en [Start] → [My Documents].

Se visualiza el contenido de la carpeta “My Documents”.

- Si no está utilizando Windows XP, haga doble clic en [My Documents] del escritorio.

2 Haga doble clic en el archivo de imagen deseado.

Se visualizará la imagen.

Para eliminar la conexión USB

Efectúe los procedimientos que se enumeran a continuación de antemano cuando:

- Desconecte el cable para terminal multiuso
- Extraiga un “Memory Stick Duo”
- Inserte un “Memory Stick Duo” en la cámara después de copiar imágenes de la memoria interna
- Apague la cámara

① Haga doble clic en de la bandeja de tareas.

② Haga clic en (USB Mass Storage Device) → [Stop].

③ Confirme el dispositivo en la ventana de confirmación y, a continuación, haga clic en [OK].

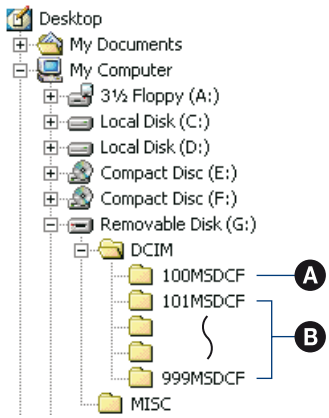
④ Haga clic en [OK].
El dispositivo se desconecta.

- El paso ④ no es necesario para Windows XP.

Destinos para almacenar archivos de imagen y nombres de archivos

Los archivos de imagen grabados con la cámara se agrupan en carpetas en el "Memory Stick Duo".

Ejemplo: visualización de carpetas de Windows XP



A Carpeta que contiene datos de imagen grabados mediante una cámara no equipada con la función de creación de carpetas

B Carpeta que contiene datos de imagen grabados mediante esta cámara
Si no se crean carpetas nuevas, se mostrarán las siguientes carpetas:
- "Memory Stick Duo"; sólo "101MSDCF"
- Memoria interna; "101_SONY" únicamente

- No podrá grabar ninguna imagen en la carpeta "100MSDCF". Las imágenes en estas carpetas solamente estarán disponibles para verlas.
- No podrá grabar ni reproducir ninguna imagen en la carpeta "MISC".
- Los nombres de archivos de imagen se asignan de la forma siguiente. □□□□ representa cualquier número del 0001 al 9999. Las partes numéricas del nombre de un archivo de película grabado en el modo de película y del archivo de imágenes de índice correspondiente son iguales.
  - Archivos de imágenes fijas: DSC0□□□□.JPG
  - Archivos de película: MOV0□□□□.MPG
  - Archivos de imágenes índice que se graban cuando graba películas: MOV0□□□□.THM
- Para obtener más información sobre las carpetas, consulte las páginas 72 y 75.

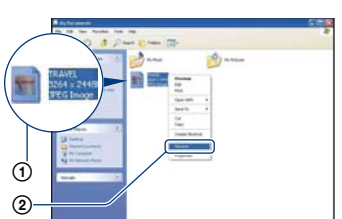
Visualización de archivos de imagen almacenados en un ordenador con la cámara (mediante un “Memory Stick Duo”)

En esta sección se describe el procedimiento mediante un ordenador Windows como ejemplo.
Cuando un archivo de imagen copiado en un ordenador ya no esté disponible en un “Memory Stick Duo”, cópielo del ordenador en un “Memory Stick Duo” para volver a visualizarlo en la cámara.

- El paso 1 no es necesario si el nombre de archivo ajustado con la cámara no se ha modificado.
- Tal vez no pueda reproducir algunas imágenes en función de su tamaño.
- Si se ha procesado un archivo de imagen con un ordenador o si se ha grabado el archivo de imagen con un modelo distinto al de la cámara, la reproducción en esta cámara no está garantizada.
- Cuando no haya carpeta, primero cree una carpeta con su cámara (página 75) y, a continuación, copie el archivo de imágenes.

1 Haga clic con el botón derecho del ratón en el archivo de imagen y, a continuación, haga clic en [Rename]. Cambie el nombre de archivo a “DSC0□□□□”.

Introduzca un número del 0001 al 9999 para □□□□.



- Si aparece el mensaje de confirmación de sobrescritura, introduzca un número diferente.
- Podrá visualizarse una extensión dependiendo de los ajustes del ordenador. La extensión para imágenes fijas es JPG y la extensión para películas es MPG. No cambie la extensión.

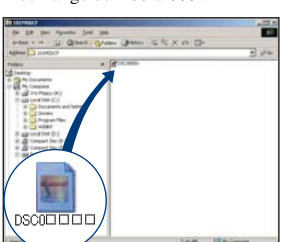
2 Copie el archivo de imagen en la carpeta “Memory Stick Duo” en el orden siguiente.

① Haga clic con el botón derecho del ratón en el archivo de imagen y, a continuación, haga clic en [Copy].

② Haga doble clic en [Removable Disk] o [Sony MemoryStick] de [My Computer].

③ Haga clic con el botón derecho del ratón en la carpeta [□□□MSDCF] de la carpeta [DCIM] y, a continuación, haga clic en [Paste].

- □□□ indica cualquier número dentro del rango del 100 al 999.



Utilización de “Picture Motion Browser” (suministrado)

Ahora más que nunca, puede disfrutar de imágenes fijas y películas desde la cámara gracias al software.
Esta sección resume “Picture Motion Browser” y proporciona instrucciones básicas.

Descripción general de “Picture Motion Browser”

Con “Picture Motion Browser” puede:

- Importar imágenes tomadas con la cámara y visualizarlas en el ordenador.
- Organizar las imágenes del ordenador en un calendario por fecha de toma para visualizarlas.
- Retocar (por ejemplo, la reducción del efecto de ojos rojos), imprimir y enviar imágenes fijas como archivos adjuntos de mensajes de correo electrónico y cambiar la fecha de toma, entre otras opciones.
- Las imágenes fijas se pueden imprimir o guardar con la fecha.
- Puede crear un disco de datos utilizando una unidad grabadora de CD o de DVD.
- Para obtener más información sobre “Picture Motion Browser”, consulte la Help.

Para acceder a la Help, haga clic en [Start] → [All Programs] (en Windows 2000, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Help] → [Picture Motion Browser].

Inicio y cierre de “Picture Motion Browser”

Inicio de “Picture Motion Browser”

Haga doble clic en el icono (Picture Motion Browser) del escritorio.
O bien, desde el menú de inicio: Haga clic en [Start] → [All Programs] (en Windows 2000, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Picture Motion Browser].

- El mensaje de confirmación de la herramienta Información aparecerá en la pantalla cuando se inicie “Picture Motion Browser” por primera vez. Seleccione [Start]. Esta función le informa de las novedades como, por ejemplo, de las actualizaciones del software. Puede cambiar la configuración más adelante.

Salir de “Picture Motion Browser”

Haga clic en el botón de la esquina superior derecha de la pantalla.

Instrucciones básicas

Realice los siguientes pasos para importar y visualizar imágenes desde la cámara.

Importación de imágenes

1 Asegúrese de que “Media Check Tool”* está en funcionamiento.

Busque un icono (Media Check Tool) en la barra de tareas.

* “Media Check Tool” es un programa que detecta e importa automáticamente imágenes al insertar un “Memory Stick” o al conectar la cámara.

- Si no existe el icono : Haga clic en [Start] → [All Programs] (en Windows 2000, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Tools] → [Media Check Tool].

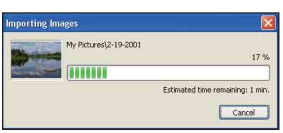
2 Conecte la cámara al ordenador mediante el cable para terminal multiuso.

Una vez detectada la cámara automáticamente, aparecerá la pantalla [Import Images].

- Si va a utilizar la ranura para Memory Stick, consulte primero la página 94.
- En Windows XP/Vista, si aparece el asistente AutoPlay, ciérrelo.

3 Importe las imágenes.

Para iniciar la importación de las imágenes, haga clic en el botón [Import].



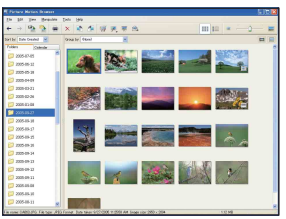
Las imágenes se importan de manera predeterminada en una carpeta creada en “My Pictures”, que recibe el nombre de la fecha de la importación.

- Para obtener instrucciones sobre cómo cambiar la “Folder to be imported”, consulte la página 105.

Visualización de imágenes

1 Comprobación de las imágenes importadas

Cuando finaliza la importación, se inicia “Picture Motion Browser”. Se mostrarán miniaturas de las imágenes importadas.



- La carpeta “My Pictures” está ajustada como la carpeta por defecto en “Viewed folders”.
- Puede hacer doble clic en una miniatura para que se muestre la imagen.

2 Visualización de imágenes en “Viewed folders” ordenadas por fecha de toma en un calendario

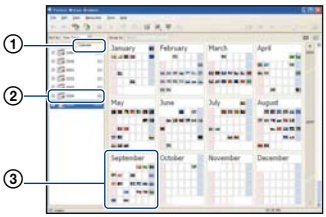
①Haga clic en la ficha [Calendar].
Se enumerarán los años en los que se han tomado las imágenes.

②Haga clic en el año.
Se mostrarán las imágenes tomadas en dicho año ordenadas en el calendario por fecha de toma.

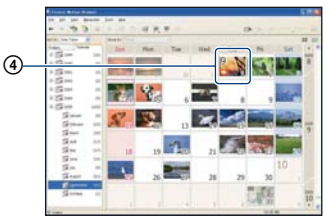
③Para mostrar imágenes por meses, haga clic en el mes que desee.
Se mostrarán miniaturas de las imágenes tomadas dicho mes.

④Para mostrar imágenes clasificadas por hora, haga clic en la fecha que desee.
Se mostrarán miniaturas de las imágenes tomadas dicho día ordenadas por horas

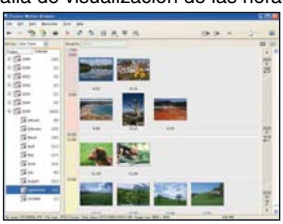
Pantalla de visualización de los años



Pantalla de visualización de los meses



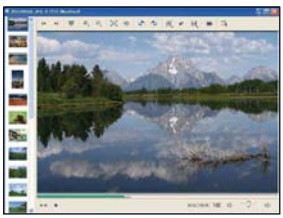
Pantalla de visualización de las horas



- Para que se muestren las imágenes de un año o mes en particular, haga clic en dicho período a la izquierda de la pantalla.

3 Visualización de imágenes individuales

En la pantalla de visualización de las horas haga doble clic en una miniatura para que se muestre la imagen en una ventana aparte.



- Es posible editar las imágenes que se muestran si hace clic en el botón de la barra de herramientas.

Visualización de imágenes en modo de pantalla completa

Para visualizar un pase de diapositivas de las imágenes actuales en modo de pantalla completa, haga clic en el botón .

- Para reproducir o introducir una pausa en el pase de diapositivas, haga clic en el botón situado en la parte inferior izquierda de la pantalla.
- Para detener el pase de diapositivas, haga clic en el botón situado en la parte inferior izquierda de la pantalla.

Creación de un disco de datos

Las imágenes se pueden guardar en CD o DVD como un disco de datos.

- Se necesita una unidad grabadora de CD o una unidad grabadora de DVD.
- Se pueden utilizar los siguientes tipos de disco para crear un disco de datos.
  - –CD–R/RW (12 cm)
  - –DVD±R/RW (12 cm)
  - –DVD±R DL (12 cm)

1 Seleccione las imágenes que desea guardar en el disco.

- Para seleccionar imágenes consecutivas, haga clic en la primera imagen y, a continuación, mantenga pulsada la tecla “Shift” mientras hace clic en la última imagen.
- Para seleccionar dos o más imágenes no consecutivas, mantenga pulsada la tecla “Ctrl” mientras hace clic en las imágenes.

2 Haga clic en el botón de la barra de herramientas.

Aparecerá la pantalla [Create Data Disc].

3 Haga clic en [Start].

4 Siga las instrucciones en pantalla para proceder a la creación del disco de datos.

- Para añadir las imágenes deseadas, arrástrelas y suéltelas en la pantalla [Create Data Disc].

Selección de todas las imágenes de una carpeta

Haga clic en la ficha [folders] y, a continuación, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la carpeta deseada y seleccione [Create Data Disc]. Se pueden seleccionar todas las imágenes de una carpeta.

Utilización de Vista de mapa para mostrar imágenes fijas en un mapa

Si las imágenes fijas incluyen información de posición, podrá ver las imágenes en mapas en línea con la ayuda de Vista de mapa.

- Para utilizar la función Vista de mapa, el ordenador debe tener conexión a Internet.

1 Seleccione una miniatura marcada con .

2 Haga clic en .

Aparecerá la ventana principal de Vista de mapa.

- Los mapas y las imágenes por satélite se han obtenido con la tecnología del servicio de mapas de Google Maps.

- Posteriormente puede añadir información sobre la posición a las imágenes fijas utilizando Vista de mapa. Para obtener más detalles, consulte la Ayuda de Vista de mapa.

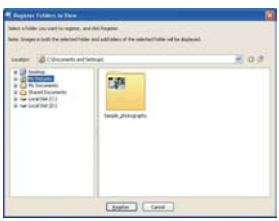
Otras funciones

Preparación de imágenes almacenadas en el ordenador para visualizarlas

Para visualizarlas, registre la carpeta que contiene las imágenes como una de las “Viewed folders”.

1 Haga clic en en la pantalla principal, o bien elija [Register Folders to View] del menú [File].

Aparecerá la pantalla de ajustes para el registro de “Viewed folders”.



2 Especifique la carpeta que contenga las imágenes que desea importar para registrar dicha carpeta como una de las “Viewed folders”.

3 Haga clic en [OK].

La información de la imagen quedará registrada en la base de datos.

- Las imágenes de las subcarpetas de “Viewed folders” también se registran.

Modificación de la “Folder to be imported”

Para cambiar la “Folder to be imported”, acceda a la pantalla “Import Settings”.

1 Elija [Import Settings] → [Location for Imported Images] del menú [File].

Aparecerá la pantalla “Location for Imported Images”.

2 Elija la “Folder to be imported”.

- Es posible especificar la “Folder to be imported” de entre las carpetas registradas como “Viewed folders”.

Actualización de la información de registro de las imágenes

Para actualizar la información de las imágenes, seleccione [Update Database] en el menú [Tools].

- Es posible que la actualización de la base de datos tarde unos instantes.
- Si cambia el nombre de los archivos de imagen o las carpetas situadas en “Viewed folders”, no se podrán visualizar con este software. En tal caso, actualice la base de datos.

Almacenamiento de imágenes con la fecha

① Haga doble clic en una imagen para mostrarla.
② Haga clic en y seleccione [Insert Date] en la lista desplegable.
③ Seleccione el color y la posición que desee y, a continuación, haga clic en [OK].
④ Haga clic en para guardar.

Impresión de imágenes con la fecha

① Seleccione la imagen fija que desea imprimir.
② Haga clic en en la barra de herramientas.
③ Haga clic en la casilla de verificación de [Print date taken] de las Opciones de impresión.
④ Haga clic en [Print].

Para desinstalar “Picture Motion Browser”

① Haga clic en [Start] → [Control Panel] (en Windows 2000, [Start] → [Settings] → [Control Panel]) y, a continuación, haga doble clic en [Add/Remove Programs].
② Seleccione [Sony Picture Utility] y después haga clic en [Remove] (en Windows 2000, [Change/Remove]) para ejecutar el programa de desinstalación.

Utilización de “Music Transfer” (suministrado)

Podrá cambiar los archivos de música que vienen predeterminados de fábrica por los archivos de música que desee mediante el software “Music Transfer” que encontrará en el CD-ROM (suministrado). Asimismo, podrá eliminar o añadir archivos cuando lo desee.

Adición/modificación de música mediante “Music Transfer”

Con “Music Transfer” podrá transferir los siguientes formatos de música:

- Archivos MP3 almacenados en el disco duro del ordenador
- Música de discos CD
- Música predeterminada almacenada en esta cámara

1 Pulse HOME para visualizar la pantalla HOME.

2 Seleccione (Impresión, Otros) con ◄/► del botón de control, seleccione [Herramienta música] con ▲/▼ y, a continuación, pulse ●.

3 Seleccione [Desc música] con ▲/▼/◄/► y, a continuación, pulse ●.

Aparece el mensaje “Conectar a PC”.

4 Realice una conexión USB entre la cámara y el ordenador.

5 Inicie “Music Transfer”.

6 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para añadir/modificar archivos de música.

- Para restablecer la música predeterminada de fábrica en la cámara:

① Realice [Format músi] en el paso 3.

② Ejecute [Restaurar predeterminados] en “Music Transfer”.

Todos los archivos de música se restablecerán a la música predeterminada, y [Música] del menú [Diapositivas] se ajustará en [Desactivar].

- Es posible restablecer los archivos de música a los predeterminados mediante [Inicializar] (página 78), pero también se restablecerán los demás ajustes.
- Para obtener información sobre el uso de “Music Transfer”, consulte la ayuda en línea de “Music Transfer”.

Utilización de un ordenador Macintosh

Puede copiar imágenes en el ordenador Macintosh.

- "Picture Motion Browser" no es compatible con ordenadores Macintosh.

Entorno de ordenador recomendado

Para un ordenador conectado a la cámara, se recomienda el entorno siguiente.

Entorno recomendado para copiar imágenes

Sistema operativo (preinstalado): Mac OS 9,1/9,2/ Mac OS X (v10,1 a v10,4)

Toma USB: suministrada como estándar

Entorno recomendado para el uso de "Music Transfer"

Sistema operativo (preinstalado): Mac OS X (v10,3 a v10,4)

CPU: iMac, eMac, iBook, PowerBook, Power Mac serie G3/G4/G5, Mac mini

Memoria: 64 MB o más (se recomienda 128 MB o más)

Disco duro: el espacio libre en disco necesario para realizar la instalación es de 250 MB aproximadamente

Notas sobre la conexión de la cámara a un ordenador

- No se puede garantizar el funcionamiento para todos los entornos de ordenador recomendados mencionados más arriba.
- Si conecta dos o más dispositivos USB a un solo ordenador al mismo tiempo, es posible que algunos dispositivos, incluida la cámara, no funcionen, según el tipo de dispositivos USB que esté utilizando.
- El funcionamiento no se garantiza cuando se utiliza un concentrador USB.
- La conexión de la cámara mediante una interfaz USB que sea compatible con Hi-Speed USB (USB 2,0) permite realizar una transferencia avanzada (transferencia de alta velocidad) porque esta cámara es compatible con Hi-Speed USB (USB 2,0).
- Existen tres modos para establecer una conexión USB cuando se conecta un ordenador: [Auto] (ajuste predeterminado), [Mass Storage] y [PictBridge]. En esta sección se describen los modos [Auto] y [Mass Storage] como ejemplo. Para obtener más información acerca del [PictBridge], consulte la página 79.
- Cuando el ordenador se reanude desde el modo de suspensión o ahorro de energía, es posible que la comunicación entre la cámara y el ordenador no se recupere al mismo tiempo.

Copia y visualización de imágenes en un ordenador

1 Prepare la cámara y un ordenador Macintosh.

Realice el mismo procedimiento que se describe en "Etapa 1: Preparación de la cámara y el ordenador" en la página 94.

2 Conecte el cable para terminal multiuso.

Realice el mismo procedimiento que se describe en "Etapa 2: Conexión de la cámara y el ordenador" en la página 95.

3 Copie archivos de imagen en el ordenador Macintosh.

① Haga doble clic en el icono que se acaba de reconocer → [DCIM] → la carpeta donde se encuentran almacenadas las imágenes que desea copiar.

② Arrastre los archivos de imagen y suéltelos en el icono de disco duro. Los archivos de imagen se copian en el disco duro.

- Para ver detalles sobre la ubicación del almacenamiento de las imágenes y los nombres de los archivos, consulte la página 99.

4 Vea las imágenes en el ordenador.

Haga doble clic en el icono de disco duro → el archivo de imagen deseado en la carpeta que contiene los archivos copiados para abrir dicho archivo.

Para eliminar la conexión USB

Efectúe los procedimientos que se enumeran a continuación de antemano cuando:

- Desconecte el cable para terminal multiuso
- Extraiga un “Memory Stick Duo”
- Inserte un “Memory Stick Duo” en la cámara después de copiar imágenes de la memoria interna
- Apague la cámara

Arrastre y suelte el icono de la unidad o el icono del “Memory Stick Duo” en el icono “Trash”.

La cámara está desconectada del ordenador.

Adición/modificación de música mediante “Music Transfer”

Podrá cambiar los archivos de música que vienen predeterminados de fábrica por los archivos de música que desee. Asimismo, podrá eliminar o añadir archivos cuando lo desee.
Con “Music Transfer” podrá transferir los siguientes formatos de música:

- Archivos MP3 almacenados en el disco duro del ordenador
- Música de discos CD
- Música predeterminada almacenada en esta cámara

Para instalar “Music Transfer”

- Cierre todas las demás aplicaciones que estén en ejecución antes de instalar “Music Transfer”.
- Para realizar la instalación, deberá haber iniciado sesión como Administrador.

① Encienda el ordenador Macintosh e inserte el CD-ROM (suministrado) en la unidad de CD-ROM.

② Haga doble clic en (SONYPICTUTIL).

③ Haga doble clic en el archivo [MusicTransfer.pkg] que encontrará en la carpeta [MAC].
Se iniciará la instalación del software.

Para añadir/modificar archivos de música

Consulte “Adición/modificación de música mediante “Music Transfer”” en la página 107.

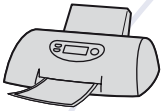
Soporte técnico

En la página Web de atención al cliente Sony puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas que se formulan con más frecuencia.
http://www.sony.net/

Cómo imprimir imágenes fijas

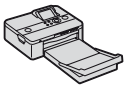
Al imprimir imágenes tomadas en modo [16:9], es posible que ambos bordes se corten. Por tanto, asegúrese de comprobarlo antes de iniciar la impresión (página 125).

Impresión directa mediante una impresora compatible con PictBridge (página 111)



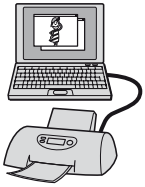
Para imprimir imágenes, puede conectar la cámara directamente a una impresora compatible con PictBridge.

Impresión directa mediante una impresora compatible con “Memory Stick”



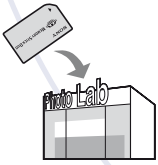
Puede imprimir imágenes con una impresora compatible con “Memory Stick”.
Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con la impresora.

Impresión mediante un ordenador



Puede copiar imágenes en un ordenador mediante el software “Picture Motion Browser” suministrado e imprimirlas.
Puede insertar la fecha en la imagen e imprimirla (página 106).

Impresión en un establecimiento (página 114)



Puede llevar un “Memory Stick Duo” que contenga imágenes tomadas con su cámara a un establecimiento de servicio de impresión de fotografías. Puede poner una marca DPOF (orden de impresión) por adelantado a las imágenes que desea imprimir.

Impresión de imágenes directamente mediante una impresora compatible con PictBridge

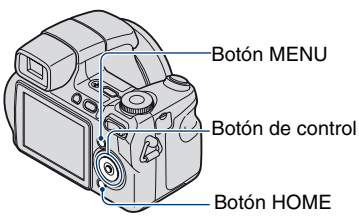
Aunque no tenga un ordenador, puede imprimir las imágenes tomadas con la cámara conectándola directamente a una impresora compatible con PictBridge.

PictBridge

- "PictBridge" está basado en la norma CIPA. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- No puede imprimir películas.
- Si el indicador parpadea en la pantalla de la cámara (notificación de error), compruebe la impresora conectada.

Etapa 1: Preparación de la cámara

Prepare la cámara para conectarla a la impresora con el cable para terminal multiuso. Al conectar la cámara a una impresora que es reconocida cuando [Conexión USB] se ajusta en [Auto], no es necesario realizar la etapa 1.



- Se recomienda utilizar una batería completamente cargada para evitar que la alimentación se desconecte durante el proceso de impresión.

1 Pulse HOME para visualizar la pantalla HOME.

2 Seleccione (Ajustes) con ◄/►, y [Ajustes principales] con ▲/▼ y, a continuación, pulse ●.

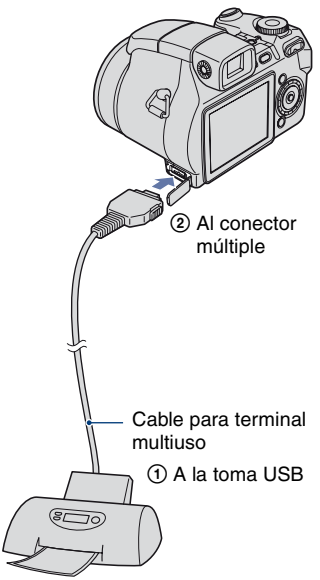
3 Seleccione [Ajustes principales 2] con ▲/▼/◄/► y [Conexión USB] y, a continuación, pulse ●.

4 Seleccione [PictBridge] con ▲/▼ y, a continuación, pulse ●.

Se ajustará el modo USB.

Etapa 2: Conexión de la cámara a la impresora

1 Conecte la cámara a la impresora.



2 Pulse ▶ (Reproducción) y encienda la cámara y la impresora.

Una vez establecida la conexión, aparece el indicador .

La cámara se ajusta en el modo de reproducción y, a continuación, aparecen una imagen y el menú de impresión en la pantalla.

Etapa 3: Seleccione las imágenes que desea imprimir

Seleccione [Esta ima] o [Múltiples imágenes] con ▲/▼ y, a continuación, pulse ●.

Cuando se selecciona [Esta ima]

Puede imprimir la imagen seleccionada. Vaya al paso 4.

Cuando se selecciona [Múltiples imágenes]

Puede imprimir varias imágenes seleccionadas.

① Seleccione la imagen que desea imprimir con ◀/▶ y, a continuación, pulse ●.
Se mostrará la marca ✓ en la imagen seleccionada.

② Pulse MENU para visualizar el menú.

③ Seleccione [OK] con el botón de control y, a continuación, pulse ●.

Después de seleccionar [Múltiples imágenes] en la pantalla de índice, puede imprimir todas las imágenes en una carpeta seleccionando la barra de selección de carpetas con ◀ e insertando una marca ✓ en la carpeta.

Etapa 4: Impresión

1 Seleccione los ajustes de impresión con el botón de control.

[Cantidad]

Cuando [Diseño] está ajustado en [1img/Sin borde] o [1img/Con borde]:

Seleccione el número de hojas de una imagen que desea imprimir. La imagen se imprimirá como una sola imagen.

Cuando [Diseño] no está ajustado en [1img/Sin borde] o [1img/Con borde]:

Seleccione el número de conjuntos de imágenes que desea imprimir como imagen de índice. Si ha seleccionado [Esta ima] en el paso 1, seleccione el número de imágenes iguales que quiere imprimir una al lado de la otra en una hoja como imagen índice.

- Es posible que el número designado de imágenes no quepa en una sola hoja dependiendo de la cantidad de imágenes.

[Diseño]

Selecciona el número de imagen que desea imprimir una al lado de la otra en una hoja.

[Tamaño]

Seleccione el tamaño de la hoja de impresión.

[Fecha]

Seleccione [Día/Hora] o [Fecha] para insertar la fecha y la hora en las imágenes.

- Cuando elija [Fecha], la fecha se insertará en el orden que haya seleccionado (página 86). Es posible que esta función no esté disponible según la impresora.

2 Seleccione [OK] con ▲ y, a continuación, pulse ●.

Se imprimirá la imagen.

- No desconecte el cable para terminal multiuso mientras el indicador (Conexión PictBridge) aparezca en pantalla.

Para imprimir otras imágenes

Seleccione [Múltiples imágenes] y, a continuación, repita el proceso de nuevo desde la etapa 3.

Etapa 5: Finalización de la impresión

Asegúrese de que la pantalla haya vuelto a la Etapa 2 y desconecte el cable para terminal multiuso de la cámara.

Impresión en un establecimiento

Puede llevar un “Memory Stick Duo” que contenga imágenes tomadas con su cámara a un establecimiento de servicio de impresión de fotografías. Siempre que el establecimiento ofrezca servicios de impresión de fotos compatibles con DPOF, puede poner una marca DPOF (orden de impresión) en las imágenes por adelantado para no tener que seleccionarlas de nuevo cuando desee imprimirlas en el establecimiento.

- No es posible imprimir imágenes almacenadas en la memoria interna en un establecimiento de servicio de impresión directamente desde la cámara. Copie las imágenes en un “Memory Stick Duo” y lleve el “Memory Stick Duo” al establecimiento de impresión.

¿Qué es DPOF?

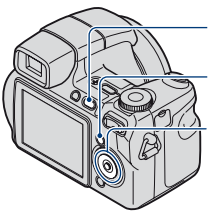
DPOF (Digital Print Order Format) es una función que permite poner una marca DPOF (orden de impresión) en las imágenes de un “Memory Stick Duo” que desee imprimir posteriormente.

- También puede imprimir las imágenes con la marca DPOF (orden de impresión) mediante una impresora compatible con la norma DPOF (Digital Print Order Format) o una impresora compatible con PictBridge.
- No podrá marcar películas.

Cuando lleve un “Memory Stick Duo” a un establecimiento

- Consulte con el establecimiento de servicio de impresión de fotos para informarse acerca de los tipos de “Memory Stick Duo” con los que trabajan.
- Si el establecimiento de servicio de impresión de fotos no trabaja con el soporte “Memory Stick Duo”, copie las imágenes que desee imprimir en otro soporte tal como un CD-R y llévelo al establecimiento.
- Asegúrese de llevar el adaptador para Memory Stick Duo con éste.
- Antes de llevar los datos de imagen a un establecimiento, realice siempre una copia (copia de seguridad) de los datos en un disco.
- No podrá ajustar el número de copias.
- Si desea superponer fechas en las imágenes, consulte con el establecimiento de servicio de impresión de fotografías.

Marcado de una imagen seleccionada



1 **Pulse ▶ (Reproducción).**

2 **Seleccione la imagen que desea imprimir.**

3 **Pulse MENU para visualizar el menú.**

4 **Seleccione [DPOF] con ▲/▼ en el botón de control y seleccione [Esta ima] con ◀/▶ y, a continuación, pulse ●.**

Se pone una marca DPOF (orden de impresión) en la imagen.

DPOF

Para eliminar la marca

Seleccione la imagen cuya marca desea quitar y, a continuación, pulse ● en el paso 3.

Selección y marcado de las imágenes

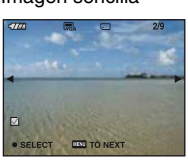
1 Pulse MENU mientras se visualizan imágenes en modo de una sola imagen o en modo de índice.

2 Seleccione [DPOF] con ▲/▼ y seleccione [Múltiples imágenes] con ◄/► y, a continuación, pulse ●.

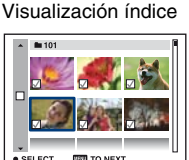
3 Seleccione una imagen para marcar con el botón de control y, a continuación, pulse ●.

La marca ✓ aparece con la imagen seleccionada.

Imagen sencilla



Visualización índice



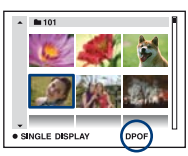
4 Pulse MENU.

5 Seleccione [OK] con ▲ y, a continuación, pulse ●.

La marca DPOF aparecerá en la pantalla.

Imagen sencilla

Visualización índice



Para cancelar la selección

Para cancelar, seleccione [Salir] en el paso 5 y, a continuación, pulse ●.

Para eliminar la marca

Seleccione las imágenes cuyas marcas desea quitar y, a continuación, pulse ● en el paso 3.

Para marcar todas las imágenes de la carpeta

En el paso 3, mueva el marco de la barra de selección de carpetas con ◄ y, a continuación, pulse ● durante el modo de índice.
Aparecerá una marca ✓ en la carpeta seleccionada y en todas las imágenes.

Solución de problemas

Si tiene algún problema con la cámara, intente primero las siguientes soluciones.

❶ Compruebe los elementos de las páginas 117 a 127.
Si aparece un código como “C/E:□□:□□” en la pantalla, consulte la página 128.

❷ Extraiga la batería, vuelva a insertarla después de un minuto aproximadamente y conecte la alimentación.

❸ Inicialice los ajustes (página 78).

❹ Consulte con el distribuidor de Sony o con la oficina de servicio local autorizada de Sony.

Le rogamos que entienda que usted da su consentimiento a que el contenido de la memoria interna, incluidos los archivos de música, pueda ser comprobado cuando envía la cámara para repararla.

Haga clic en uno de los siguientes elementos para dirigirse a la página en la que se explican el problema y la causa o la solución adecuada.

Batería y alimentación 117
Toma de imágenes fijas/películas 117
Visualización de imágenes 121
Borrado/edición de imágenes 121
Ordenadores 122
Picture Motion Browser 124
“Memory Stick Duo” 124
Memoria interna 125
Impresión 125
Impresora compatible con PictBridge 126
Otros 127

Batería y alimentación

No es posible insertar la batería.

- Inserte la batería correctamente de modo que ésta presione la palanca de expulsión de la batería.

No es posible encender la cámara.

- Después de instalar la batería en la cámara, es posible que ésta tarde unos instantes en encenderse.
- Instale la batería correctamente.
- La batería está descargada. Inserte una batería cargada.
- La batería ha llegado al final de su vida útil (página 135). Reemplácela por una nueva.
- Utilice una batería recomendada.

La alimentación se desconecta de repente.

- Si no utiliza la cámara durante unos tres minutos mientras está conectada la alimentación, la cámara se apaga automáticamente para evitar que la batería se descargue. Encienda la cámara de nuevo.
- La batería ha llegado al final de su vida útil (página 135). Reemplácela por una nueva.

El indicador de batería restante es incorrecto.

- Este fenómeno ocurre cuando utiliza la cámara en un lugar muy cálido o muy frío.
- La carga de batería restante que se indica difiere de la actual. Descargue la batería totalmente y vuelva a cargarla para corregir la indicación.
- La batería está descargada. Inserte una batería cargada.
- La batería ha llegado al final de su vida útil (página 135). Reemplácela por una nueva.

No es posible cargar la batería.

- No es posible cargar la batería mediante el adaptador de alimentación de ca (no suministrado).

Toma de imágenes fijas/películas

La pantalla no se enciende aunque está conectada la alimentación.

- El visor está encendido. Encienda la pantalla LCD mediante el botón FINDER/LCD.

La imagen no se visualiza con claridad en el visor.

- Ajuste la escala de dioptrías correctamente mediante el dial de ajuste del visor.

La cámara no puede grabar imágenes.

- Compruebe la capacidad libre de la memoria interna o el “Memory Stick Duo”. Si están llenos, tome una de las siguientes medidas:
  – Borre las imágenes innecesarias (página 47).
  – Cambie el “Memory Stick Duo”.
- Está utilizando el “Memory Stick Duo” con el conmutador de protección contra escritura ajustado en la posición LOCK. Ajuste el conmutador en la posición de grabación (página 133).
- No es posible grabar imágenes mientras se carga el flash.
- Cuando tome una imagen fija, ajuste el dial de modo en una posición distinta de .
- Ajuste el dial de modo en cuando tome películas.
- El tamaño de imagen está ajustado en [640(Fina)] cuando está grabando películas. Realice uno de los procedimientos siguientes:
  – Ajuste el tamaño de imagen en uno distinto de [640(Fina)].
  – Inserte un “Memory Stick PRO Duo”.
- La tapa del objetivo está colocada. Extráigala.

La grabación de películas se detiene durante la toma de imágenes.

- La grabación de películas se detiene automáticamente cuando el tamaño de archivo de la película alcanza los 2 GB

El motivo no se ve en la pantalla.

- La cámara está ajustada en el modo de reproducción. Pulse el botón del disparador hasta la mitad, cambie la posición del dial de modo o pulse ▶ para pasar al modo de grabación (página 45).

La función de toma estable no funciona.

- La función toma de estable no funciona cuando aparece en la pantalla.
- Es posible que la función de toma estable no funcione adecuadamente cuando se tomen escenas nocturnas.
- Pulse el botón del disparador hasta la mitad antes de realizar la toma; no lo pulse completamente de una vez.

La grabación tarda mucho tiempo.

- Está activada la función de obturador lento NR (página 21). Esto no indica un fallo de funcionamiento.

La imagen está desenfocada.

- El motivo está demasiado cerca. Realice la toma de imágenes en el modo de grabación de primeros planos (Macro). Al tomar imágenes (página 30), asegúrese de colocar el objetivo a una distancia del motivo superior a la distancia mínima para la toma de imágenes, a aproximadamente 1 cm (W)/120 cm (T).

- (modo Paisaje), (modo Crepúsculo) o (modo Fuegos artificiales) se selecciona en el modo de escena al tomar imágenes fijas.
- Cuando se selecciona (modo Toma deportiva avanzada) en la selección de escenas, es posible que la imagen no se enfoque si el motivo está situado demasiado cerca.
- El enfoque manual está seleccionado. Seleccione el modo de enfoque automático con el dial de rueda (página 41).
- Compruebe que el ajuste de [Objetivo conver] es correcto (página 83).

El zoom no funciona.

- El zoom inteligente no puede utilizarse si el tamaño de la imagen está ajustado en [8M] o [3:2].
- El zoom digital no puede utilizarse durante la toma de películas.
- No es posible utilizar el zoom digital al ajustar [Detección de cara] en [Activar] o al seleccionar (modo Toma deportiva avanzada) en la selección de escenas.

El flash no funciona.

- El flash está ajustado en (Flash forzado desactivado) (página 30).
- No es posible utilizar el flash cuando:
  - [Modo Grabación] está ajustado en [Ráfaga] o variación de exposición (página 55).
  - (modo Alta sensibilidad), (modo Toma deportiva avanzada), (modo Crepúsculo) o (modo Fuegos artificiales) está seleccionado en el modo de escena (página 34).
  - Se filman películas.
  - Night Shot (Sólo en el modelo DSC-H9)
- Ajuste el flash en (Flash forzado activado) si el dial de modo está ajustado en S, A o M y (modo Paisaje), (modo Playa) o (modo Nieve) está seleccionado en el modo de escena (página 30).

Aparecen puntos circulares blancos borrosos en las imágenes tomadas con flash.

- Las partículas (el polvo, polen, etc.) ambientales han reflejado la luz del flash y se muestran en la imagen (página 14). Esto no indica un fallo de funcionamiento.

La función de toma de primeros planos (Macro) no funciona.

- (modo Toma deportiva avanzada), (modo Paisaje), (modo Crepúsculo) o (modo Fuegos artificiales) está seleccionado en el modo de escena (página 34).

La fecha y la hora no se visualizan en la pantalla LCD.

- Durante la toma de imágenes, la fecha y la hora no se visualizan. Sólo se visualizan durante la reproducción.

No se puede insertar la fecha en una imagen.

- Esta cámara no dispone de función para superponer fechas a las imágenes (página 125). Al utilizar “Picture Motion Browser”, puede imprimir o almacenar imágenes con la fecha (página 106).

El valor F y la velocidad del obturador parpadean cuando mantiene pulsado el botón del disparador hasta la mitad.

- La exposición es incorrecta. Corrija la exposición (página 41).

La pantalla es demasiado oscura o demasiado brillante.

- Ajuste el brillo de la luz de fondo de la pantalla LCD (página 24).

La imagen es demasiado oscura.

- Está tomando un motivo con una fuente de luz situada detrás. Seleccione el modo de medición (página 58) o ajuste la exposición (página 41).

La imagen es demasiado brillante.

- Ajuste la exposición (página 41).

Los colores de la imagen no son correctos.

- Ajuste [Modo color] a [Normal] (página 57).
- La cámara está ajustada en el modo Night Shot (sólo en el modelo DSC-H9). Cancele el modo Night Shot (página 35).

Aparecen rayas verticales al tomar un motivo muy claro.

- Está ocurriendo el fenómeno de borrosidad de la imagen y aparecen rayas blancas, rojas, púrpura o de otro color en la imagen. Este fenómeno no es un fallo de funcionamiento.

Aparece ruido en la imagen cuando ve la pantalla en un lugar oscuro.

- La cámara está intentando aumentar la visibilidad de la pantalla mediante un aumento temporal del brillo de la imagen temporalmente en condiciones de poca iluminación. No afecta a la imagen grabada.

Los ojos del motivo aparecen rojos.

- Ajuste [Reducción ojos rojos] a [Activar] (página 61).
- Tome una imagen del motivo a una distancia más corta que el alcance del flash utilizando el flash.
- Ilumine la habitación y tome el motivo.
- Retoque la imagen mediante [Corrección ojos rojos] (página 69).

Aparecen puntos y permanecen en la pantalla.

- Esto no indica un fallo de funcionamiento. Estos puntos no se graban (página 2).

No es posible tomar imágenes sucesivamente.

- La memoria interna o el “Memory Stick Duo” están llenos. Borre las imágenes innecesarias (página 47).
- El nivel de la batería es bajo. Instale una batería cargada.
- La cámara está ajustada en el modo Night Shot (sólo en el modelo DSC-H9). Cancele el modo Night Shot (página 35).

Visualización de imágenes

La cámara no puede reproducir imágenes.

- Pulse el botón ▶ (Reproducción) (página 45).
- El nombre de carpeta/archivo ha sido cambiado en su ordenador (página 100).
- Si se ha procesado un archivo de imagen con un ordenador o si se ha grabado el archivo de imagen con un modelo distinto al de la cámara, la reproducción en esta cámara no está garantizada.
- La cámara está en el modo USB. Elimine la conexión USB (página 98).

La fecha y la hora no se visualizan.

- El botón ▲ (DISP) está apagado (página 24).

La imagen aparece basta justo después de comenzar la reproducción.

- Es posible que la imagen aparezca basta justo después de iniciar la reproducción debido al procesamiento de imagen. Esto no indica un fallo de funcionamiento.

La imagen no aparece en la pantalla del televisor.

- Compruebe [Salida vídeo] para ver si la señal de salida de vídeo de su cámara está ajustada en el mismo sistema de color que el de su televisor (página 80).
- Compruebe si la conexión es correcta (página 88).
- Si el conector USB del cable para terminal multiuso está conectado a otro dispositivo, desconéctelo (página 98).

Borrado/edición de imágenes

La cámara no puede borrar una imagen.

- Cancele la protección (página 70).
- Está utilizando el “Memory Stick Duo” con el conmutador de protección contra escritura ajustado en la posición LOCK. Ajuste el conmutador en la posición de grabación (página 133).

Ha borrado una imagen por equivocación.

- Una vez que haya borrado una imagen, no podrá recuperarla. Es recomendable que proteja las imágenes (página 70) o que utilice el "Memory Stick Duo" con el conmutador de protección contra escritura ajustado en la posición LOCK (página 133) para evitar el borrado accidental.

Ordenadores

No sabe si el sistema operativo del ordenador es compatible con la cámara.

- Consulte "Entorno de ordenador recomendado" en la página 92 para Windows y la página 108 para Macintosh.

El "Memory Stick PRO Duo" no es reconocido por los ordenadores con ranura para "Memory Stick".

- Compruebe si el ordenador y la unidad de lectura/escritura de Memory Stick son compatibles con "Memory Stick PRO Duo". Los usuarios de ordenadores y de unidades de lectura/escritura de Memory Stick fabricados por compañías distintas de Sony deberán ponerse en contacto con dichos fabricantes.
- Si no se admite el "Memory Stick PRO Duo", conecte la cámara al ordenador (páginas 95 y 108). El ordenador reconoce el "Memory Stick PRO Duo".

El ordenador no reconoce la cámara.

- Encienda la cámara.
- Si el nivel de la batería es bajo, instale una batería cargada o utilice el adaptador de alimentación de ca (no suministrado) (página 94).
- Ajuste [Conexión USB] a [Mass Storage] (página 79).
- Utilice el cable para terminal multiuso (suministrado) (página 95).
- Desconecte el cable para terminal multiuso del ordenador y de la cámara, y conéctelo de nuevo firmemente.
- Desconecte todos los equipos excepto la cámara, el teclado y el ratón de los conectores USB del ordenador.
- Conecte la cámara directamente a su ordenador sin pasar a través de un concentrador USB u otro dispositivo (página 95).
- El software (suministrado) no está instalado. Instale el software (página 93).
- El ordenador no reconoce debidamente el dispositivo porque ha conectado la cámara y el ordenador con el cable para terminal multiuso antes de instalar el software (suministrado). Elimine el dispositivo que se ha reconocido incorrectamente del ordenador y, a continuación, instale el controlador USB (consulte el elemento siguiente).

El icono “Removable disk” no aparece en la pantalla del ordenador cuando conecta el ordenador a la cámara.

- Realice el procedimiento siguiente para instalar el controlador USB de nuevo. El procedimiento siguiente es para un ordenador Windows.

1 Haga clic con el botón derecho del ratón en [My Computer] para visualizar el menú y, a continuación, haga clic en [Properties].
Aparecerá la pantalla “System Properties”.

2 Haga clic en [Hardware] → [Device Manager].
Aparecerá “Device Manager”.

3 Haga clic con el botón derecho del ratón en [Sony DSC] y, a continuación, haga clic en [Uninstall] → [OK].
El dispositivo se eliminará.

4 Instale el software (página 93).
También se instalará un controlador USB.

No se pueden copiar imágenes.

- Conecte la cámara y el ordenador correctamente mediante una conexión USB (página 95).
- Siga el procedimiento de copia designado para su sistema operativo (páginas 95 y 108).
- Al tomar imágenes con un “Memory Stick Duo” formateado en un ordenador, es posible que no sea capaz de copiar imágenes en un ordenador. Tome imágenes utilizando un “Memory Stick Duo” formateado en la cámara (página 75).

Después de establecer una conexión USB, “Picture Motion Browser” no se inicia automáticamente.

- Inicie “Media Check Tool” (página 101).
- Establezca la conexión USB después de encender el ordenador (página 95).

No es posible reproducir la imagen en un ordenador.

- Si está utilizando “Picture Motion Browser”, consulte la Ayuda.
- Consulte al fabricante del software o del ordenador.

La imagen y el sonido se interrumpen debido al ruido cuando ve una película en el ordenador.

- Está reproduciendo la película directamente desde la memoria interna o el “Memory Stick Duo”. Copie la película en el disco duro del ordenador y, a continuación, reprodúzcala desde él (página 94).

No se puede imprimir una imagen.

- Consulte el manual de instrucciones de la impresora.

Una vez copiadas las imágenes en un ordenador no se pueden ver en la cámara.

- Cópielas en una carpeta reconocida por la cámara, tal como “101MSDCF” (página 99).
- Siga los procedimientos adecuados (página 100).

Picture Motion Browser

Las imágenes no se visualizan correctamente con “Picture Motion Browser”.

- Asegúrese de que la carpeta de imágenes está registrada en “Viewed folders”. Si las imágenes no se muestran aunque la carpeta esté registrada en “Viewed folders”, actualice la base de datos (página 105).

No se pueden encontrar las imágenes importadas con “Picture Motion Browser”.

- Mire en la carpeta “My Pictures”.
- Si ha cambiado los ajustes predeterminados, consulte “Modificación de la “Folder to be imported”” en la página 105 y compruebe qué carpeta se utiliza para la importación.

Desea modificar la “Folder to be imported”.

- Acceda a la pantalla “Import Settings” para modificar “Folder to be imported”. Puede especificar una carpeta diferente después de utilizar “Picture Motion Browser” para registrarla en “Viewed folders” (página 105).

La fecha de todas las imágenes importadas es distinta de la fecha del calendario.

- La fecha de la cámara no está ajustada correctamente. Ajuste la fecha y hora correctas (página 86).

aparece en la pantalla.

- Los datos grabados son obsoletos porque se ha cambiado o borrado el nombre de una imagen o de una carpeta. Seleccione [Update Database] en el menú [Tools] y ejecute.

“Memory Stick Duo”

No es posible insertar un “Memory Stick Duo”.

- Insértelo en el sentido correcto.

No es posible formatear un “Memory Stick Duo”.

- Está utilizando el “Memory Stick Duo” con el conmutador de protección contra escritura ajustado en la posición LOCK. Ajuste el conmutador en la posición de grabación (página 133).

Ha formateado un “Memory Stick Duo” por equivocación.

- Con el formateo, todos los datos del “Memory Stick Duo” se borran. No es posible recuperarlos. Le recomendamos que ponga el conmutador de protección contra escritura del “Memory Stick Duo” en la posición LOCK para evitar el borrado accidental (página 133).

Memoria interna

No es posible reproducir ni grabar imágenes mediante la memoria interna.

- Hay un “Memory Stick Duo” insertado en la cámara. Extráigalo.

No es posible copiar los datos almacenados en la memoria interna en un “Memory Stick Duo”.

- El “Memory Stick Duo” está lleno. Compruebe su capacidad (se recomiendan 64 MB como mínimo).

No es posible copiar los datos del “Memory Stick Duo” o el ordenador en la memoria interna.

- Los datos almacenados en un “Memory Stick Duo” o un ordenador no se pueden copiar en la memoria interna.

Impresión

Asimismo, consulte “Impresora compatible con PictBridge” (a continuación) junto con los elementos siguientes.

Las imágenes se imprimen con ambos bordes cortados.

- En función de la impresora, es posible que los márgenes izquierdo, derecho, superior e inferior de la imagen queden cortados. Especialmente si imprime imágenes tomadas con el tamaño de imagen ajustado en [16:9], es posible que los bordes laterales de éstas se corten.
- Al imprimir imágenes utilizando su propia impresora, cancele el recorte o los ajustes de imágenes sin bordes. Consulte con el fabricante de la impresora si la impresora ofrece estas funciones.
- Si imprime las imágenes en un establecimiento de servicio de impresión digital, pregunte si es posible realizar las impresiones sin cortar ambos bordes.

No se pueden imprimir imágenes con la fecha.

- Con “Picture Motion Browser”, puede imprimir imágenes con fecha (página 106).
- Esta cámara no dispone de función para superponer fechas a las imágenes. Sin embargo, dado que las imágenes tomadas con la cámara incluyen información sobre la fecha de grabación, puede imprimirlas con la fecha superpuesta si la impresora o el software pueden reconocer la información Exif. Para obtener información sobre la compatibilidad con Exif, consulte al fabricante de la impresora o del software.

• Cuando imprima imágenes en un establecimiento, si lo solicita, se podrán imprimir con la fecha.

Impresora compatible con PictBridge

No es posible establecer una conexión.

• La cámara no puede conectarse directamente a una impresora que no sea compatible con la norma PictBridge. Consulte con el fabricante de la impresora si la impresora es compatible con PictBridge.
• Compruebe que la impresora está encendida y que puede conectarse a la cámara.
• Ajuste [Conexión USB] a [PictBridge] (página 79).
• Desconecte y vuelva a conectar el cable para terminal multiuso. Si aparece un mensaje de error en la impresora, consulte el manual de instrucciones suministrado con ésta.

No es posible imprimir imágenes.

• Compruebe que la cámara y la impresora estén correctamente conectadas mediante el cable para terminal multiuso.
• Encienda la impresora. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con ésta.
• Si selecciona [Salir] durante la impresión, es posible que no se impriman las imágenes. Desconecte y vuelva a conectar el cable para terminal multiuso. Si aún así no puede imprimir las imágenes, desconecte el cable para terminal multiuso, apague la impresora y vuelva a encenderla y, a continuación, vuelva a conectar el cable para terminal multiuso.
• Las películas no se pueden imprimir.
• Es posible que imágenes tomadas con cámaras distintas a ésta o imágenes modificadas con un ordenador no puedan imprimirse.

La impresión se cancela.

• Confirme que ha desconectado el cable para terminal multiuso antes de que desapareciese la marca (Conexión PictBridge).

No es posible insertar la fecha o imprimir imágenes en el modo de índice.

• La impresora no ofrece estas funciones. Consulte con el fabricante de la impresora si la impresora ofrece estas funciones.
• Según la impresora, es posible que la fecha no se inserte en el modo de índice. Consulte con el fabricante de la impresora.

Se imprime “---- -- --” en lugar de la fecha de la imagen.

• Las imágenes que no tienen datos de grabación no pueden imprimirse con la fecha. Ajuste [Fecha] en [Desactivar] y vuelva a imprimir la imagen (página 112).

No es posible seleccionar el tamaño de impresión.

• Consulte con el fabricante de la impresora si la impresora puede ofrecer el tamaño deseado.

No es posible imprimir la imagen con el tamaño seleccionado.

- Desconecte el cable para terminal multiuso y vuelva a conectarlo cada vez que cambie el tamaño de papel después de haber conectado la impresora a la cámara.
- El ajuste de impresión de la cámara es diferente al de la impresora. Cambie el ajuste de la cámara (página 112) o de la impresora.

Resulta imposible realizar operaciones en la cámara después de cancelar la impresión.

- Espere unos s (segundo) ya que la impresora está realizando la cancelación. Es posible que lleve algún tiempo según la impresora.

Otros

La cámara no funciona con la parte del objetivo extendida.

- No fuerce el objetivo si éste ha dejado de moverse.
- Inserte una batería cargada y vuelva a encender la cámara.

El objetivo está empañado.

- Se ha producido condensación de humedad. Apague la cámara y no la utilice hasta transcurrida una hora aproximadamente.

El objetivo no se mueve cuando apaga la cámara.

- La batería está descargada. Cámbiela por una batería cargada.

La cámara se calienta cuando la utiliza durante un tiempo prolongado.

- Esto no indica un fallo de funcionamiento.

Cuando enciende la cámara, aparece la pantalla de ajuste del reloj.

- Vuelva a ajustar la fecha y la hora (página 86).

Desea cambiar la fecha o la hora.

- Vuelva a ajustar la fecha y la hora (página 86).

El mando a distancia no funciona.

- La batería se ha agotado. Reemplácela por una nueva (página 17).
- El anillo adaptador está instalado. Extráigalo (página 18).
- Hay demasiada distancia hasta la cámara. Acerque el mando a distancia al sensor remoto de la cámara (página 15).

Indicadores y mensajes de advertencia

Visualización de autodiagnóstico

Si aparece un código que empieza con una letra del alfabeto, significa que la cámara cuenta con visualización de autodiagnóstico. Los últimos dos dígitos (indicados con □□) variarán dependiendo del estado de la cámara.
Si no es capaz de solucionar el problema después de intentar las siguientes acciones correctivas unas cuantas veces, es posible que la cámara necesite ser reparada. Póngase en contacto con el distribuidor de Sony o con la oficina de servicio local autorizada de Sony.

C:32:□□

- Existe un problema con el hardware de la cámara. Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla.

C:13:□□

- La cámara no puede leer ni grabar datos del "Memory Stick Duo". Intente apagar y volver a encender la cámara o extraer e insertar el "Memory Stick Duo" varias veces.
- La memoria interna ha sufrido un error de formato o se ha insertado un "Memory Stick Duo" sin formatear. Formatee la memoria interna o el "Memory Stick Duo" (páginas 75, 77).
- El "Memory Stick Duo" insertado no puede utilizarse con su cámara, o los datos están dañados. Inserte un nuevo "Memory Stick Duo".

E:61:□□

E:62:□□

E:91:□□

- Se ha producido un fallo de funcionamiento en la cámara. Inicialice la cámara (página 78) y, a continuación, conecte la alimentación otra vez.

Mensajes

Si aparecen los mensajes siguientes, siga las instrucciones.

- El nivel de la batería es bajo. Cargue la batería inmediatamente. Según las condiciones de utilización o el tipo de batería, el indicador puede parpadear aunque todavía queden de 5 a 10 min (minuto) de tiempo restante de batería.

Para utilizar solamente con batería compatible

- La batería insertada no es una batería NP-BG1.

Error sistema

- Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla.

Error memoria interna

- Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla.

Reinserte el Memory Stick

- Inserte el "Memory Stick Duo" correctamente.
- El "Memory Stick Duo" insertado no puede utilizarse en su cámara (página 133).
- El "Memory Stick Duo" está dañado.
- La sección del terminal del "Memory Stick Duo" está sucia.

Error tipo Memory Stick

- El "Memory Stick Duo" insertado no puede utilizarse en su cámara (página 133).

Imposible acceder a Memory Stick. Acceso denegado

- Está utilizando el "Memory Stick" con el acceso controlado.

Error al formatear el Memory Stick
Error al formatear la memoria interna

- Formatee el soporte de grabación de nuevo (páginas 75 y 77).

Memory Stick bloqueado

- Está utilizando el "Memory Stick Duo" con el conmutador de protección contra escritura ajustado en la posición LOCK. Ajuste el conmutador en la posición de grabación (página 133).

No hay espacio en memoria interna
No hay espacio en el Memory Stick

- Borre las imágenes o archivos innecesarios (página 47).

Memoria de sólo lectura

- La cámara no puede grabar ni borrar imágenes de este "Memory Stick Duo".

No hay imágenes

- No se han grabado imágenes que se pueden reproducir en la memoria interna.
- En esta carpeta no se han grabado imágenes que se pueden reproducir.
- La carpeta seleccionada no contiene ningún archivo que pueda reproducirse como pase de diapositivas con música.

Error carpeta

- Ya existe una carpeta con el mismo primer número de tres dígitos en el "Memory Stick Duo" (por ejemplo: 123MSDCF y 123ABCDE). Seleccione otras carpetas o cree una carpeta nueva (páginas 75, 76).

Imposible crear más carpetas

- En el "Memory Stick Duo" existe una carpeta con un nombre que comienza por "999". No es posible crear ninguna carpeta en este caso.

Error archivo

- Se ha producido un error durante la reproducción de una imagen.

Carpeta de sólo lectura

- Ha seleccionado una carpeta que no se puede ajustar como carpeta de grabación en la cámara. Seleccione otra carpeta (página 76).

Proteger Archivo

- Cancele la protección (página 70).

Tam.imag.incomp

- Está reproduciendo una imagen con un tamaño que no se puede reproducir en su cámara.

Operac. no valida

- Está intentando reproducir un archivo que no es compatible con la cámara.
- Ha seleccionado una función que no está disponible para películas.

(Indicador de aviso de vibración)

- Es posible que la cámara vibre por la falta de luz. Utilice el flash, active la función de toma estable o monte la cámara en un trípode para sujetarla.

640(Fina) no disponible

- Las películas de tamaño 640(Fina) sólo pueden grabarse utilizando un “Memory Stick PRO Duo”. Inserte un “Memory Stick PRO Duo” o ajuste el tamaño de imagen a un tamaño distinto de [640(Fina)].

Macro no válido

- La macro no está disponible con estos ajustes (páginas 30, 34).

No pueden cambiarse los ajustes de flash

- El flash no está disponible durante estos ajustes (páginas 30, 34).

Seleccdo. máx. de imágs

- Puede seleccionar hasta 100 imágenes. Elimine la marca de verificación.

Insuficiente batería

- Cuando copie una imagen grabada en la memoria al “Memory Stick Duo”, utilice una batería completamente cargada.

Impresora ocupada
Error papel
No papel
Err. tinta
Hay poca tinta
No tinta

- Compruebe la impresora.

Error impresora

- Compruebe la impresora.
- Compruebe si la imagen que desea imprimir está dañada.

- Es posible que la transmisión de datos a la impresora no se haya completado todavía. No desconecte el cable para terminal multiuso.

Procesando

- La impresora está cancelando la tarea de impresión en curso. No es posible imprimir hasta que haya finalizado. Es posible que esto lleve algún tiempo según la impresora.

Error de música

- Elimine el archivo de música o reemplácelo por un archivo de música normal.
- Ejecute [Format músi] y, a continuación, descargue un nuevo archivo de música.

Error de formato de música

- Ejecute [Format músi].

Operac. no valida
Realizándose salida HD (1080i)...

- Está intentando reproducir películas.
- Está intentando utilizar la función [Retocar].

Realizándose salida televisión...

- La cámara reproduce imágenes en el modo de pase de diapositivas.

No se detectan ojos rojos

- Es posible que no pueda extraer el efecto de ojos rojos en función de la imagen.

No hay disponibles operaciones del modo de medición

- El modo de medición no está disponible con estos ajustes.

La ráfaga no es válida

- La función de ráfaga no está disponible con estos ajustes.

El autodisparador no es válido

- El autodisparador no está disponible con estos ajustes.

Uso de la cámara en el extranjero: fuentes de alimentación

Puede utilizar la cámara, el cargador de la batería (suministrado) y el adaptador de alimentación de ca AC-LS5K (no suministrado) en cualquier país o región en que el suministro de energía se encuentre entre 100 V y 240 V de ca 50/60 Hz

- **No utilice un transformador eléctrico (convertidor de viaje), porque ello puede ocasionar un fallo de funcionamiento.**

Acerca del “Memory Stick”

Un “Memory Stick” es un soporte de grabación IC compacto y portátil. Los tipos de “Memory Stick” que pueden utilizarse con esta cámara aparecen en la lista siguiente. Sin embargo, no puede garantizarse el funcionamiento apropiado de todas las funciones del “Memory Stick”.

Tipo de “Memory Stick”	Grabación/ reproducción
Memory Stick (sin MagicGate)	—
Memory Stick (con MagicGate)	—
Memory Stick Duo (sin MagicGate)	○
Memory Stick Duo (con MagicGate)	○*1*2
MagicGate Memory Stick	—
MagicGate Memory Stick Duo	○*1
Memory Stick PRO	—
Memory Stick PRO Duo	○*1*2*3

*1 “Memory Stick Duo”, “MagicGate Memory Stick Duo” y “Memory Stick PRO Duo” están equipados con funciones de MagicGate. MagicGate es una tecnología de protección del copyright que utiliza tecnología de codificación. La grabación/reproducción de datos que requiera funciones de MagicGate no podrá realizarse con esta cámara.

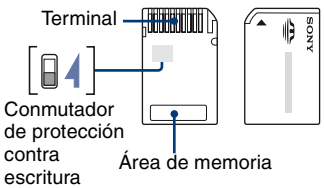
*2 Compatible con transferencia de datos de alta velocidad mediante una interfaz paralela.

*3 Pueden grabarse películas de tamaño 640(Fina).

- Este producto es compatible con “Memory Stick Micro” (“M2”). “M2” es la abreviación de “Memory Stick Micro”.
- No se garantiza que un “Memory Stick Duo” formateado con un ordenador funcione con esta cámara.
- La velocidad de lectura/escritura de datos variará dependiendo de la combinación del “Memory Stick Duo” y el equipo utilizado.

Notas sobre la utilización de un “Memory Stick Duo” (no suministrado)

- No es posible grabar, editar ni borrar las imágenes si ajusta el conmutador de protección contra escritura en la posición LOCK con un objeto con punta fina.



Algunas tarjetas “Memory Stick Duo” no tienen ningún conmutador de protección contra escritura. En “Memory Stick Duo” con este conmutador, la posición y la forma pueden variar en función del “Memory Stick Duo”.

- No extraiga el “Memory Stick Duo” mientras se están leyendo o grabando datos.
- Los datos se pueden dañar en los casos siguientes:
  - Si se extrae el “Memory Stick Duo” o se apaga la cámara durante la operación de lectura o escritura
  - Si se utiliza el “Memory Stick Duo” en lugares expuestos a electricidad estática o ruido eléctrico
- Se recomienda realizar copias de seguridad de los datos importantes.
- No ejerza demasiada presión cuando escriba en el área de memoria.
- No coloque etiquetas en el “Memory Stick Duo” ni en un adaptador para Memory Stick Duo.
- Cuando transporte o almacene el “Memory Stick Duo”, póngalo en la caja suministrada con éste.
- No toque la sección del terminal del “Memory Stick Duo” con las manos ni con objetos metálicos.
- No golpee, doble ni deje caer el “Memory Stick Duo”.
- No desmonte ni modifique el “Memory Stick Duo”.
- No exponga el “Memory Stick Duo” al agua.

- No deje el “Memory Stick Duo” al alcance de los niños. Podrán tragárselo accidentalmente.
- No utilice ni almacene el “Memory Stick Duo” en las siguientes condiciones:
  - Lugares con altas temperaturas, tales como en el interior de un automóvil estacionado bajo la luz solar directa
  - Lugares expuestos a la luz solar directa
  - Lugares húmedos o lugares donde haya presentes sustancias corrosivas

Notas sobre la utilización del adaptador para Memory Stick Duo (no suministrado)

- Para utilizar un “Memory Stick Duo” con un dispositivo compatible con “Memory Stick”, asegúrese de insertar el “Memory Stick Duo” en un adaptador para Memory Stick Duo. Si inserta un “Memory Stick Duo” en un dispositivo compatible con “Memory Stick” sin un adaptador para Memory Stick Duo, es posible que no pueda extraerlo del dispositivo.
- Al insertar un “Memory Stick Duo” en el adaptador para Memory Stick Duo, asegúrese de insertar el “Memory Stick Duo” completamente en la dirección correcta. Si lo introduce de manera incorrecta, es posible que se produzca un fallo de funcionamiento.
- Cuando utilice un “Memory Stick Duo” insertado en un adaptador para Memory Stick Duo con un dispositivo compatible con “Memory Stick”, asegúrese de que el adaptador se ha insertado en la dirección correcta. Tenga en cuenta que una utilización incorrecta puede dañar el equipo.
- No inserte un adaptador para Memory Stick Duo en un dispositivo compatible con “Memory Stick” sin un “Memory Stick Duo” insertado, ya que podría provocar que la unidad no funcione correctamente.

Notas sobre la utilización de “Memory Stick PRO Duo” (no suministrado)

Se ha confirmado que el “Memory Stick PRO Duo” con una capacidad de hasta 8 GB funciona debidamente con esta cámara.

Notas sobre la utilización de “Memory Stick Micro” (no suministrado)

- Para utilizar un “Memory Stick Micro” con esta cámara, asegúrese de insertar el “Memory Stick Micro” en un adaptador para “M2” de tamaño Duo. Si inserta un “Memory Stick Micro” en la cámara sin un adaptador para “M2” de tamaño Duo, es posible que no pueda extraerlo de la cámara.
- No deje el “Memory Stick Micro” al alcance de los niños. Podrán tragárselo accidentalmente.

Acerca de la batería

Acerca de la carga de la batería

Recomendamos cargar la batería en una temperatura ambiente de entre 10 ºC y 30 ºC
Si la carga a temperaturas por encima o por debajo de este rango puede producirse una carga deficiente.

Uso eficiente de la batería

- En entornos con bajas temperaturas, el rendimiento de la batería se reduce. Por lo tanto, el tiempo de utilización de la batería disminuye en lugares fríos. Se recomienda realizar los pasos siguientes para prolongar la duración de la batería:
  - Colóquese la batería en un bolsillo cerca de su cuerpo para calentarla e introdúzcala en la cámara inmediatamente antes de empezar a tomar imágenes.
- La batería se agotará rápidamente si utiliza el flash o el zoom con frecuencia.
- Se recomienda disponer de baterías de repuesto a mano para dos o tres veces el tiempo de toma previsto y que realice tomas de prueba antes de utilizar realmente la cámara.
- No exponga la batería al agua. La batería no es resistente al agua.
- No deje la batería en lugares extremadamente cálidos como, por ejemplo, en un automóvil o bajo la luz solar directa.

Almacenamiento de la batería

- Si no va a utilizar la batería durante cierto tiempo, cárguela y descárguela completamente una vez al año, y almacénela en un lugar fresco y seco. Repita estas operaciones una vez al año para mantener la batería funcional.
- Para descargar completamente la batería, deje la cámara en modo de reproducción de pase de diapositivas (página 64) hasta que se apague.
- Para evitar que aparezcan manchas en los terminales, cortocircuitos, etc., utilice siempre la funda de la batería suministrada para el transporte y almacenaje.

Acerca de la vida útil de la batería

- La vida útil de la batería es limitada. Su capacidad se reduce poco a poco a medida que se utiliza cada vez más y con el paso del tiempo. Si el tiempo de funcionamiento de la batería parece haberse reducido considerablemente, es posible que haya llegado al final de su vida útil. Adquiera una batería nueva.
- La vida útil de la batería varía según las condiciones de funcionamiento, de almacenaje y el entorno en el que se utiliza.

Acerca del cargador de baterías

Acerca del cargador de baterías

- No cargue baterías que no sean del tipo NP-BG en el cargador de batería suministrado con la cámara. Las baterías que no sean del tipo especificado pueden gotear, sobrecalentarse o explotar si intenta cargarlas; en este caso, existe el riesgo de sufrir lesiones por electrocución y quemaduras.
- Extraiga la batería cargada del cargador de baterías. Si la deja cargada en el cargador, es posible que se acorte su vida útil.
- Si el indicador luminoso CHARGE parpadea, puede indicar un error de batería o que se ha insertado una batería de tipo distinto al especificado. Compruebe que la batería es del tipo especificado. Si es así, extráigala, reemplácela por otra y compruebe si el cargador de baterías funciona correctamente.
- Si el cargador de baterías está sucio, es posible que la carga no se realice satisfactoriamente. Límpielo con un paño seco, etc.

Índice alfabético

A

Abertura 10
AF centro 42
AF de punto flexible 42
Ajuste de EV 24
Ajustes 78
Ajustes de toma de imagen 1 81
Ajustes de toma de imagen 2 84
Ajustes del reloj 86
Ajustes principales 1 78
Ajustes principales 2 79
Anillo adaptador 18
Autodisparador 30

B

B Y N 57
Balance Blanco 59
Batería 135
Borrado de imágenes 47
Borrar 67
  Formatear 75, 77
Botón FINDER/LCD 16

C

Cable para terminal multiuso 88, 95, 112
Calidad de imagen 12, 14
Camb. Carp. Grab 76
Cargador de baterías 136
Carpeta 72
  Cambiar 76
  Crear 75
  Selección 72
Color 12
Color parcial 68
COMPONENT 79
Conector múltiple ... 88, 95, 112
Conexión
  Impresora 112
  Ordenador 95
  TV 88
Conexión USB 79
Config 1 puls 60
Conmutador de protección contra escritura 133
Contraste 62
Copia de imágenes en el ordenador 94
Copiar 76
Corrección ojos rojos 69
Crear Carp. Grabación 75
Cruz filial de medición de foco 58
Cuadrícula 81
Cuadro del visor de rango AF 42

D

Descargar música 107
Desenfoque 9
Destino de almacenamiento de archivos 99
Destinos para almacenar archivos de imagen y nombres de archivos 99
Detección de cara 54
Dial de ajuste del visor 15
Dial de modo 27
Dial de rueda 36
DirectX 92
DISP 24
DPOF 71, 114
DRO 62

E

Enfoque 8, 29
Enfoque automático 8
Enfoque expand 85
Enfoque manual 43
Enfoque suave 68
EV 41
Exposición 10
Extensión 100

F

Fecha 86, 105, 113
Filtro de cruce 69
Flash (Balance Blanco) 60
Flash (Toma de imagen) 14
Flash forzado activado 30
Flash forzado desactivado 30
Format músi 107
Formatear 75, 77

G

Gestión de memoria 75
Guía funciones 78

H

Her Memory Stick 75
Herramienta memoria interna 77
Herramienta música 107
Histograma 24
HOME 49

I

Identificación de las partes ... 15
Iluminador AF 81
Imagen sencilla 64
Impresión directa 111
Impresión en un establecimiento 114
Imprimir 71, 110
Incandescente 60
Indicador 20
Indicador del bloqueo AE/AF 28
Indicadores y mensajes de advertencia 128

Inicializar 78
Instalar 93
ISO 10, 11

J

JPG 99

L

Language Setting 87
Luz de fondo de la pantalla LCD 24
Luz diurna 59
Luz fluorescente 1, 2, 3 59

M

Macro 30
Mando a distancia 17
Marca de orden de impresión 114
Mass Storage 79
Medición con tendencia al centro 58
Medición de foco 58
Medición multipatrón 58
Memoria interna 26
"Memory Stick Duo" 133
Menú
- Elementos 52
- Tomando 53
- Visualización 67

Menú de visualización 67
Modo AF 82
Modo Alta sensibilidad 33
Modo color 57
Modo crepúsculo 33
Modo de ajuste automático 28
Modo de exposición manual 39
Modo de flash 30
Modo de toma deportiva avanzada 33
Modo Fuegos artificiales 33
Modo Grabación 55
Modo medición 58
Modo Nieve 33
Modo Paisaje 33
Modo Playa 33
Modo Retrato 33
Modo Retrato crepúsculo 33
Monitor 82
MPG 99
Multi AF 42
Music Transfer 107, 109
Música 66

N

Natural 57
Night Shot 35
Nitidez 62
Nivel flash 61
Nombre de archivo 99
NTSC 80
Nublado 59

O

Objetivo de conversión 19, 83
Objetivo ojo de pez 68
Obturación lenta NR 21
Ordenador 91
- Copia de imágenes 94, 108
- Entorno recomendado 92, 108
- Macintosh 108
- Software 93
- Visualización de archivos de imagen almacenados en un ordenador con la cámara 100
- Windows 91

Ordenador Macintosh 108
- Entorno recomendado 108

Ordenador Windows 91
- Entorno recomendado 92

Orient. autom. 84

P

PAL 80
Pantalla
- Cambio de visualización 24
- Indicador 20
- Luz de fondo de la pantalla LCD 24

Pantalla de índice 46
Pantalla LCD 24
Parasol del objetivo 18
Pase de diapositivas 64, 67
PC 91
PictBridge 79, 111
Picture Motion Browser 101
Pitido 78
Píxel 12
Programa automático 27
Programa variable 37
Proteger 70
Pulsación hasta la mitad 8

R

Ráfaga 55
Recortar 69
Reducción ojos rojos 61
Retocar 67
Revisión autom 85
Rotar 71

S

Salida vídeo 80
Selección escena 32
Seleccionar carpeta 72

Sencillo 82
Sepia 57
SETUP 63
Sinc flash 84
Sincronización lenta.....30
Sistema operativo.....92, 108
Sobreexposición.....10
Software.....93, 101, 107
Solución de problemas.....116
SteadyShot 62
Subexposición.....10
Sujeción de la cámara 28

T

Tam imagen 53
Tamaño de imagen.....12
Toma de entrada de cc 16
Toma de imágenes con ajuste manual 37
Tomando 53
Imagen fija.....28
Películas.....28, 29
TV 88

U

Una pulsación 60
Utilizar la cámara en el extranjero.....132

V

Valor F 37
Variación exposición.....56
Velocidad de obturación 10
VGA.....13
Visor.....16
Vista de mapa.....104
Visualización de autodiagnóstico.....128
Visualización de imágenes....45
Visualización índice.....64
Vívido 57
Volumen 45

Z

Zoom 29
Zoom de reproducción 45
Zoom digital 82
Zoom digital de precisión 82
Zoom inteligente 82
Zoom óptico 29, 82

Notas sobre la licencia

El software “C Library”, “Expat” y “zlib” se suministra con la cámara. Dicho software se suministra en virtud de los contratos de licencia establecidos con los propietarios de sus derechos de autor. En respuesta a las solicitudes efectuadas por parte de los propietarios de los derechos de autor de estas aplicaciones de software, nos vemos en la obligación de informarle de lo siguiente. Lea las siguientes secciones. Lea el documento “license1.pdf ” que encontrará en la carpeta “License” del CD-ROM. En ella podrá consultar las licencias (en inglés) del software “C Library”, “License” y “zlib”.

Acerca del software aplicado GNU GPL/LGPL

El software apto para la siguiente GNU General Public License (en adelante, “GPL”) o GNU Lesser General Public License (en adelante, “LGPL”) se incluye en la cámara.
De este modo, se le informa de que tiene derecho a acceder, modificar y redistribuir el código fuente de estos programas de software bajo las condiciones de las licencias GPL/LGPL suministradas.
El código fuente se proporciona a través de la Web. Visite la siguiente URL para descargarlo.
http://www.sony.net/Products/Linux/
Le rogamos que no se ponga en contacto con nosotros para obtener información acerca del contenido del código fuente.
Lea el documento “license2.pdf” situado en la carpeta “License” del CD-ROM. En ella encontrará las licencias (en inglés) del software “GPL” y “LGPL”.
Para visualizar el documento PDF, es necesario disponer del software Adobe Reader. Si no lo tiene instalado en el ordenador, puede descargarlo de la página Web de Adobe Systems:
http://www.adobe.com/

En la página Web de atención al cliente puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas hechas con más frecuencia.

http://www.sony.net/